PANORAMA

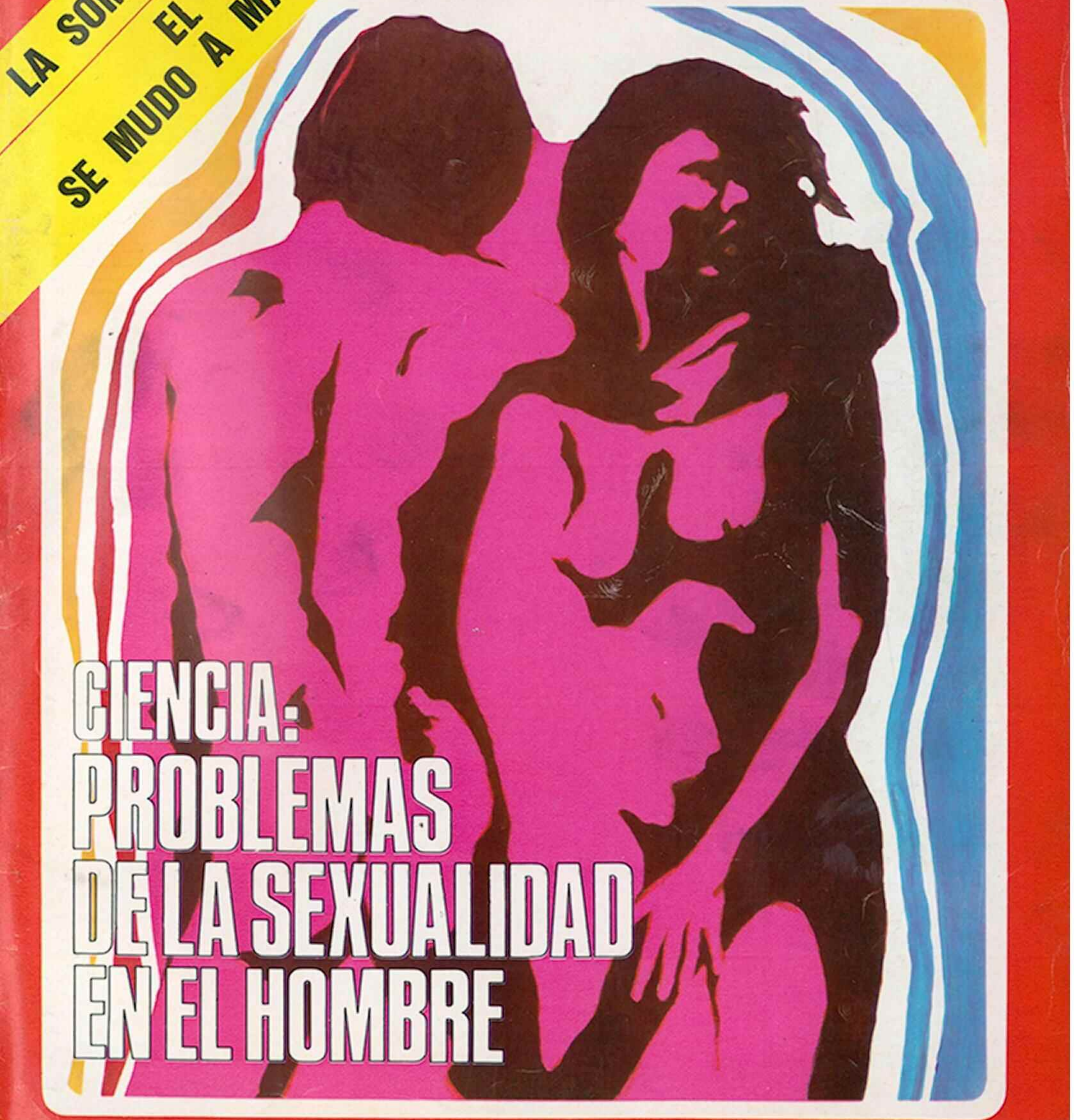
Año VII · Nº 145 — Buenos Aires, 3 al 9 de febrero de 1970

150 pesos moneda nacional · 1.50 peso

TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO

LA SOMBRA DE VANDOR SE MUDO A MAR DEL PLATA

EL TANGO



CIENCIA: PROBLEMAS DE LA SEXUALIDAD EN EL HOMBRE

Crónica de un pacto

Flotando, sobre el atardecer.
la fragante cadencia
de un perfume liviano
y expresivo, digno
y respetable... y un hombre
que completa su arreglo
ajustando su corbata, pactando
con un perfume a su
exacta medida.

Loción Vieja Lavanda Fulton

PANORAMA

Año VII · Nº 145 — Buenos Aires, 3 al 9 de febrero de 1970

150 pesos moneda nacional - 1.50 peso

TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO

LA SOMBRA DE VANDOR

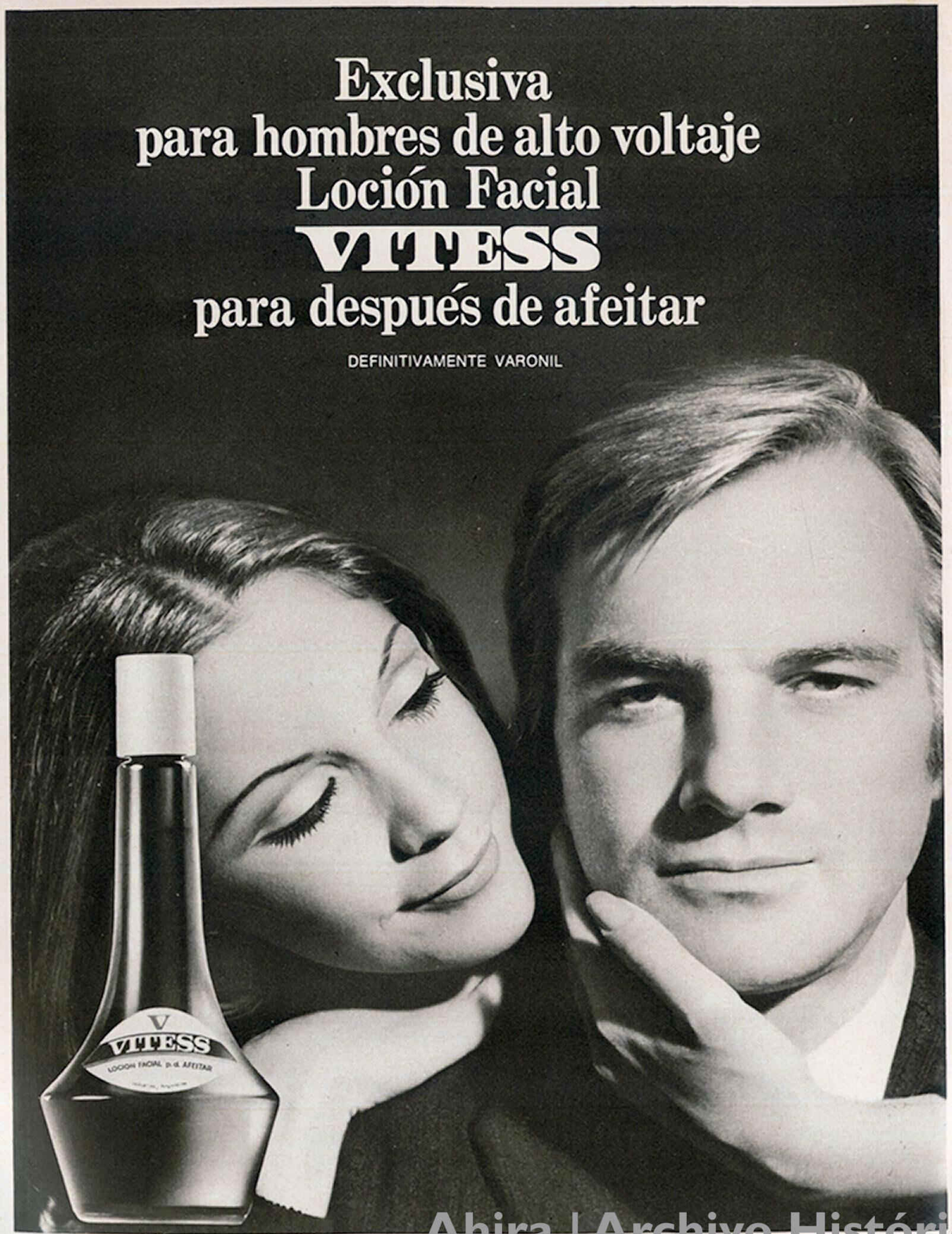
EL TANGO SE MUDO A MAR DEL PLATA

CIENCIA: PROBLEMAS DE LA SEXUALIDAD EN EL HOMBRE

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Exclusiva
para hombres de alto voltaje
Loción Facial
VITESS
para después de afeitar

DEFINITIVAMENTE VARONIL



PANORAMA
TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO

AÑO VII - Nº 145 - BUENOS AIRES, 3 AL 9 DE FEBRERO DE 1970

DIRECTOR EDITORIAL
Pedro Larralde

Asesores de la Dirección
Enrique Alonso
Jorge D'Urbano

Secretarios de Redacción
Sergio Cerón (Panorama Argentino), Edgardo Da Mommio (Panorama del Mundo) y Juan Merino (Coordinación Técnica).

Prosecretarios de Redacción
Homero Alsina Thevenet, Angel Bonomini, Miguel Grinberg, Daniel Muchnik

Editor Gráfico
Jorge Capello

Redacción
Carlos Begue, David Cureses, Juan Gelman, Luis Guagnini, José Pasquini Durán, Pablo Piacentini, Marcelo Pichon Rivière, Silvia Rudni y Martín Yriart.

Secretaria
Renée A. de Lagasco

Colaboradores
Miguel Brascó, Jorge Miguel Couselo, Julio Crespo, Susana Itzcovich, Inés Malinov, Marcos Merchensky, Yirair Mosslan, Silvia Rodríguez, Horacio Salas, Pola Suárez Urtubey y Luis Trimano.

Humor
Bróccoli, Faruk y Quino

Corresponsales del interior
Santiago Pérez Gaudio (Córdoba), José R. Roche (Tucumán)

Fotografía
Eduardo Comesaña, Carlos Dulitzky, Eduardo Klenk

Diagramación
Ricardo Codevilla, José Enríquez, Antonio Mazza.

Servicios Exteriores
Corresponsalía en Nueva York: Luis Lottito
Acuerdos con The New York Times, Associated Press, Transworld Features Syndicate, Interprensa y Mondial Press

Departamento Comercial
Guillermo E. Coleman (Director de Publicidad), Reynaldo Marcó, José Alberto Rivas, Walter Vicente y María G. de Benedictis. (Promotores Publicitarios).

La revista PANORAMA es una publicación semanal de PANORAMA S.A.P. y E., Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones Internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. R. N. de la Propiedad Intelectual número 1.009.217. Circula por el Correo Argentino en el carácter de publicación de interés general número 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Miembro de IPI (International Press Institute, Zurich, Suiza). Adherida al Instituto Verificador de Circulaciones.

Copyright © 1970 por PANORAMA S.A.P. y E. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación tanto en español como en cualquier otro idioma.

Distribuidor en la Capital Federal, Vaccaro Hnos. S.R.L., Solís 585, Capital Federal; Interior y exterior, RYELA S.A.I.C.I.F. y A., Paraguay 340, Cap. Te[illegible]: 32-6010 al 6029.

Tapa: Pablo Suárez

LOS PROBLEMAS DE LA SEXUALIDAD EN EL HOMBRE. El ritmo agobiante de la vida moderna produce en el hombre alteraciones en su comportamiento sexual normal. Informe completo y opiniones de dos especialistas argentinos (página 43).

SEMANA POLITICA: LA SOMBRA DE VANDOR. El miércoles, un tiroteo en la sede capitalina de la Unión Obrera Metalúrgica causó dos muertos y un herido. La herencia de Augusto Timoteo Vandor sigue agitando las aguas gremiales (página 6).

PIANTAO, PIANTAO, PIANTAO... Mar del Plata protagoniza en esta temporada un renacimiento tanguero, culminado en la actuación de Troilo y Piazzolla en un mismo local (página 55).

JUNTAS VECINALES 8
En los cien barrios porteños, que según la Municipalidad son 46, ya se constituyeron 21 Juntas Vecinales. ¿Vaso comunicante entre pueblo y gobierno? ¿Embrión de futuro partido político? ¿Intento de dotar al régimen de representatividad?

FRENETICA CARRERA DE LAS GRANDES POTENCIAS 16
Los dos "supergrandes", Estados Unidos y la Unión Soviética, empeñados en activa competencia, tienen problemas económicos. El gobierno de Washington combate una devoradora inflación y una parálisis del *boom*, mientras el Kremlin ve fracasar las metas del Plan Quinquenal. Entretanto, se expande la economía japonesa y cosechan éxitos los chinos; ¿se acerca el peligro amarillo?

SOCIOLOGIA: LA GUERRA INTERNA NORTEAMERICANA 26
Dos estudios revelan que en Estados Unidos los jóvenes concentran su rebelión en los problemas sociales; al mismo tiempo, los desórdenes graves son protagonizados por adultos blancos.

TELETEATROS DE AYER Y HOY 59
La producción nacional fue ya clásica en épocas de la solitaria radio. Con la incorporación de la TV se asiste a la importación y exportación de los productos, que no difieren mucho de los anteriores.

DAGNINO PASTORE EN LA PICOTA 68
A diez días del mensaje-programa del Ministro Dagnino Pastore, las opiniones se hacen crecientemente críticas. *Panorama* recoge las de diversos sectores. Un comentarista pone en duda hasta su sinceridad.

INDICE
Agenda (4) - Página cero (5) - Panorama argentino (6) - Panorama del mundo (16) - Vida de hoy (26) - Mujer & Mujer (32) - 500 nombres... (35) - Ciencia y técnica (43) - Libros (50) - Artes y espectáculos (55) - Juicio a Rosas (62) - Deportes (66) - Economía (68) - Video temporada (70) - Ajedrez (72) - Cartas (73) - Humorquino (74).

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Agenda

CINE

Lancaster en el aire.

Adiós Mr. Chips. La segunda versión de un título famoso (1939) trasforma la novela de James Hilton en larga comedia musical sobre un profesor británico. Eso quita vigor dramático a la historia, pero el interés y la emoción crecen en la mitad final. Con Peter O'Toole en excelente interpretación (Ideal).

El gran robo de un banco. Ladrones rivales en una comedia dislocada que insinúa bordes satíricos pero se diluye por falta de ingenio. Con Zero Mostel, Kim Novak (Normandie).

Isadora. No sólo por Vanessa Redgrave es atractiva esta biografía de la bailarina Isadora Duncan. El enfoque del director Karel Reisz diseña con inteligencia una perspectiva crítica sobre aquella personalidad singular (América).

Llegan los paracaidistas. Formidables tomas de acrobacias aéreas son el centro de este drama sobre la soledad. Con Burt Lancaster, Deborah Kerr, Gene Hackman y la pericia técnica de John Frankenheimer (Opera, Metro).

Me casé por diversión. Mónica Vitti y Giorgio Albertazi pierden su tiempo en esta simplona comedia doméstica, muy necesitada de más y mejor argumento (Luxor).

Serafino. Con elementos exteriores del neorrealismo, Pietro Germi caricaturiza personajes y costumbres de una pequeña aldea alpina. La comicidad es eficaz, pero esconde un trasfondo cruel (Monumental).

DISCOS

Porteña Jazz Band Vol. 4. Charleston, stomp y blues integran doce temas tradicionales del mejor conjunto argentino en el género, que llega a su cuarto LP con el afiatamiento y la energía de una orquesta mayor (Trova).

TEATRO

Hansen en el mito.

Jedermann, de Hugo con Hofmannsthal. El sermón atronador y el cuento de hadas se combinan graciosamente en este auto sacramental escrito con fines estrictamente didácticos y morales. Correcta puesta de Néstor Tirri, con calurosa adhesión de su numeroso elenco. Fernando Labat a la cabeza (frente a la Basílica de N.S. del Pilar, Recoleta, al aire libre).

Hansen 70, con textos de Jordán de la Cazuela inspirada escenoarquitectura de Bruno Forbertino, Renato Pellegrini y Alberto Vacarezza. Carrousel evocativo del Buenos Aires que vio nacer el tramway. El rejuvenecido sainete de Vacarezza, algunos textos de Mirta Arlt e inspirada escenoarquitectura de Bruno Fernández Vella son lo mejor del espectáculo, alegremente montado por Osvaldo Calatayud y Néstor Ameijeiras (Teatro al aire libre, Defensa y Humberto I).

LIBROS

Calaveras y otros grabados, por José Guadalupe Posala. Quizás ningún especialista pueda rastrear los verdaderos orígenes de la fascinación que produce la muerte sobre los mexicanos, pero es indudable que el grabador Posada fue una de las formas extremas de ese culto, mezcla de patetismo y de implacable ironía (Brújula).

Ajedrez - Navegaciones, por Homero Aridjis. El más célebre de los poetas jóvenes mexicanos corrobora en su último libro una realidad lamentable pero también irrevocable: la actual poesía de su país se demora en trasnochados hallazgos verbales y no logra superar la vacuidad a que la condena la influencia ejercida por Octavio Paz (Siglo XXI).

T. V.

MARTES 3. "Los Vengadores": Un prófugo vengativo acosa a John internado y convaleciente, obligándolo a un *Mediodía Mortal* (Canal 13, a las 24).

MIERCOLES 4. "Casino": Trozos escogidos de zarzuelas alternarán con Mina, Tom Jones, el Ballet de la RAI y Los Fronterizos, gracias al videotape (Canal 13, a las 21).

JUEVES 5. "Departamento S": **El drama del avión vacío** se plantea en el aeropuerto de Londres y se dilata durante semanas de acción vertiginosa (Canal 11, a las 21).

DOMINGO 8. "Cine Analítico": Recordando con cine, Sammaritano conduce una revisión de films que se parece a un juego sociológico (canal 7, a las 16).

— "Grandes Novelas": Todo el rigor y la belleza de una novela, **Crimen y Castigo,** de Fedor Dostoievsky, en la cuidada versión que dirige Sergio Renán (Canal 7, a las 21).

Mina en "Casino".

FILMES EN TV

El Castillo Maldito (1940). Bob Hope, Paulette Goddard. Dirección: George Marshall (Canal 7, sábado 7, a las 17).

Rancho Notorio (1953). Marlene Dietrich, Arthur Kennedy. Dirección; Fritz Lang (Canal 13, domingo 8, a las 17.30).

La gloria se escribe con sangre (1958). Gregory Peck, Clift Robertson. Dirección: Lewis Milestone (Canal 13, lunes 9, a las 21.30).

PREMIOS

Mario Benzecry

Por segunda vez un músico argentino gana el premio internacional Dimitri Mitropoulos. El primero fue Pedro Ignacio Calderón, en 1963, cuando contaba 29 años. Mario Benzecry, el nuevo triunfador, tiene 33 y parece diez menos. Al conocer la noticia, ironizó amablemente sobre la insistencia con que su esposa Ethel lo "empujó" a que compitiera. "Ethel es loca —dijo con cariño—; cuando le anuncié el premio sólo atinó a contestar: sabía que eso ocurriría".

Benzecry ganó el concurso dirigiendo Obertura para el Fausto criollo, *de Alberto Ginastera, única obra de autor latinoamericano que figuraba. Esta circunstancia redobló la satisfacción del premiado. En su emoción tuvo cabida el súbito recuerdo de Teodoro Fuchs, uno de sus más queridos maestros en Buenos Aires.*

Lo de Mario Benzecry es una carrera brillante, breve y tensa. La música es su pasión absoluta, aunque sus primeros estudios superiores —durante cuatro años— fueron de arquitectura. Con Spiller aprendió violín. Fuchs le enseñó dirección orquestal. Cuando todo parecía encaminado, ganó una beca de perfeccionamiento del gobierno francés, se casó y marchó a París, donde sería alumno de Dervaux y de Max Deutsch (uno de los pocos discípulos sobrevivientes de Arnold Schoemberg). En la Ecole Normal de Musique se licenció en el tiempo récord de un año y en seguida empezó a dirigir. Condujo cinco conciertos con una orquesta de solistas becarios y fundó después el Ensemble Musical de la Ciudad Universitaria, con el cual escaló éxitos en toda Francia. El inmediato cargo de director adjunto de la orquesta de la Fundación Gubelkian, en Lisboa, jugó definitivamente su destino.

Ahora el premio Mitropoulos le ha significado una inmensa medalla de oro, cinco mil dólares ("nunca había tenido tanto dinero junto", exclamó) y un honor difícilmente mensurable: el contrato por un año como director asistente de la Filarmónica de Nueva York. Para un director joven es como tocar el cielo.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Página Cero

INQUIETANTE. Una estadística extraoficial efectuada por un grupo consultor privado extranjero llegó a la siguiente conclusión: entre el 7 de junio de 1969 (época del reemplazo de Adalbert Krieger Vasena por José María Dagnino Pastore) y marzo de 1970, sobre la base de fusiones, adquisición de paquetes accionarios, asociaciones y otros mecanismos, el número de empresas alemanas que operan en la Argentina habrá aumentado de 8 a 27. En cuanto a las norteamericanas, de 95 a 157.

IMPUESTOS. Extraoficialmente se supo que la recaudación al 20 de enero (vencimiento del anticipo del impuesto a las ventas) fue muy baja en relación a las cifras obtenidas por ese concepto en enero de 1969. Se atribuye a: 1) situación financiera de los contribuyentes; 2) simultaneidad con los vencimientos previsionales, más importantes para las empresas porque les permite obtener certificados de libre deuda, indispensables para operar con los bancos; 3) el hecho de que los recargos aplicados por la DGI (2 por ciento mensual) son más bajos que las tasas de interés corriente. El secretario de Hacienda, Luis Mey, sostuvo que la recaudación por blanqueo de capitales llegaría a 40 mil millones (el 9 de enero). Cuando se publicó el presupuesto, 10 días después, la cifra se había reducido a 32 mil millones. Dentro de la DGI algunos funcionarios la consideran todavía abultada.

CAMPO. Durante dos horas el Secretario de Agricultura, Lorenzo Raggio, expuso ante la plana mayor del gobierno la situación del agro. Al finalizar sólo se suministró un escueto comunicado, dado que se trató de una "reunión de trabajo". La síntesis de lo expuesto por Raggio: previno sobre el peligro, para la economía nacional, que encierra el relegamiento del sector agropecuario, definió como conservadoras las pautas fijadas por Dagnino Pastore para la materia, en su discurso (ver Panorama número 144) y expuso las medidas en estudio en la Secretaría. Comprenden: nuevos reajustes para las exportaciones de lanas y carnes, continúa el estudio de la ley de lechería, proyecto de precios mínimos para algodón y re[illegible] de explotantes agropecua-rios, posibilidad de reducir la cosecha de yerba mate, ley de seguros agrícolas, estatuto jurídico de la empresa rural. Los créditos para el agro dependerán exclusivamente de la banca y no de una política específica.

JAURETCHE I. La conocida vocación de Arturo Jauretche: convertirse en apóstol de cuanto movimiento populista circula cerca del río de la Plata, puede quedar satisfecha una vez más. Dirigiría una revista semanal, de tendencia nacionalista - popular, cuya fecha de aparición no fue determinada aún (tentativa: segunda semana de marzo) y sin nombre todavía. Lo patrocina un grupo de jóvenes nacionalistas (autotitulados "revolucionarios") que ya pintarrajeó los subterráneos de las siglas JAEN (Juventudes Argentinas para la Emancipación Nacional) cuyo plan político resumido es el siguiente: lanzar el órgano de opinión de una "tercera fuerza", adversaria de Aramburu y Frondizi, oponerse cautelosamente al gobierno, no quemar naves en vano, proponer un cambio estructural profundo, estrechar filas con militares nacionalistas (si estos los dejan), denunciar las elecciones que —suponen— se están preparando y alentar la conexión entre los militares peronistas y nacionalistas, hoy dispersos.

JAURETCHE II. "Para escribir las propias memorias es necesario tener una gran capacidad de olvido", impetró Celeste Gorri, escritor padovano del siglo pasado. Quizá Arturo Jauretche la tenga; quizás no. De todos modos ya está dictando el primer tomo (se llamará **Pantalones Cortos**) a Julia **Chiquita** Constenla (amiga y secretaria de Alfredo Palacios). Lo publicará Carlos Pérez. Jauretche trabaja también en una reedición de **Ejército y Política** (considerado un **capolavoro** por sus apologistas). Vio la luz doce años atrás en la revista frigerista **Qué,** hoy desaparecida.

Arturo Jauretche: [illegible] fuerza.

Luis Mey: error de cálculos.

REMINISCENCIAS. En la última reunión conjunta de CONADE, CONASE y CONACYT, presidida en la Casa de Gobierno, por el Jefe del Estado, se habrían dado los últimos toques a un Plan Quinquenal, expuesto por Javier Villanueva, de CONADE. En la reunión anterior el tratamiento del tema no se había agotado. Su lanzamiento podría ser el mes de marzo, cuando Onganía reúna a los gobernadores luego de sus vacaciones en Villa La Angostura.

AMISTADES. La aparición de un boletín editado por el Ferrocarril Mitre irritó a los dirigentes de los gremios del riel: incluía extensa nota sobre una reunión realizada en el Sindicato de Luz y Fuerza entre autoridades de Ferrocarriles Argentinos (militares en actividad) y dirigentes de la entidad obrera. El motivo del ágape: puesta en marcha del tren expreso Buenos Aires-Tucumán. "Se trata de un acto inamistoso hacia las entidades fraternales —señaló un dirigente ferroviario—: Taccone (Juan José, secretario de Luz y Fuerza) se olvida de los problemas entre los obreros y empleados de los [illegible] y la conducción militar". Posiblemente la situación desemboque en una protesta de La Fraternidad a Luz y Fuerza.

SIN MAREO. El dirigente marítimo Liberato Fernández (conocido como **El Yacaré** por su origen correntino) tendrá ocasión de intimar con oficiales navales. Viaja a la Antártida, en una excursión organizada por la Marina, como "representante del gremialismo". Se supone que no desperdiciará la ocasión para desplegar ante oyentes, quizás atónitos, sus puntos de vista económico-socio-políticos, bastante afines con el desarrollismo.

SIDE. El puesto de Director de la Escuela de Inteligencia, uno de los más importantes de la Secretaría de Informaciones del Estado, será ocupado por el coronel Ribas. Su nombre se había escuchado antes como candidato a la Dirección de Coordinación Federal. En cambio, el coronel Oscar Donovan Baré amigo de Juan Francisco Guevara, trascendió, no tendrá lugar en la SIDE.

MARINA. La Armada comprará en Alemania los submarinos que serán armados en el país. Inglaterra, en cambio, proveerá dos fragatas: una ya armada, en cuyo montaje se entrenarán técnicos argentinos, y otra en piezas.

OVILLEJO

No cambiará la cuestión,
con,
los medios no serán puntas,
las juntas,
ni bienes serán los males,
vecinales.
Pero ocurren cosas tales.
Y aunque se arregle la zanja,
el fruto será naranja
con las juntas vecinales.

Vandor: su reino ya no es de este mundo. En torno a su herencia crepitan armas.

SEMANA POLITICA

LA SOMBRA DE VANDOR

El miércoles último, durante tres minutos, crepitaron otra vez las armas en un local sindical: 27 disparos de pistola y revólver fueron hechos en el vestíbulo de la sede de la Unión Obrera Metalúrgica, y dejaron como saldo tres cuerpos tendidos en el suelo. Uno de ellos sin vida (José Antonio Mitriani, de 20 años, con una bala de pequeño calibre incrustada en la columna vertebral, que había atravesado antes un pulmón), dos heridos (Carlos Pellegrini, fractura de peroné y Manuel Noya, portero, con el hemitórax izquierdo perforado y un disparo en la rodilla, quien murió el viernes.

Dentro del local estaba reunida la comisión directiva de la seccional capitalina de la UOM que trataba los comicios internos, convocados para el 10 de marzo. En un salón cerrado, celosamente custodiado por adustos guardianes, estaban reunidos 12 miembros de la comisión directiva. Faltaba uno, el tesorero Lorenzo Miguel, quien en el momento del tiroteo —según versiones— cruzaba el vestíbulo para ingresar a la reunión.

Miguel es uno de los caudillos con más posibilidades de acceder al gobierno de la UOM capitalina. Que implica una doble llave: la de la UOM nacional, el agrupamiento gremial más poderoso políticamente de la Argentina y —por añadidura— la de las 62 organizaciones, nucleamiento sindical peronista.

El tesorero es considerado como representante de la línea "blanda", proclive a la negociación con el gobierno, que actualmente capitanea la CGT a través de "los 25". Su oponente es Avelino Fernández, enrolado en la línea "dura" de las "62 organizaciones" que responden a los dictados que recibe vía satélite, desde Madrid, Jorge *Cacho* Paladino. Ambos, Miguel y Fernández, se consideran herederos ideológicos y continuadores políticos del caudillo Augusto Vandor, quien 7 meses atrás fue apartado bruscamente de la conducción del gremio, al ser muerto a tiros por un grupo comando compuesto por cinco hombres.

Mientras Miguel reivindica la línea negociadora de Vandor, a la que —dice se adscribe hoy la conducción cegetista, Fernández y los "duros" tienen una interpretación distinta: "Vandor negociaba en circunstancias propicias, cuando aún se podía lograr algo. Pero ahora el gobierno está agotado: no puede dar nada".

No son los únicos grupos en pugna: hay otros sectores, de menor importancia, que controlan algunas seccionales. Los analistas sindicales se afanaron, a partir del tiroteo, en buscarle una explicación, y en prever sus posibles consecuencias. Las más sensatas entre las hipótesis de trabajo manejadas fueron las siguientes:

- Si el desorden tiene motivaciones en política interna de la UOM, parece obvio que con inminentes elecciones sea algún grupo que no se siente capaz de triunfar en éstas el que desencadenó la agresión. Las fuerzas de Fernández y de Miguel parecen tener similar envergadura: los partidarios de ambos se autoatribuyen mayoría. No es descartable la intentona de algún tercer grupo.
- Objetivamente, el tiroteo puede servir de fundamento para una intervención a la Unión Obrera Metalúrgica. Esta favorecería a Miguel o, si surge, a algún otro sector más próximo al gobierno. La experiencia indica que los gremios normalizados luego de una intervención oficial quedan en manos de listas participacionistas.
- Las intenciones de los atacantes no aparecen claras. Según algunas versiones querían "limpiar" a Miguel. Según otros, atentar contra los directivos reunidos.

Es, en el gremio metalúrgico, el tercer tiroteo de gravedad: en 1965, en la confitería La Real, de Avellaneda, murieron cuatro gremialistas, entre ellos Rosendo García, el segundo de Vandor. En la última semana de junio último fue *El Lobo*. Ahora, un simple militante de base. Al gobierno la fuerte estructura (muy politizada) de la UOM no le es grata. Pero, al mismo tiempo, la idea de una intervención puede resultar excesivamente irritativa. En otras esferas, las cavilaciones eran totalmente diferentes: optaban por interpretar las ruidosas y sangrientas crisis metalúrgicas con un esquema totalmente extragremial: podría ser manifestación de rivalidades personales, o económicas.

Agustín Tosco: Córdoba, una oposición que puede traer dificultades para la unidad.

El tiroteo metalúrgico posiblemente retrase la aplicación del plan de lucha diagramado por las "62 organizaciones": su fecha de partida iba a ser el lunes último, pero fue postergado hasta el viernes pasado. No es demasiado virulento: comenzó con un documento ("El gobierno contra el pueblo") y seguirá con un plan de esclarecimiento.

Más drástica, la oposición marginada de la CGT realizó en Córdoba una reunión nacional. Para evitar que la acusaran de ser "una simple revitalización de la Unión Democrática", no se aceptó la concurrencia de partidos. La CGT y las 62 cordobesas, se pronunciaron en contra de la asamblea, un jalón más en un proceso cuyo desemboque, casi inevitable, sería una nueva división del gremialismo cordobés, unificado después del estallido de mayo.

Los cordobeses viajaron a Buenos Aires a buscar la adhesión de la alicaída CGT *de los argentinos*. Raimundo Ongaro optó por no concurrir, pero el organismo remitió tres representantes: Antonio Scipione, Eduardo Arrausi y Rafael Coronel. Los dos primeros son de notoria ubicación liberal, mientras que el sanitario Coronel, peronista, llevó la representación personal del líder gráfico y la declaración.

El viernes, cuatro bombas estallaron en Córdoba. Y una quinta (con potencia suficiente como para volar una manzana edificada, según los peritos) fue hallada sin estallar en la sede de la reunión, en cuyo salón hay lugar para 1.200 personas. Fue la inquietante rúbrica de una semana que también estuvo jalonada por la inquietud de los estudiantes universitarios que se oponen al examen de ingreso: 4 mil de ellos habían recorrido —pacíficamente— el centro de la ciudad.

El gobernador Roberto Huerta regresó el viernes de Buenos Aires, donde entrevistó al presidente. A su regreso —se dice en Córdoba— mantuvo una reunión en el Comando del Tercer Ejército con los generales Carcagno y Giro Tapper. Habrían acordado permitir el acto. Pero una directiva del ministro del Interior determinó su prohibición. Los opositores, no obstante, se reunieron: durante 40 minutos, 3 oradores (viajante Alberto Campbell, cordobés liberal; Luis Reinaudi, de Prensa, y Agustín Tosco) insistieron sobre la necesidad de coordinar a la oposición. Después, los 200 asistentes se dispersaron. Mañana, miércoles, una declaración que está redactando Tosco, planteará la línea de la oposición gremial. Córdoba sigue sirviendo de termómetro para la temperatura política. ◆

Síntesis y perspectivas nacionales

UN BRAZO DEMASIADO LARGO

El país asiste con asombro a una polémica que trascurre entre el secretario de Estado de Obras Públicas y Transporte, ingeniero Armando Ressia, y una de las empresas que pretende realizar y explotar las obras del Complejo Zárate-Brazo Largo.

Ya es extraño que por medio de solicitadas (de la empresa y conferencia de prensa (del secretario) se ponga de relieve en qué enredos burocráticos se ha trabado la necesaria realización. Lo es mucho más el tiempo que lleva desenredar la madeja. A este ritmo, podrá convertirse en "la obra del siglo". No lo será ni por su magnitud, ni por la trascendencia que tiene en la erección de una adecuada infraestructura de trasportes para la Argentina. Simplemente, el tiempo se encargará de justificar la pomposa denominación.

Es posible que el presidente Onganía, en su eventual reto de marzo próximo, recuerde que en igual fecha del año anterior anunció el comienzo de las obras en Zárate. Tendrá que evaluar si las dificultades sobrevinientes justifican la larga mora en que se encuentra la iniciativa.

La recordable historia tiene fecha precisa.

El 26 de diciembre de 1968 cuatro empresas se presentaron al concurso abierto por el Estado, bajo el sistema de peaje (ley 17.520).

Al promediar enero de 1969 se constituyó la comisión que estudiaría las propuestas. Su despacho previsto para antes del 15 de marzo se conoció un mes después, estableciendo el orden de méritos para la adjudicación.

En agosto último se resolvió que una nueva comisión estudiara las propuestas, a la luz de la decisión de realizar simultáneamente las obras viales y ferroviarias. Antes se había previsto cumplir los trabajos en dos tiempos sucesivos.

En octubre, se altera el orden de adjudicación. Se consideró que ninguna de las propuestas cumplimentaba todos los requerimientos del pliego y se decidió negociar con una de ellas.

Desde entonces, siguen arduas deliberaciones para ajustar el esperado acuerdo. Del mismo depende que se comience a trabajar. Vencidos los plazos que se habían fijado una y otra vez, se suscita la increíble polémica entre la primera adjudicataria y la Secretaría de Obras Públicas.

La demora perjudica al país y, de manera especial a la Mesopotamia, que mantiene un obsoleto y costoso sistema de comunicación. Perjudica también la imagen de modernización y eficiencia que persigue el Estado. Como es obvio en estos casos, da pábulo al escándalo y a las más crueles acusaciones.

A esta altura hace falta una decisión política. Que debe considerar las siguientes variantes:

Si se considera que la obra está bien adjudicada, deben laudarse las diferencias y ponerse en marcha los trabajos.

Si los antecedentes indican que el enredo ha ido demasiado lejos, debe asumirse la responsabilidad de elegir al adjudicatario, conforme a su eficacia técnica y solvencia financiera.

Si ninguna de tales soluciones resulta viable, deberá ordenarse que los cuatro proponentes se reúnan para asumir el trabajo en común, entre quienes acepten esta actividad en colaboración.

Los observadores entienden que esta decisión política sólo puede surgir —a esta altura de los acontecimientos— del nivel presidencial.

Lo que no puede ocurrir, en cambio, es que una obra importante quede sepultada en la inmensidad de la indecisa burocracia. O que el temor al escándalo paralice una realización necesaria.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

JUNTAS VECINALES

Intendencia: una pasión arrabalera

La Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires y Alberto Castillo discrepan. Mientras el médico-bardo popular sostiene que hay "cien barrios porteños" (y para colmo los introduce, combinando la cardiocirugía con el culto a la ciudad, en su corazón), sesudos funcionarios comunales aseveran que su número llega a 46. En 21 de ellos * existen juntas vecinales, una de las creaciones del actual gobierno en el plano municipal, que agrupan instituciones de la zona y ya han sido aprobadas por Manuel Iricíbar.

Según la ordenanza que las reglamenta, las juntas tienen como misión informar y asesorar a la Intendencia sobre problemas de la zona, proponer obras y servicios y emitir opinión sobre trabajos programados por la comuna que afecten al área. De hecho no tienen funciones ejecutivas, pero los teóricos del proyecto atribuyen a las juntas un creciente papel como vaso comunicante entre la población y el gobierno.

Mientras sus defensores hablan de "participación", e insisten en que éste es un canal concreto para que la misma se produzca, sus detractores atribuyen a la constitución de juntas vecinales un propósito político de mayores alcances: echar las bases para un eventual aparato de apoyo popular a un hipotético "partido de la Revolución", según algunos, buscar la forma de representatividad (a la que caracterizan de "falseada") para darle una estructura política estable y legislada.

Juntas Vecinales, intento de comunicar a cuatro millones de seres con un gobierno.

Durante una semana, periodistas de *Panorama* visitaron las sedes de la mayoría de las juntas oficializadas, dialogaron con sus integrantes y se interiorizaron de sus puntos de vista. El objetivo, más que hacer un relevamiento de los problemas de la Ciudad de Buenos Aires, fue tratar de medir las posibilidades de las juntas de convertirse en poleas de trasmisión entre pueblo y gobierno. Los resultados de la investigación fueron los siguientes:

Constitución

El decreto que reglamenta las juntas establece el tipo de instituciones que las compondrán. Excluye, por omisión, a lo que los funcionarios municipales llaman "sociedades con fines de lucro", como son las de créditos zonales. Incluye, en cambio "clubes varios". Pero de la lista de 200 entidades integradas en las 21 juntas existentes no se desprende ningún club de fútbol, por ejemplo. Una clasificación es ésta:

- *Sociedades de fomento barriales:* alcanzan a 44 y constituyen el sector más representado: 22 por ciento del total.
- *Asociaciones cooperadoras de escuelas y hospitales:* 40. El 20 por ciento.
- *Entidades confesionales católicas:* 24 parroquias (12 por ciento), 8 ligas de padres y 7 de madres, en general dependientes de las iglesias (7,5 por ciento). Sobre el total, 19,5 por ciento.
- *Clubes de Leones y Leonas:* 19, 9,5 por ciento.
- *Centros comerciales:* 19, 9,5 por ciento.
- *Asociaciones Pro Hogar Policial:* 18, alcanzan a un 9 por ciento sobre el total.
- *Bibliotecas e instituciones culturales:* 10, el 5 por ciento.
- *Clubes:* 8, el 4 por ciento. Ninguno de fútbol.
- El 1,5 por ciento restante lo componen 2 *entidades médicas* (1 por ciento) y una *institución israelita* (0,5 por ciento).

Características

En principio se distinguen dos tipos básicos de juntas vecinales: las que están formadas sobre la base de antiguas sociedades de fomento, con trabajo real en la zona (entre ellas Villa Crespo, Lugano, San Cristóbal, Paternal, Parque Avellaneda, Liniers). En algunas de éstas se pudo palpar cierto escepticismo sobre la filosofía del proyecto: "La Intendencia presta mucha atención a las iglesias, a las ligas de padres y madres, pero no quiere dejar participar a lo que llama «sociedades con fines de lucro» —protestó un directivo—. Pero al fin de cuentas, cuando haya que bancar las obras y mejoras, ¿quién lo va a hacer?, ¿los curas y los padres de familia o los comerciantes asociados a las empresas de créditos?". Suponen, sin embargo, que como las juntas son una innovación y las autoridades municipales están interesadas en que marchen, durante cierto tiempo podrán obtener financiación para algunos proyectos que acarician. Pero se previenen: "Cuando vengan a cobrar los favores, y nos quieran meter en alguna cosa política, les decimos buenas noches..."

Las otras, montadas con el apoyo de algunos vecinos con contactos en la Intendencia, nucleadas en general en torno a las parroquias, quizá tengan una vida más efímera. La de Villa General Mitre, por ejemplo, que se reunía en una parroquia, impulsada por el padre Ugalde, prácticamente desapareció cuando el párroco fue trasladado a Rosario.

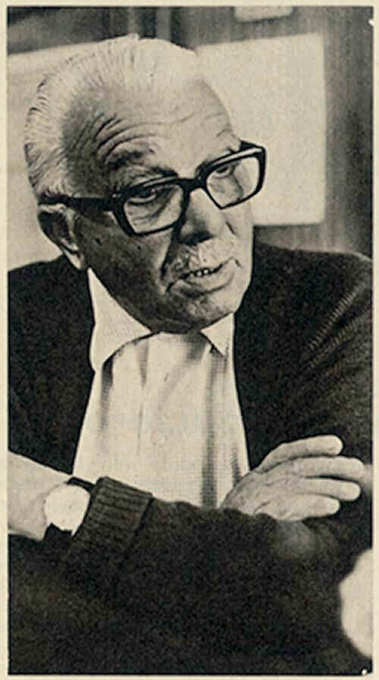
Casi todas se han dado un mecanismo de funcionamiento en comisiones, que se reúnen semanal o quincenalmente. Los problemas que han detectado no aparecen como novedades, ni para los vecinos ni —seguramente— para los técnicos municipales: alumbrados, pavimentaciones, colocación de semáforos, erradicación de focos infecciosos. De todos modos, las vacaciones ya llegaron para las juntas vecinales: aunque flamantes, en la mayoría de ellas se trabajará con ritmo reducido durante enero y febrero. ♦

* *Almagro, Barracas, Belgrano, Constitución, Flores, Liniers, Montserrat, Nueva Pompeya, Paternal, Parque Chacabuco, Parque Avellaneda, Parque Patricios, Recoleta, San Nicolás, San Cristóbal, Villa Urquiza, Villa Crespo, Villa General Mitre, Villa Santa Rita, Versalles, Villa Lugano.*

REPORTAJE

Rafael Carlos Perrotta, un botón de muestra

Dos bibliotecas. Una mesa con cubierta plástica, otra antigua, de patas labradas. Sillas. Se oyen voces. Desde un bar, ubicado a un costado, exclamaciones autóctonas: "A la moda de Chacabuco, ¡truco!", o bien "A ley de juego está todo dicho". Al otro lado, en una pequeña cancha de fútbol de cemento, se afanan dos docenas de chicos, y no en silencio. Sin embargo, en la sede de la Junta Vecinal de Villa Santa Rita (lo es también de la Asociación de Fomento del barrio) la voz del presidente de ambas, Rafael Carlos Perrotta, de 77 años, se escucha claramente. Fue archivero durante 33 años, ahora jubilado, vive en la zona desde hace medio siglo y desde 25 años atrás encabeza la Asociación de Fomento. Perrotta dialogó durante media hora con Panorama, *la semana pasada. El diálogo se trascribe casi textualmente: aparte de diferencias anecdóticas, y del personaje (de indudable colorido), es una muestra representativa de la investigación efectuada sobre las juntas vecinales.*



Perrotta *(abriendo una carpeta): Los primeros problemas que encara la Junta son las obras públicas. Necesitamos embellecer el barrio. Hay que asfaltar muchas calles y mejorar el edificio de la escuela Jorge Newbery. Después de esto lo que más nos preocupa es la educación de los niños. Estoy convencido de que lo que no se aprende de chico no se aprende de grande. (Abre otra carpeta.) Hay que sacar los chicos de la calle, construir escuelas, proporcionarles lugares donde puedan jugar bajo la vigilancia de personas mayores, responsables.*

Panorama: ¿Ha formado parte, antes, de alguna entidad que se ocupase de los niños?

Perrotta: Soy fundador del Club de Abuelos del Canal 13, hoy desaparecido. (Abre otra carpeta.) Se ocupaba de que todos los sábados los abuelos integrantes fuesen a los hospitales a llevar juguetes, una sonrisa y cariño a los pobres enfermitos. Íbamos a los asilos para sacar todos los sábados un niño y llevarlo al seno de nuestras familias. Es necesario que esos infelices conozcan el cariño de una familia verdadera, y no el mero cariño de un hospicio. (Cierra la carpeta. Abre otra.) Es necesario crear bibliotecas públicas: en el barrio no hay ninguna, y no puede ser. Los jóvenes tienen que leer, preocuparse por saber. Porque son quienes mañana nos reemplazarán. Para eso necesitan una cultura. Para adquirir responsabilidad.

Panorama: ¿Qué estudios cursó?

Perrotta: Soy un autodidacta.

Panorama: ¿Ya pensaron cómo realizarán las obras que el barrio necesita?

Perrotta: Aún no. Esto es nuevo. Creo que vamos a tener un subsidio de la Municipalidad.

Panorama: ¿Aportarán fondos las asociaciones representadas en la Junta?

Perrotta: Ya aportamos la buena voluntad de colaborar en esta iniciativa del intendente. Creo que con esto tratará de reemplazar al Concejo Deliberante. Por supuesto, las instituciones, igual que los vecinos, darán en la medida de lo posible.

Panorama: ¿Cree que la Junta tendrá apoyo de los vecinos?

Perrotta: Hay de todo. Están los que siempre protestan, pero...

Panorama: ¿No se superpondrán la Junta y la Asociación de Fomento?

Perrotta: Ese es mi temor. Espero que no ocurra, porque hasta ahora la [illegible] (Abre otra carpeta, muestra papeles.) ¿Ve todo esto? Son los expedientes solicitando mejoras a la Municipalidad. Hospital escuela, biblioteca, alumbrado, asfaltado, erradicación de basurales...

Panorama: ¿Se solucionó alguno?

Perrotta: Algunos, sí. Otros, no. Como el caso de un vecino de acá cerca, que dice de mí que soy un mal vecino. Se equivoca. Tiene tres millones y medio de pesos y vive abajo de dos chapas. Tiene 75 años, es un avaro. La mujer murió quemada por rescatar la plata. El terreno en que vive tiene todas las basuras imaginables. Es un criadero de ratas. A él no le importa.

Panorama: ¿Cree que la Junta podrá solucionar problemas así?

Perrotta: El doctor Guevara (Héctor Fernando, secretario de Gobierno de la Municipalidad) estuvo personalmente aquí. Nos hizo el honor. Le mostré lo que era eso. Espero que nos hagan caso.

Panorama: ¿Cuál es el problema más urgente que le toca estudiar a la Junta?

Perrotta: La avenida Nazca, el entubamiento de algunas calles más alejadas, prolongar la línea de subterráneos.

Panorama: ¿Cuáles son sus lecturas predilectas?

Perrotta: Ingenieros, Borges. Me gusta todo lo que sea filosofía.

Panorama: ¿Es político? ¿Le agrada la política?

Perrotta: No. Soy apolítico.

Panorama: ¿No militó en ningún partido?

Perrotta: En el Partido Socialista.

Panorama: ¿Por qué dice que es apolítico?

Perrotta: Respeto la dignidad humana y las leyes. Me fui del partido porque no me gusta rendir pleitesía a nadie. Los partidos tienen demasiados intereses creados.

Panorama: ¿Tiene algún hobby?

Perrotta: La beneficencia.

Panorama: ¿Algún otro?

Perrotta: Escribir.

Panorama: ¿...?

Perrotta: Escribo poesías. (Saca de la billetera, con orgullo, dos papelitos, pero se niega, lamentablemente, a mostrarlos.) Además hago el boletín de la Asociación de Fomento. En la última página pongo siempre máximas cultas y prácticas para que todos los vecinos aprendan. Es un modesto aporte.

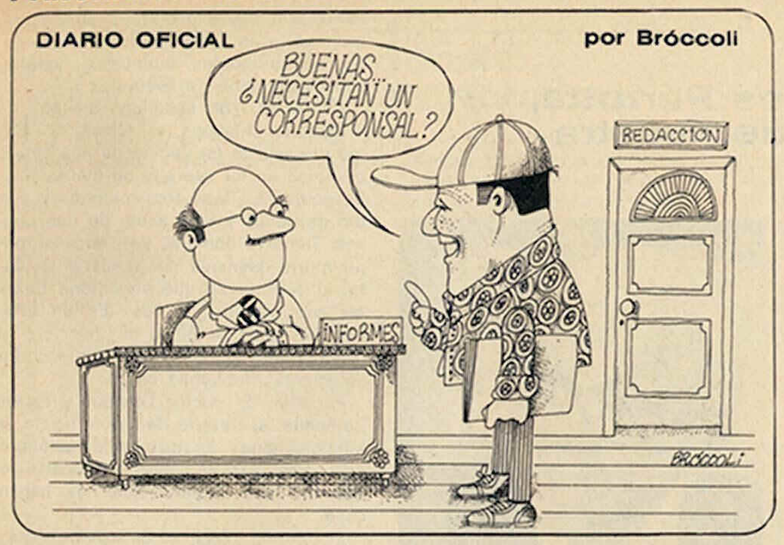
Panorama: ¿Desarrolló antes alguna actividad gremial?

Perrotta: Sí. Fui secretario general de la Asociación de Jubilados y Pensionados de Empresas Periodísticas. Me olvidaba de decirle que también pinto, dibujo y hago caricaturas, sobre todo de gente famosa que conocí.

Panorama: ¿De quiénes, por ejemplo?

Perrotta: Palacios, De Tomasso... ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



PRENSA

Un diario oficial y un cuestionado noticiero

Un decreto reservado, firmado por el presidente Onganía, da destino al coronel Luis Máximo Premoli por dos años. Al confirmarlo por ese lapso en la Secretaría de Difusión y Turismo (prensa y propaganda) se pone coto a la embestida de quienes deseaban constreñirlo a abandonar la función pública o pasar a situación de retiro. Ahora podrá mantener su aspiración al generalato, cuando llegue su hora, y seguir siendo entretanto el único militar en actividad a quien se permite cumplir funciones políticas.

El hecho sirvió para mostrar hasta qué punto el secretario de Difusión cuenta con el apoyo del presidente, no obstante las reiteradas prevenciones que allegan distintos voceros sobre las aspiraciones políticas del funcionario. La semana anterior, su ausencia del despacho durante una jornada hizo pensar que había llegado para él la hora del alejamiento.

Apenas afirmado en su cargo, reunió a los periodistas y confió un proyecto inquietante: "El gobierno analiza la posibilidad de publicar un órgano periodístico". En el trascurso del diálogo se deslizó la idea de que fuera un diario, "no necesariamente vinculado" con las unidades gráficas intervenidas. De inmediato, los analistas pusieron sus pronósticos sobre "El Mundo" y "Demecracia", con preferencia hacia el primero. La otra opción podría ser sospechada de peronizante, epíteto que no disgusta demasiado a algunos sectores del gobierno, pero que excita a otros. Y podía dar pretexto para nuevos enfrentamientos. Entretanto ya circula el nombre de un posible director para el periódico. Se trata del mayor (R.E.) Miori Pereyra, a quien una broma ("Perón no podrá volver al país, mientras haya un militar vivo", dijo con sorna) le costó el cargo de asesor del ministro del Interior.

Hasta ahora no se definió si el gobierno quiere un diario oficial al estilo corriente, como "La Nación" (de Santiago de Chile) que compite bravamente con los otros; o si se conforma con un órgano como "El Peruano" (aparece, obviamente, en Lima), que nadie compra, salvo para tener el texto completo de alguna ley. Todo indica que se asumirá la primera opción.

Mientras el secretario de Difusión insistía en explicar a los periodistas cuál será la organización futura de la dependencia a su cargo, otros periodistas presentaban por televisión insólita nota. Este día, el noticiero de Canal 9 emitió en dos oportunidades un amplio reportaje a Jorge Daniel —*Cacho*— Paladino, mientras la cámara se detenía solazadamente en la imagen de Perón. El representante del exiliado ex presidente tuvo amplia oportunidad de emitir las más urticantes afirmaciones. Anunció el próximo regreso de Perón, se autocalificó de "correo secreto del zar", llamó interventores a los integrantes de la disminuida "Comisión de los 25", se jactó de representar una fuerza capaz de derribar a cualquier gobierno.

El CONART —orgenismo a cargo de la radio y la TV— se apresuró a solicitar el tape del reportaje. De inmediato se suscitó el consiguiente conflicto en la emisora y al finalizar la semana parecía obvio que la eventual culpa del canal sería absorbida por los responsables del telenoticiero. Para Premoli no fue seguramente un episodio grato. Era, sin embargo, previsible. ♦

VERSIONES

Escozores de verano

Los pasillos de la Casa Rosada constituyen un marco apropiado para los rumores. Tienen recovecos suficientes como para que los funcionarios, en encuentros casuales, cambien lo que en la jerga se ha dado en llamar "chimentos de disparo rápido". Se trata de informaciones condensadas hasta un lenguaje casi telegráfico y últimamente se refieren cada vez con mayor frecuencia a cambios en los altos niveles oficiales.

La semana pasada se inauguró con la versión del alejamiento de Dagnino Pastore (*Panorama* Nº 144), un ministro que está recibiendo, luego de su exposición del Plan Económico Nacional, críticas desde los más variados ángulos (ver pág. 68). Los diversos equipos que pretenden la sucesión ya difunden nombres de eventuales reemplazantes: en Tucumán, por ejemplo, se insistía en el nombre de Felipe Tami. Los allegados a las altas esferas del poder, en cambio, acotan que el candidato del presidente es el canciller Juan Benedicto Martín, un hombre silencioso pero cuyo pragmatismo permitió a Onganía recuperar en el área la posición que los traspiés de Costa Méndez le habían hecho perder.

Un funcionario deslizó a la prensa el anuncio de otro alejamiento: Roberto *Bobby* Roth, secretario legal y técnico de la Presidencia. Fijó fecha (fines de febrero) y prenunció que no se integraría a ninguna empresa privada, una forma de diferenciar su camino del que tomaron Adalbert Krieger Vasena y Nicanor Costa Méndez. La última tarea que deberá encarar Roth —se dice— es documentar al jefe del Estado para que pueda evaluar, ante los niveles más altos del funcionarato, los resultados del desafío (con fechas y plazos) hecho por Onganía en marzo último. Una evaluación a priori indica que más de las tres cuartas partes de los hechos anunciados entonces por el presidente no han tenido lugar.

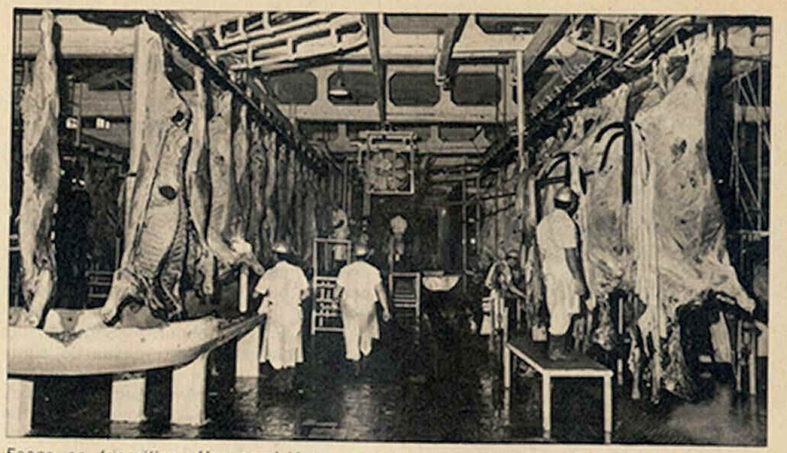
El mismo día en que se difundió la noticia de la dimisión de Roth, Juan Carlos Onganía recibió en su despacho a Guillermo O'Donnell, abogado, socialcristiano, que ocupó la Subsecretaría del Interior durante la gestión del general Enrique Rauch como ministro. Se dijo que O'Donnell habría recibido el ofrecimiento de la Secretaría Legal y Técnica. Sus amigos afirman que la entrevista debió tener importancia: O'Donnell vino especialmente de Washington —aseguran— para hablar con el presidente, cuya amistad ostenta, además de la (quizá contradictoria) del general Rauch.

En las provincias también hubo vientos de fronda: el más intenso agitó el pesado clima tucumano, anunciando el alejamiento (y el consiguiente [illegible] de Nanclares de la Gobernación. Incluía, también, el nombre de un eventual sucesor: el ex subsecretario de Gobierno, Ernesto Olmedo Berrotarán.

La Cancillería recibió el azote de varias decenas de memoranda en los que se observaban, eventuales ascensos. Causas diversas —y a veces concurrentes— impugnaban candidaturas sostenidas por antecedentes de eficiencia. No menos de diez casos indicaban "filiación comunista". De inmediato se movilizaron contrainformes que no prosperaron. Sin embargo, fue otro rumor el que alteró el armonioso ritmo del Palacio San Martín el viernes último. Un vespertino recogió la versión de que el ministro Martín se pronunciaría (a nombre del gobierno) sobre la posibilidad de reincorporar al sistema de la OEA a la exiliada Cuba. Obviamente, la iniciativa chilena, que hizo posible el comentario, respondía a una maniobra electoral: restar votos a la izquierda y obligar a la derecha a pronunciarse sobre el caso. (Por sus antecedentes, D'Alessandri optaría por aceptar a Cuba y esta actitud le restaría sufragios conservadores, siempre susceptibles de entrar en la variante demócrata cristiana). Bastó el rumor, desmentido en contados minutos, para que se agitaran los ambientes castrenses.

En cambio, tras los muy agudos rumores sobre conjeturales discrepancias entre el presidente Onganía y el comandante en jefe del Ejército, sobrevino la calma. Lanusse partió hacia una estancia (vecina a Villa Gesell) tras cordialísima despedida. Ahora los frustrados rumoristas piensan en marzo. ♦

Con: el [illegible] a [illegible]


Faena en frigorífico. Una comisión decide el futuro de la Junta Nacional de Carnes.

COMISIONES

La carne nuestra de cada día

Desde la primera semana de enero sesiona una comisión empeñada en reformar la actual Ley de Carnes. Hasta el momento, sus integrantes insisten en negarse a informar detalladamente lo tratado. El miércoles 27, una información periodística daba cuenta que entre los temas en estudio figuraban: presencia de los productores en el gobierno de la Junta Nacional de Carnes (JNC) y la modificación del monto del aporte ganadero.

No obstante el secreto, voceros autorizados advierten que el plan de trabajo de la comisión —presidida por el interventor en JNC, Abdón Lizaso Bilbao— es mucho más vasto y los puntos a analizar mucho más conflictivos. En los tres encuentros la Comisión abordó, en profundidad, la estructura orgánica y las atribuciones de la JNC. Juan Pirán (por Confederaciones Rurales Argentinas), Ricardo Grether (representante de la Coordinadora de Entidades Agropecuarias), Antonio Di Rocco y Humberto Volando (como delegados de la Federación Agraria), Carlos Gómez Alzaga (por la Sociedad Rural) y Alberto Beltramone (en nombre de la Confederación Intecooperativas Agropecuarias: CONINAGRO), comparten algunos criterios. Mientras altos funcionarios del Poder Ejecutivo nacional entienden que la JNC debe convertirse en organismo dependiente de la Secretaría de Agricultura, la comisión entienden que debe seguir su autarquía.

Creada el 18 de mayo de 1956 por decreto ley 8.509 (Aramburu-Rojas), el objetivo de la junta era proveer "la producción, controlar el comercio y la industrialización de ganados y carnes (bovina, ovina y porcina), sus productos y subproductos y propender al mayor consumo". Se le fijaba plena autonomía y jurisdicción nacional. La Revolución Argentina introdujo modificaciones [illegible] decreto 3.42[illegible] que ahora despiertan duras críticas. "El texto normativo quita facultades resolutivas que teníamos desde el nacimiento. Es arbitrario, no puede seguir así". Este motivo (un detonante de polémicas), más la necesidad de eventuales modificaciones a la Ley de Carnes, llevó al secretario de Agricultura Lorenzo Raggio a crear una comisión especial.

La semana pasada sus integrantes señalaron a algunos confidentes que al fin de cuentas "sólo nos conformaríamos con la derogación del decreto 3.243". Otro de sus propósitos sería reducir el monto de las contribuciones obligatorias (2 y medio por ciento) sobre el valor del ganado destinado al consumo interno o a la exportación. El gravamen ingresaba a un fondo común de recursos de la JNC. Todavía no hay criterio formado sobre el intento de disminución. De todas maneras, muchos opinan que el porcentaje exacto debería ser del 2 %, un medio por ciento menos. La comisión no se conformaría con todos estos logros. Se sabe que harán lo imposible, además, por "comprimir o bajar" el 15 % del total de lo percibido por el impuesto a la venta de ganados y que se destinaba a obras sociales de los trabajadores de la carne. Pocos dudan que el Sindicato se vería considerablemente afectado. De llevarse a cabo, a corto plazo podrían suscitarse graves conflictos gremiales.

Pero el inminente mar de fondo no comienza aquí. Algunos sectores privados —la Cámara Argentina de la Industria Frigorífica y Cámara de Frigoríficos Nacionales— se consideran "desplazados". Dicen: "se nos ha marginado de la comisión de reformas". Elevaron carta a Presidencia de la Nación pidiendo se los incluya. Un motivo que alerta a algunos analistas político-económicos, según los cuales "sin una buena representación las modificaciones no van a durar mucho". ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

IGLESIA

El Chacho vuelve a los llanos

"No midió las consecuencias." "Quiso acorralarlos para que dieran la cara". Estas interpretaciones recorrieron los más altos niveles oficiales (nacionales) durante toda la semana pasada. Trataban de explicar un enfrentamiento que arrastra como protagonistas principales a Guillermo Iribarren (gobernador de La Rioja) y Enrique Angelelli (obispo de la provincia). Entre idas y vueltas, a esta altura del hecho político es imposible predecir sus consecuencias. Aparentemente, el conflicto despertó el 19 de enero pasado. Ese día, al cumplir tres años en el ejercicio del poder, Iribarren dirigió un tradicional mensaje a la población. Pero del texto de 40 páginas —donde intenta referirse al balance de su gestión— más de 16 contienen sutiles acusaciones contra las radicalizadas opiniones vertidas por el clero de la zona. Les dijo, a boca de jarro: "Nos cruzamos con la prédica negativa de elementos heterogéneos, de políticos desplazados, de personas pertenecientes a responsables y autorizados sectores del más alto nivel social y cultural. Conocemos la existencia y vigor de este adversario. Advertimos la presencia de hombres que aparecen *instrumentados por ideólogos de extrema izquierda*".

Obispo Angelelli: con sacerdotes montoneros enfrenta a gobernador "occidental-cristiano".

Iribarren no sólo se refería a conocidos encuentros ("de esclarecimiento") sino también a conocidas actividades sociales de muchos sacerdotes riojanos. Era una agresiva respuesta a dos documentos religiosos que habían trascendido las fronteras provinciales. Uno —"Iglesia Riojana, ¿qué dices de ti misma?"— fue firmado por el prelado Angelelli en septiembre de 1968. Entonces había inquirido con malestar y escepticismo: "¿Están sensibilizados los poderes públicos como para cambiar la vida de los pobladores, que ya lleva muchos años de espera? ¿Seguirán las planificaciones, las promesas de siempre?". Doce meses después, en Chamical, numeroso y entusiasta grupo de párrocos, vicarios y diáconos de distintas localidades, rubrican un manifiesto de crítica —"Decanato de los Llanos"— contra los propósitos del gobernador. Advierten que existen poblaciones "que no tienen agua para beber; ni siquiera la verdosa y maloliente de aljibes y represas". Comprueban que hospitales y centros asistenciales no cuentan con equipos sanitarios adecuados. Señalan que dos pueblos —Las Toscas y El Divisadero— pueden desaparecer porque no hay forma de frenar la tuberculosis. Cuestionan el "alto nivel de mortandad de la ganadería, por falta de pasturas y créditos para el hombre del Llano". Por último, proponen soluciones: desarrollo de la producción frutihortícola; suministro de agua por perforaciones y canalizaciones; abrir caminos; explotar e industrializar minerales y madera.

A comienzos de la semana pasada el obispo Angelelli optó por ingresar de lleno a la polémica. Desde la diócesis lanzó comunicado con sugestivo título: "La Iglesia Riojana habla". Ironiza: "mucho interesa el mensaje del gobernador, por tratarse de un riojano, occidental y cristiano". Procuró dejar en claro: "Ya estamos cansados de oír citar como lugar común, que todo intento de sacar a nuestro pueblo de situaciones humanas vergonzosas y lacerantes sea exclusividad de elementos de izquierda, subversivos, atentadores del orden establecido". Además: "La Iglesia no dejará de denunciar las situaciones y estructuras que oprimen al pueblo".

El miércoles 28 Iribarren contestó al obispo: "Los enfoques pueden discutirse, pero creo que es aceptado que la acción de gobierno es excepcional". Insiste: "Tenemos pleno conocimiento de la existencia de grupos extremistas y debemos denunciar su actuación ante el pueblo". Sugiere: "Quiera aceptar el Consejo Presbiteral estas expresiones como un sincero tributo a la Paz de Cristo".

El sábado 31, el obispo Angelelli y su presbiterio dieron a conocer un segundo documento de protesta contra el gobierno. "La Iglesia riojana actúa porque el hombre le fue confiado por Jesucristo para que le restituya la dignidad."

Ya pocos dudan que Angelelli asumió definitivamente todas las responsabilidades del enfrentamiento. No es la primera vez que lo hace este hijo de inmigrantes italianos, nacido hace 47 años en el barrio San Martín de Córdoba. Ordenado sacerdote en Roma, volvió al país como asesor de la Juventud Obrera Católica y rector del Seminario. Mucho antes del "despertar de Medellín", apareció respaldando las inquietudes sociales del clero del interior, en una postura que se adelantaba al futuro. Desde que comenzó a ejercer el obispado en La Rioja —11 de julio de 1968— procura el "diálogo con las bases, sobre todo los jóvenes clérigos y laicos". Políticamente, es sabido por todos que nunca compartió los desbordes entusiastas de Iribarren para poner en práctica su publicitado "Plan Piloto" (desarrollo zonal, que fija su atención en el agro y en la promoción industrial). En alguna medida, el titular de la diócesis compartió el criterio de la Fuerza Aérea local. Esta censura "los desmedidos privilegios que tiene el norte de la provincia, donde los amigos del gobernador tienen intereses creados". Angelelli acepta los reclamos de los productores de la región.

A fines de la semana pasada muchos recordaron el texto de un documento clerical, autorizado por Angelelli hace pocos meses: "Estamos comprometidos, igual que Facundo y el Chacho, a defender nuestra sangre por la liberación de nombre de esta tierra". Nihil Sine Episcopo. ♦

Pérez Guilhou: en ausencia, ofensivas.

MAESTROS

Tizazos contra el proyecto

"Lo nuestro no es premeditado". A simple vista, sin embargo, lo parecería. Porque desde hace una semana los gremialistas docentes vienen acometiendo —con todo su empeño— contra la conducción educativa. Para algunos observadores "aprovecharon una situación de coyuntura": la ausencia del ministro Dardo Pérez Guilhou y su subsecretario Emilio Fermín Mignone. Mientras Pérez elogiaba en su gira europea el programa educativo ibérico y se preparaba a visitar Israel, en el mismo momento en que Mignone encaraba sus vacaciones, los maestros desplegaron una ofensiva poco usual.

Así, el Movimiento de Defensa de la Escuela Pública —lo preside el docente jubilado Atilio Torrasa— denunció grave retroceso escolar durante 1969. Esgrime los siguientes argumentos: descenso del número de establecimientos primarios —pasaron de 28.061 del año anterior a 25.849— y del número de alumnos —1.226 menos que en 1966—. Además señala que durante el ciclo 900 hombres del magisterio quedaron en disponibilidad. En síntesis: "Se declaran inadecuadas las escuelas normales oficiales y se decreta su cierre masivo. Pero a la vez se aprueba la apertura de tres colegios privados, dedicados a ese ramo, que contarán con subsidio estatal".

Por su parte, CAMYP (Confederación Argentina de Maestros y Profesores) protesta por los anunciados intentos de modificación del Estatuto del Docente. "Las reformas —dicen— propician medidas disciplinarias a cargo de los directores, aparentemente inofensivas. Utilizadas sin arbitrio por gobiernos poco respetuosos de las libertades individuales, pueden ser muy peligrosas". Quizá, el problema que más inquietudes despierta en los docentes es la trasferencia de escuelas nacionales a las provincias. "Nosotros respetamos el federalismo —afirma Emilio De Cecco, presidente de la Confederación de Maestros— pero es necesario primero un estudio serio. Porque pasar establecimientos oficiales a presupuestos provinciales magros y deficitarios pone en la cuerda floja a la educación popular. Una obligación por la que debe velar el Estado". Advierte sobre antecedentes similares que terminaron en fracaso. "En 1961 —recuerda— se efectuaron pases a Neuquén. Al año hubo que dar marcha atrás porque la provincia no tenía fondos para sostenerlas". Otras objeciones: "En el interior se carece de equipos competentes para hacerse cargo del traspaso. Pregunta: ¿Cómo harán para equiparar los sueldos de los maestros provinciales a los nacionales si algunos estados, fuera de la capital, no pueden ni siquiera pagar sueldos mínimos?".

La única opinión oficial que pudo escucharse durante la semana fue la de Antonio —Nino— Salonia, integrante del equipo asesor ("brain trust") del Ministerio de Educación. "El Estado —contestó— no se desliga de ninguna responsabilidad. Mientras las provincias padezcan su actual debilidad, el gobierno nacional se hará cargo con su presupuesto de las escuelas trasferidas. Uno o dos problemas administrativos no pueden convertirse en obstáculo de una política educativa."

No faltan observadores que entienden que se está produciendo un cambio en la perspectiva gremial. Sindicatos de "clase media" (médicos, maestros), hasta ahora poco proclives a adoptar actitudes de fuerza, ingresaron en la combatividad. Las bases exigen a sus dirigentes "mayor organización, más espíritu de cuerpo". Lo demostró la última huelga docente en el interior, montada por la Confederación General de Educadores (en manos peronistas). ♦

TUCUMAN

¿Quiénes quedarán?

A fines de la semana pasada, cuando aún no se habían acallado los ecos del conflicto gremial en Los Ralos, toda una provincia esperaba la sanción del régimen azucarero para 1970. Expectante, el gobernador tucumano Jorge Nanclares bajó a Buenos Aires la última semana de enero para aportar —señalan algunos voceros— sus propios puntos de vista. El último día de enero se hicieron públicas las condiciones de la zafra. Cinco puntos preocupaban de antemano. Los mismos que vienen encarando Juan Carlos Onganía y Raúl Peyceré (secretario de Industria y Comercio):

• *Molienda:* El gobierno fijó la cupificación y estableció que la zafra debía ser de 970 mil toneladas en total. De esa cifra, una octava parte (120 mil toneladas) deben ser destinadas a "cupos para exportación". Pero las opiniones al respecto [illegible] principales en Tucumán. En favor de los cupos figuran la Asociación de Industriales Azucareros de la provincia (AIAT, cuyo titular es el ex ministro de Economía José María Nogués) y los obreros de la FOTIA. En contra: los cañeros independientes, los cuatro ingenios del Centro Azucarero Regional, la Compañía Azucarera Tucumana y establecimientos de Salta y Jujuy. Los últimos advierten que fijar límites atenta contra el derecho de propiedad y lleva al deterioro del patrimonio del cañaveral independiente.

Nanclares (centro): azúcar, ese problema.

• *Precio del azúcar:* Hay interés (oficial y privado) en no aumentarlo.

• *Deudas* (de las empresas con el gobierno): Aquí, los ingenios deudores se califican por funcionar con convenios, sin convenios y los que están definitivamente cerrados. Entre los primeros figura Bella Vista. Existe un proyecto de constituir en el lugar una nueva empresa integrada por el Estado (mayor acreedor), cañeros y obreros. Entre los segundos (San Pablo, La Providencia, del grupo Nougués) hay posibilidad de superar la crisis crediticia: "Si venden parte de los establecimientos se salvan", aseguran en San Miguel. Contra parte de los terceros (San José, Amalia, Lastenia y Nueva Baviera) comenzaron ejecuciones judiciales el último día de 1969.

• *Caña:* Los cañeros tucumanos piden de 3.000 a 3.800 pesos (viejos) como precio justo y mínimo. "El Estado no nos puede prohibir pagar más si necesitamos comprar", juzgan los industriales.

• *Nuevas empresas* (para ingenios cuyos dueños no pueden afrontar futuros compromisos): Para estos casos, el Estado podrá optar por distintos modelos. O establecimientos dirigidos por cañeros solos. O bien cañeros con un 60 % y obreros con un 40 %. El viernes 30 trascendió en Tucumán una opinión vertida por Raúl Peyceré y que configura el futuro inmediato: "Tienen que quedar 4 ó 5 ingenios. Pueden constituir un holding al que mi secretaría ayudará". ♦

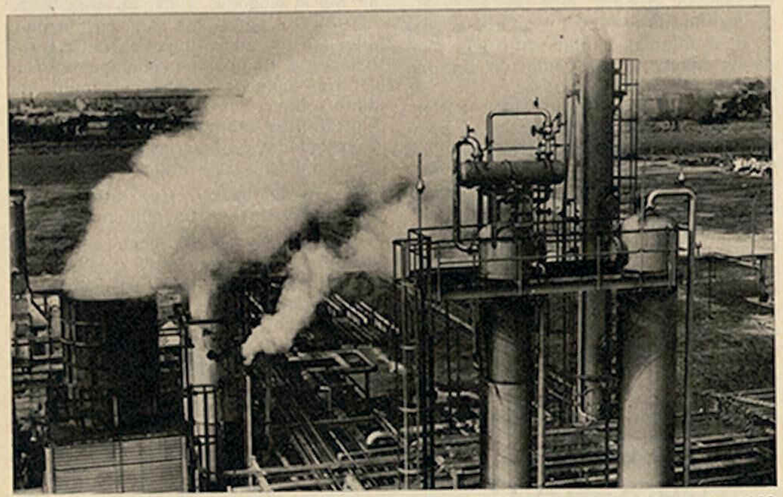
Ahora Archivo Histórico de Revistas Argentinas

BRECHA TECNOLOGICA

El fantasma de la dependencia

Entre los fantasmas que pueblan el miedo argentino (temor a crecer) cobró nueva y formidable vigencia uno que luce en inglés: *technological gap*. Agita sus terrores en casi todos los países del mundo. En el orden nacional ha suscitado viva polémica y creado un órgano burocrático, el CONACYT (Consejo Nacional de Ciencia y Técnica), cuya función es planear, junto al CONADE y al CONASE, el porvenir argentino. Su responsabilidad es cubrir en el futuro la brecha científica y tecnológica que nos separa de las naciones más adelantadas.

La primer gran ayuda para CONACYT se origina en la nueva Ley Impositiva (ver *Panorama* Nº *143)*, dada a conocer hace pocas semanas. La norma legal estimula la investigación por el recurso de desgravar las inversiones privadas encauzadas en la ampliación de conocimientos científicos y tecnológicos.



Industria argentina: la dependencia tecnológica costó 30 millones de dólares en 1969.

La iniciativa oficial es plausible. Sus autores la dimensionaron ajustadamente y es posible esperar de ella resultados prácticos concretos. Es erróneo suponer, en cambio, que se trata de la llave maestra del desarrollo. O que habrá de sustituir el desenvolvimiento mismo de la industria o el perfeccionamiento de la explotación agropecuaria. Las desgravaciones se unen al "interés nacional" de las investigaciones. Para que no haya confusiones, originadas en sueños quiméricos o maniobras fraudulentas, la ley impositiva enuncia las actividades que se consideran de interés nacional: diseño de prototipos, desarrollo de nuevos procesos, utilización de materia prima no rutinaria, ingeniería de productos, operación de plantas piloto y ensayos no tradicionales. Es decir, todo aquello que pueda ser incorporado de manera directa a la actividad productiva.

La limitación del caso es la que corresponde a una nación urgida por incorporar, adecuar y perfeccionar técnicas (y aún crearlas) antes de profundizar en el campo de la investigación científica pura. Ya las universidades cubren con exceso este área. Lo cual no quiere decir que lo hagan con acierto.

Lo que realmente importa en la estructura de la ley es que da prelación a aquella tecnología (nacional o importada) que el país requiere para dar el salto al futuro. Se mantiene un orden prioritario correcto dentro del campo específico de la tecnología. En definitiva, importa más tener ahora una buena planta automotriz que fabrique automóviles que esperar que un argentino genial invente el automóvil, para erigirla. De nada vale crear una técnica si el país carece de medios para desenvolverla. En la década del 20 hubo prototipos automovilísticos argentinos, pero su fabricación artesanal no resistía la competencia. La falta de capital impedía la elaboración en serie. El caso del bolígrafo es típico. Se trata de un invento argentino, pero su desarrollo se hizo fuera del país.

Costos

¿Cuánto le cuesta al país importar tecnología? En 1966 las remesas al exterior en concepto de regalías alcanzaron una cifra tope: 40 millones de dólares. En 1969 descendieron a 30 millones de dólares. En 1966 los gastos en actividades científicas y tecnológicas financiadas con recursos públicos y privados llegaron a 33 millones de dólares. La paridad de estos números revela que *la Argentina es tecnológicamente dependiente*. Pero también es dependiente por otros extremos. Su estrategia nacional de liberación tiene que determinar cuáles son los nudos que interesa desatar primero. Cualquier evaluación del problema debe comenzar por establecer la importancia cuantitativa y cualitativa de cada uno de los resortes de esta sujeción. Por ejemplo: dependemos del exterior para fletes y seguros por cantidades diez veces mayores que el pago de regalías. Lo mismo puede decirse del comercio de la carne, el abastecimiento siderúrgico o la provisión de papel y celulosa.

A esta altura conviene intercalar algunas definiciones, que sólo resultan obvias para los técnicos: *royalty* es el pago que realiza el industrial local a un fabricante del exterior a cambio de un servicio recibido, que puede ser la *licencia* de fabricación de un producto, o el uso de una *marca* registrada con alcance mundial, o el *know how* correspondiente. De los tres, sólo el último implica necesariamente tecnología. Los demás se pueden computar a la necesidad del comercio de "ganar el mercado". Sin embargo, debe tenerse en cuenta que todos estos "servicios" se venden generalmente en un paquete único. Lo grave es que el negocio se limite a la compra de la marca, sin aporte alguno. Por ese medio, telas nacionales, o bebidas gaseosas de venta tradicional, se visten con una etiqueta que obliga a la emigración de dólares.

El *know how* suele venderse al margen de cualquier licencia de producción o marca; simplemente se trasmite el conocimiento tecnológico para poner en marcha la fabricación de determinado artículo. En estos casos se incluye generalmente la asistencia de la firma del exterior para el diseño y manejo de la planta, la presencia de ingenieros extranjeros para la puesta en marcha y primeras etapas de fabricación, la preparación de personal nacional y aun el adiestramiento del mismo en el lugar de origen del sistema que se trasfiere.

En los casos combinados de convenios de *know how* y licencia, esta última adquiere el carácter de prestación de un servicio permanente de asistencia técnica frente a los problemas de fabricación que pudieran surgir. Además, implica la introducción actualizada de las innovaciones tecnológicas que se van incorporando al producto en los países centrales, donde las corporaciones tienen sus centros de investigación y desarrollo. Es común que los convenios de *know how* tengan como derivación *convenios de provisión de partes*.

El desafío japonés

La filosofía de "El desafío americano tiende a demostrar que la brecha tecnológica que separa a los países más adelantados (Estados Unidos, especialmente) del resto del mundo (Comunidad Europea y Francia se hacía cada vez mayor y resulta imposible nivelarla. Llevado el problema al nivel de los países subdesarrollados (Argentina entre ellos) queda trazado un desolador destino de atraso y dependencia. Felizmente la experiencia histórica desmiente tanto fatalismo. Y el caso de Japón lo hace de una manera más inmediata y contundente. Su "milagro", el más restallante de posguerra, se cumplió importando tecnología. Un investigador japonés de la Universidad de Tokio, Tadashi Kawata, dijo recientemente en Buenos Aires: "A través de la historia de la modernización del Japón, la importación de tecnología extranjera ha tenido una función primordial en la promoción del progreso económico. Esto volvió a acontecer en el curso del desarrollo posbélico. Durante y poco después de la guerra, Japón fue separado del progreso tecnológico del mundo exterior. A medida que fueron restablecidos los contactos con los países extranjeros, la importación del *know how* desde las naciones desarrolladas aumentó agudamente. El auge de las inversiones de posguerra —en particular aquéllas de la década del 60— se fundamentó principalmente en la importación de tecnología y en su aplicación al proceso de producción. La gran brecha que existió después de la guerra entre los niveles extranjeros y locales de tecnología y el resultante proceso de actualización estimularon las inversiones y promovieron el rápido crecimiento económico."

Pero la tecnología sola no era suficiente y por eso Kawata debió explicar que desde 1888 se trató de construir "una nación rica con un poderoso ejército a partir de la erección y expansión de otras industrias, principalmente las pesadas, por consideraciones militares sin tomar en cuenta, entre otros factores, costos o posibilidades de beneficios". Pero cuando, tras la derrota, se trató de reconstruir a la nación poderosa, había que hacerlo en nuevas condiciones. [illegible] Después de la guerra, la política de expandir las industrias pesadas se mantuvo persistentemente, aun cuando las consideraciones militares habían desaparecido. El motivo de este hecho lo constituyó el reconocimiento por parte del gobierno y de la industria de que se consideraba esencial para la obtención de mayores ingresos la expansión de las industrias pesada y química, particularmente la relativa a máquinas y equipos".

Investigación y planeamiento: primero echar las bases.

Arce: comparaciones.

El punto

La Argentina está dando su respuesta concreta al desafío tecnológico. Se trata de encontrar un punto en el que la inevitable, y aun deseable, importación se haga compatible con la investigación propia. La salida a las pistas del "Berta LR" —coloso automovilístico que suscitó la admiración internacional— muestra hasta qué punto la tecnología argentina en materia de automotores está ya en condiciones de preparar prototipos. Lo que asegura que en un lapso más o menos breve el ejemplo del comercial Torino sea seguido por otras fábricas. En esta línea, la Secretaría de Industria y Comercio (ver *Panorama* Nº 144) no admitirá fácilmente la incorporación de nuevos modelos extranjeros; estimulará, en cambio, la aparición de los nacionales. No debe perderse de vista, sin embargo, que en diez años la industria local alcanzó un alto rango y, espontáneamente, abrió una ancha perspectiva a la creación técnica.

Panorama indagó al licendiado Eduardo Jorge, asesor de la empresa Wobron, sobre el camino a seguir: "Debemos comenzar —señala didácticamente— a ejercer una actitud teórica y práctica de independencia mental y soslayar falsos dilemas. Si bien es cierto que en la próxima década es virtualmente imposible que estemos en condiciones de disputar a las metrópolis la primacía en investigación aplicada para los campos de punta, es evidente que la tecnología moderna, eso no implica que debamos quedarnos con los brazos cruzados, aceptando pasivamente un destino dependiente. ¿Quién ha dicho que nosotros debemos copiar puntualmente el desarrollo de Estados Unidos y Europa? No necesitamos competir en este terreno para entrar en un proceso de desarrollo tecnológico propio. Hay que concebir a la tecnología como una herramienta para nuestro proceso de autodeterminación como país y pensar este tipo de problemas no en abstracto sino teniendo en cuenta la realidad argentina y el proyecto estratégico de nuestra independencia".

Perspectiva

La aplicación de fondos a la investigación tiene un amplio campo. Horacio Arce, director nacional de Análisis de Coyuntura del Ministerio de Economía, revela que "la proporción del producto bruto dedicada a este rubro es del 0,33 %, mientras en Estados Unidos obtiene el 3,5 %, el 2,8% en Gran Bretaña y la URSS; en Australia, un país semejante al nuestro, el 1,3 %".

En el otro campo, el de la compra de servicios habrá que resolver también no pocos problemas. El empresario Julio Bronner destaca en su libro "La Revolución Industrial Argentina" que la mayoría de los contratos de licencia que las firmas nacionales convienen con empresas extranjeras, contienen una cláusula por la cual su derecho se limita al mercado local, con lo cual se hace imposible la exportación al área de la ALALC, por ejemplo.

La apertura oficial hacia la tecnología propia y, sobre todo, a la adecuación de la importada a las necesidades locales, constituye un buen paso por el camino correcto. Siempre que no se sucumba a la tentación del fetichismo tecnológico.

Sin embargo es predecible que la suma invertida en royalties crezca de manera drástica en los próximos (inmediatos) años. Detener este proceso equivaldría a paralizar el desarrollo, comenzando por el propio desenvolvimiento tecnológico.

En cambio hace falta crear medios de trasmisión de tecnología hacia la industria pequeña y mediana, permitiéndoles acceder a los adelantos que enriquecen la actividad industrial. La guerra de las marcas y el desamparo técnico facilitan su aniquilamiento a favor de un proceso de concentración.

El problema más importante a resolver es el de la compra de servicios "suntuarios", que corresponden al campo de la fantasía y la moda (telas, gaseosas). Habrá que legislar orientando las adquisiciones conforme a un sistema de prioridades. Los rubros fundamentales del desarrollo tendrán que tener el primer rango. Y habrá que evitar, hasta con drásticas prohibiciones, el drenaje de divisas por el uso de marcas y licencias que no involucran enriquecimiento técnico. ♦

Adira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

FRENETICA CARRERA DE LAS GRANDES POTENCIAS

Estados Unidos y la Unión Soviética procuran un acuerdo. Por lo menos en el campo nuclear. Para contener una competencia en espiral. Y continuar su otro enfrentamiento en el campo económico. Allí la URSS, que descontaba ventajas, comienza a detener su impulso. Y EE.UU. que mantuvo ocho años de crecimiento sostenido, siente los primeros de receso. En otro plano, avanzan los japoneses —desplazan a alemanes— y los chinos concentran sus esfuerzos en las industrias atómicas convirtiéndose, con enormes contradicciones, en la tercera potencia nuclear.

Pablo Piacentini *estudia en estas cuatro notas la situación y la perspectiva de las dos superpotencias y de las naciones —asiáticas— que va las asedian.*

Nixon exhibe telegramas de la "mayoría silenciosa". Piden guerra a la inflación.

▼ ESTADOS UNIDOS

El boom hace crash

Richard Nixon, un presidente entrenado en contrastes, contempla un porvenir erizado de reveses. Probablemente será el primer mandatario norteamericano que deberá admitir la imposibilidad de derrotar militarmente a un enemigo (Vietnam). No menos ingrata es su faena en un plano sumamento sensible para el consumidor: la economía nacional está paralizada, el crecimiento devorado por la inflación, caen las ventas, disminuyen los empleos y se preparan huelgas masivas. Un término ominoso —recesión— está en labios de los expertos.

Es el propio Nixon quien reconoce la necesidad de ajustarse el cinturón dentro de los Estados Unidos y, también, limitar la intervención de Washington en el exterior. El 22 de enero, Nixon examinaba el futuro próximo: 1) "A menos que se detenga el alza de los precios, el costo de la vida se hará insoportable para millones de familias y será imposible para el gobierno efectuar nuevos programas." 2) "Nuestro mayor objetivo inmediato será terminar la guerra con Vietnam." "Seremos fieles a nuestros compromisos, pero reduciremos nuestra presencia en el mundo."

Esto quiere decir que la imagen norteamericana de continua expansión, de creciente influencia en el resto del mundo, comienza a empañarse. Desde luego, EE.UU. sigue muy adelante de las demás potencias, pero otras, como Japón, avanzan en tanto Norteamérica, por primera vez, se detiene.

El balance 1969 fue alarmante. Las ventas navideñas no superaron a las del año anterior, como sucede desde 1953. Ha sido el único año de la década pasada en que se interrumpió el continuo *boom*. [illegible] más alto ritmo de inflación (5,6 % [illegible] 1957 nuevamente [illegible] con baja [illegible] un recesionista [illegible] cho mejor; para achatar la espiral inflatoria, Nixon deberá contraer la expansión, lo que significará: entre el 0 y 2 % de crecimiento en el producto, salarios contenidos y menos ocupación. Sin duda, es la tarea menos popular que puede encarar un presidente de los Estados Unidos, el país de la abundancia.

En 1970, EE.UU. rozará una ilusión. El producto nacional bruto se aproximará o pasará los 1.000.000 de millones de dólares, una meta fabulosa. Las estimaciones para 1969 dan un PBN de 933.000 millones. Pero como a esa cumbre hay que podarle la tasa de inflación, el crecimiento en términos reales será, prácticamente, nulo.

Los analistas de mercado advirtieron que el año último aumentó la venta de objetos que pueden significar economías. Máquinas de coser, por ejemplo, que amas de casa emplearán (según entendidos) en labores domésticas que antes encargaban a terceros. Los temores, por lo visto, han llegado a todas las capas.

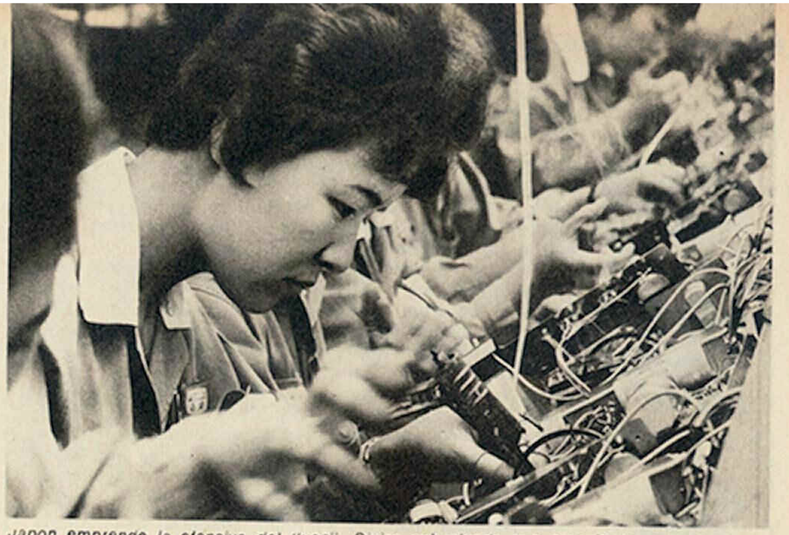
No es para menos, dicen consumidores alarmados por recientes encarecimientos. La docena de huevos saltó en pocos días de 43 a 83 centavos, la chuleta de cerdo de 0,99 a 1,39. Ya no existen el chocolatín de 5 centavos, ni la taza de café con crema de 10 centavos, ni el vaso de cerveza de 15 centavos, que el norteamericano medio pudo adquirir tantos años.

En los próximos meses vencen convenciones laborales que abarcan a unos 5 millones de trabajadores. Pedirán reajustes salariales que absorban al ascendido costo de vida y, a cuento de evitar que éste siga escalando, encontrarán previsibles resistencias. En cuanto al trabajo, escaseará en algunos sectores. La producción de acero bajará en un 5 % y se venderán 500 mil automóviles menos que en 1969. Entonces, Ford y Chrysler dejaron cesantes —temporalmente— a unos 14 mil operarios. De este cuadro deducen los observadores que el panorama social será arduo, bien matizado por huelgas masivas. Y cuando se dice dificultades sociales, hay que leer (en Estados Unidos) problemas raciales. "Un joven negro que no trabaja es un explosivo, pero un joven negro que pierde su empleo es una [illegible]

Estallidos, pues, habrá. Los expertos temen que la tasa de desempleo se hunda más allá del 4,5. Tal baja se haría sentir peligrosamente entre los negros jóvenes, que no tienen antigüedad en sus empleos.

Problemas nuevos

El costo de la carrera armamentista y la guerra vietnamita pesan en la economía norteamericana. Pero la experiencia indica (y Vietnam reitera) que es más fácil meterse en un conflicto que salir de él. Si Nixon consigue escapar del atolladero, Washington procurará en estos años seguir una línea externa prudente. Una variante empujada por esta política consiste en obtener un empeño mayor en cuestiones de seguridad por parte de sus actuales aliados. Pero las naciones que gozan de "milagro económico", en parte merced a los menguados costos de sus fuerzas armadas, no denotan excesiva vocación de "asumir la responsabilidad de su propia defensa", que reclama Nixon. Si los presupuestos militares de Alemania y Japón crecen, lo hacen pausadamente y pasarán muchos años antes que puedan jugar el papel que Washington pide. Tal realidad, el estancamiento de las negociaciones acerca de Vietnam y las previsiones de los economistas presentan problemas nuevos, arduos y desagradables. Estados Unidos pisa la década 70 con el pie izquierdo. ♦



Japón emprende la ofensiva del "yen". Divisa subvaluada que empuja las exportaciones.

[illegible] la carrera [illegible] Vía [illegible] Sun[illegible]

▼JAPON

El deporte de los monopolios

En el curso de algunos años, el Japón alcanzará una vieja obsesión: ser una potencia de primer orden, a escala planetaria. Hasta el fin de la segunda guerra mundial, persiguió esa meta con métodos violentos. Su codicia anexionista lo llevó —en este siglo— a librar guerras con Rusia, China, Corea. En medio de la conflagración última, sus ejércitos llegaban hasta el Sudeste asiático, ocupaban Indonesia.

Estos modales imperialistas estaban fuera de moda hacía décadas. Desde que Estados Unidos abandonó su política del garrote (big stick) e implantó la *diplomacia del dólar*, menos visible, más eficiente. Japón emprendió tal mudanza después de una aplastante derrota, concluida con holocausto atómico. Pero aprendió, al fin. Ahora ejercita la diplomacia del yen, única moneda subvaluada, según expertos de países que tienen moneda sobrevaluada. Los mismos entendidos expresan, hoy, un antiguo temor, ante el empuje económico nipón; ven el fantasma del *peligro amarillo* en sus propios mercados.

Es que la isla desplaza a sus competidores, a paso redoblado. Sus ex aliados, los alemanes (occidentales) acusan a sus contrincantes asiáticos de competencia desleal. En todo caso, la hacen con éxito. Japón ocupa progresivamente el lugar privilegiado de Alemania en los EE.UU., el supermercado mundial. En 1960, los germanos abastecían el 30 % de las compras norteamericanas de material eléctrico; hoy proveen solamente el 6 % de esas importaciones, mientras que Japón acumula el 50 %. Las ventas de Volkswagen a los EE.UU. disminuyeron el 5% durante el año pasado, en tanto las de automotores Toyota crecían en el 80 % y las de Datsun en el 52 %.

Son dos ejemplos que expresan una tendencia. Pues los bajos costos favo[illegible] [illegible] de los productos nipones en las ventas mundiales. Las víctimas de este auge lamentan: "Está en juego una competencia desleal. El gobierno de Tokio estimula las exportaciones y simultáneamente opone altas barreras aduaneras a la competencia". Respuesta del acusado: "Nuestros críticos denotan insuficiente agresividad y organización comercial. Por otra parte, a despecho de fuertes presiones, resistimos una revaluación monetaria que habría dificultado la colocación de nuestros productos en el exterior". Insistentes, los japoneses prometen justificar las versiones de *peligro amarillo* que se difunden en Alemania: recientemente instalaron en Dusseldorf una oficina central que representa a cien grandes sociedades y atisba todo resquicio que permita invasiones comerciales.

Diagnóstico

Hace unos días, una entidad que agrupa las diez mayores bancas niponas, formuló un diagnóstico para 1970. Si éste se cumple, el producto bruto nacional (PNB) crecerá en un 13 % (y su compañera, la inflación, entre el 6 y el 7 %). De esta manera, el país entra en la década del 70, con la más alta tasa de desarrollo mundial. Algo semejante sucede desde hace cinco años, a un tranco promedio del 10 %, que duplica el PNB en 6 ó 7 años. O sea: si Japón prosigue a ese ritmo, pronto se situará detrás de los EE.UU. Ya es, por su PBN, la tercera potencia del mundo. A comienzos del siglo XXI, según futurólogos, la isla pasaría al primer puesto; pero ésta es sólo una hipótesis, que no contempla variables e imponderables que no caben en las computadoras.

Algunos datos explican el *milagro*. Si por su producción Japón brilla en el tercer puesto, por su renta *per capita*

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

TODA LA SEMANA

Nasser

Van Thieu

Pompidou

Crecimiento de las actividades bélicas en Medioriente y Vietnam.

Los israelíes reiteran su superioridad militar (ver *Panorama* 144) y los golpes sobre Nasser —miércoles 28— buscan su debilitamiento político interno y externo. Internamente, no se ve figura capaz de suplantar al Rais. Pero pueden crecer los disgustos dentro de las FF.AA. egipcias que buscarían, entonces, otro conductor. Estos sectores, igualmente, temerían que la ineficacia bélica de Nasser conduzca a mayor penetración y control de asesores soviéticos. Explotando ese clima los israelíes aumentan su escalada que coincidiría con ofensiva política sobre árabes palestinos (ver pág. 23). Exteriormente la posibilidad de *sovietización* de Egipto preocuparía a Washington que, en consecuencia, presionaría hacia rápida paz o tregua, o modificaría en parte su línea "iguales distancias entre árabes y judíos".

• En Vietnorte, baterías de Hanoi abatieron helicópteros norteamericanos. Réplica: bombas sobre zonas que el presidente Johnson soslayara en su *escalada*. Igualmente, surgían choques políticos entre Washington-Saigón. El presidente Van Thieu —lunes 26— exigía a Nixon "mantener apoyos, ya que la caída de Vietsur significaría el deterioro de una de las retaguardias del mundo libre". O sea: Saigón presionaba sobre Washington —pidiendo guerra— de igual modo al que Washington presiona sobre Saigón (pidiendo pacificación). Estos estallidos muestran que no es sencillo, aun para las grandes potencias, obtener total obediencia de los pequeños países, y "apagar incendios" cuando los mayores lo creen conveniente. A pesar de los tironeos, Nixon mantenía su línea "retirada con seguridades" y contempla (jueves 29) la evacuación de nuevas tropas. O sea: sin ceder a las explosividades de Van Thieu, EE. UU. se retirará negociando, en un plazo probable de dos años, mínimo.

• En lo diplomático, Harold Wilson (27/28) visitó a Nixon. Acuerdos sobre paz en Europa, esfuerzos para mejorar relaciones Oriente-Occidente y OTAN. Opinión: creciente aproximación de ambos países respecto a sus políticas exteriores. Alemania Federal movía piezas en dos tableros: Willy Brandt conferenciaba con Pompidou (intento de armonizar una posición europea) y el enviado especial Egon Bahr trataba con el canciller soviético Gromyko. Bonn insiste en *aperturas* con Moscú, Varsovia y Berlín Oriental. El opositor es Walter Ulbricht, de Alemania socialista. Pero la nueva línea Brandt atrae económicamente al bloque socialista y se prevé que Ulbricht limará sus rigideces.

• En Praga —entre el 28 y el 30— perdían posiciones políticas los últimos liberales del equipo Dubcek. Por ejemplo, O. Cernik, Stephan Sadovsky y Karel Polacek.

También se advierten avances de L. Strougal —de la línea dura— sobre el moderado Husak. Esto quiere decir: aumenta la presión, la revancha, de los hombres del antiguo líder Novotny sobre últimos liberales y los moderados.

• Latinoamérica: choques armados entre El Salvador-Honduras (30) que las partes definieron como *accidentales*. En Costa Rica (1.500.000 habitantes), elecciones con dos candidatos fuertes. El oficialismo ("Unificación Nacional") lleva al ex presidente Mario Echandi; la oposición moderada al clásico *Pepe* Figueres, quien con Betancour, Muñoz Marín y Juan Bosch articulara la alianza liberal del Caribe versus Trujillo, Somoza, etc. En la tarde del lunes 2, ya habrá ganador virtual.

• En Lesotho, pequeño país negro independiente rodeado por Sudáfrica, golpe del *premier* Jonathan con arresto del rey Mosheoshoe y del líder liberal Mokhele. Jonathan es pro Sudáfrica; su rival, discrepa. El rey quedó detenido en su palacio de ébano, en la capital, Maseru, donde todas las casas son de lata.

está en el número 19, un poco adelante de Italia. En consecuencia, los salarios son bajos en relación a la mayor parte de los países industrializados. El alto nivel de reinversión que determinan las empresas hace que las remuneraciones de los trabajadores no guarden proporción con el crecimiento nacional: el milagro no llega, pues, al bolsillo del sector de ingresos fijos. Tal inconveniente promete presiones laborales en procura de una revisión en la redistribución de los ingresos, como sucede en las naciones avanzadas. Aunque, probablemente, el desafío sindical en gran escala se verifique en un plazo medio. La victoria electoral reciente del partido conservador-liberal del *premier* Eisaku Sato indica cierto asentimiento masivo a la política actual.

La previsible continuidad de Sato sugiere que el fenómeno desarrollista seguirá en los primeros años de la década. Desde el ángulo económico, el equipo oficialista depende de los grandes monopolios (emparentados con inversores norteamericanos), que financian generosamente sus campañas. En ningún país la fusión entre los grandes consorcios y el Estado llega a ser tan intrincada. Ministros y parlamentarios están ligados a las cuatro mayores corporaciones, Mitsubishi, Mitsui, Yasuda y Sumitomo, que controlan la mitad de la economía nacional, la política y algo más: hace diez días, en Buenos Aires, se medía con River Plate el equipo de fútbol de la Mitsubishi. Los visitantes perdieron (3 a 1) pero exhibieron alto nivel técnico y entrenamiento. Y dejaron un problema para futurólogos. Se trata de saber si en el porvenir que depararán los avances tecnológicos y las concentraciones industriales, los hinchas ovacionarán los nombres de acerías, astilleros y automotrices. Hasta dónde llegarán el poder y la voluntad de los nuevos monopolios, a la japonesa, y qué suerte de control podrá oponer la política a sus dictados. ♦

Premier Sato: Los monopolios en casa.

Rusia: menor desarrollo que en la década pasada. Ahora ¿más armamentos o bienestar?

▼ UNION SOVIETICA

Más tortuga que liebre

"En 1970 la Unión Soviética alcanzará el desarrollo de los Estados Unidos", juró en 1964 Nikita Kruschev. Ese fue el año de su caída, un contraste que no previó mejor que el futuro económico. En 1970, la URSS sólo tiene la mitad del producto bruto nacional norteamericano. Sus dirigentes procuran omitir comparaciones. Consideran parcialmente frustrado el plan quinquenal que elaboraron una vez derrocado el visionario Kruschev. Y trabajan intensamente en rectificar errores de la programación estatal, con inusitadas críticas en público, mientras la población puja por entrar rápidamente en la etapa "consumo de masas".

El PNB creció en 1969, pero al ritmo más bajo del lustro. La renta nacional *per capita* aumentó el 5 % (contra el 6,1 % del año anterior). Estas cifras son menguadas en relación a la década del 50, cuando el sector industrial se expandía al 10 % de promedio anual; en 1969 la tasa en este rubro fue la menor desde 1928; para 1970 los programadores se han fijado la moderada meta del 6,3 %.

Los jefes del Kremlin proponen objetivos realistas, en contraste con las alucinantes consignas de Nikita. Aun así, no logran acelerar cuanto quisieran la marcha del plan. Al presentar el último presupuesto ante el Soviet Supremo, Nikolai Baibakov, presidente de la Comisión de Planeamiento, trasladó la responsabilidad de la declinación al mal tiempo, que hizo descender la producción agrícola en el 3 %.

Desde luego, la adversidad del clima es factor relevante para explicar esta flexión. Pero a mediados de enero el diario (obviamente oficial) *Pravda* criticaba a fondo los métodos de organización de la economía soviética. Para los observadores y diplomáticos en Moscú, el editorial estaba inspirado en un secreto *memorandum* redactado por el secretario del Partido Comunista, Leonid Brezhnev. *Pravda* criticaba el "burocratismo" de diversos organismos, ciertos "desórdenes" e "instancias superfluas" y exigía: "Estamos en una fase que no consiente el trabajo a la manera antigua y requiere métodos nuevos y nuevas soluciones". A partir de esas líneas, los analistas entienden que el Kremlin tiene en curso una revisión de sus métodos y esperan novedades en el curso de 1970.

Sobre frenadas economías de las superpotencias, EE.UU. y URSS, pesan ingentes gastos militares. Según expertos, Moscú y Washington dedican una suma equivalente a la mutua carrera armamentista. Aparte de su presupuesto de defensa, a EE. UU. le cuesta unos 30.000 millones de dólares anuales sostener la guerra de Vietnam. A la URSS, el mantenimiento de sus aliados en el Medio Oriente le significa una cifra menos abultada pero cuantiosa y creciente. Ya que el PNB soviético es la mitad del norteamericano, la carrera bélica envuelve una carga duplicada para su economía.

En esta década, pues, la URSS confronta un triple desafío: 1) Mantener sus Fuerzas Armadas al nivel de su coexistente rival o acordar un desarme pactado. 2) Recuperar un alto ritmo de crecimiento, sin el cual no satisfará el primer punto, ni podrá competir "pacíficamente" con EE.UU. 3) Ofrecer amplios bienes industriales a las masas, o sea, elevar el nivel de vida ruso.

El futuro de la URSS dependerá del interjuego de esas metas. Si resulta exitoso, el ciudadano soviético conocerá productos hasta hoy reservados a los sectores de altos ingresos (políticos, técnicos y profesores). A partir de los discursos de Baibakov y del ministro de Industrias Livianas, Nikolai Terasov, los expertos se entretienen en prever el desarrolo del consumo. Estas son las pautas trazadas:

• Automóviles: El exiguo parque actual se multiplicará por cinco, hasta acumular un millón de coches, en 1973. "A mis conciudadanos procuro darles autobuses, trenes y aviones colectivos, no automóviles personales", dijo Kruschev en los Estados Unidos (1959). Ahora, el programa se orienlta hacia la propiedad individual, con gran retraso. El acuerdo con la FIAT es el motor del plan automotriz. En 1980, según estimaciones oficiales, el parque reunirá de 13 a 15 millones de automotores. Es decir, al fin de la década habrá un automóvil cada 16 personas. (En 1969, en la Argentina, la relación es de 20,3 habitantes por un automóvil; en Estados Unidos hay 2,4 almas por un motor.)

• A fines de 1970 una de dos familias tendrá televisor, y una cada tres, heladera. El teléfono para todos llegará en 1973. Aumentará la distribución de carne, leche y huevos. Los servicios sociales mejorarán y los estrechos departamentos se ampliarán.

• Los salarios crecerán así, este año: 4,6 % para la agricultura, 3 % para la industria.

Si los sensatos planificadores y tecnócratas de la Unión Soviética han manejado con acierto sus computadoras, al entrar a los años 80, la nación estará aún lejos de alcanzar a los Estados Unidos. Pero habrá conseguido parecerse un poco más a su rival-interlocutor, que hace mucho descubrió y obtuvo un fluido consumo popular. ♦

Derrocado Kruschev: El destino imprevisto.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Milicianos chinos. Librito de Mao y entrenamiento militar para eventual guerra.

▼ CHINA

Arroz y bombas H

China, el misterio más populoso del mundo, oculta minuciosamente sus secretos económicos a espías y/o investigadores del bloque occidental y socialista (soviético). Logísticamente, hace bien: los dirigentes rojos piensan que sus conflictos políticos pueden enfrentar a Pekín en guerra con Washington y/o Moscú. Esta perspectiva es espeluznante, pero probable. En la frontera chino-soviética, donde el año pasado chocaron violentamente, tropas de Pekín y Moscú están apostadas frente a frente, mientras la elevada temperatura bélica no cede un grado.

Para dibujar un cuadro —presunto— de la economía china, entonces, hay que proceder por deducciones. Tal como hacen los expertos generalmente ubicados en la puerta occidental del país, en Hong Kong. A estos analistas, dos hechos llaman la atención: 1) la excepcional cosecha del año pasado; 2) los gastos y experimentos realizados por los chinos en materia de tecnología militar, atómica especialmente. De ambos sectores se infiere que, tras la interrupción de la Revolución Cultural, en 1969, Pekín ha mejorado su economía y comienza la década con graves problemas superados.

La cosecha 1969 superó a la del año anterior. Calculan los escrutadores hombres de Hong Kong que el total de granos recogidos suma entre 187 y 190 millones de toneladas (contra 182 millones en 1968). Los investigadores de Washington son más optimistas (quizá a pesar suyo) y llevan sus proyecciones hasta 210 millones de toneladas.

Los chinos son legendarios consumidores de arroz, aunque no menos frenéticos exportadores. Pues el arroz obtiene un precio mayor en los mercados mundiales que el trigo que importa Pekín. Por ello los planificadores de Mao procuran orientar los esfuerzos hacia un incremento en la producción arrocera. Parecen haberlo logrado, ya que en el total de granos cosechados (Occidente *dixit)* el arroz ocupaba el 44 %. Otra consigna indica que, si la guerra es posible, hay que acumular reservas de alimentos; merced a esta desconfianza se estima que los chinos guardan granos suficientes para mantenerlos largo rato.

Pero el aspecto más intrigante se encuentra en la relación agricultura-fertilizante. La fabricación de abonos artificiales requiere cierta sofisticación tecnológica que los chinos parecen haber logrado. Existe un "arroz variedad fina" y uno especialmente resistente al mal tiempo, que exige intenso empleo de fertilizantes; la prensa china afirma, oronda, que aumenta y prospera el cultivo de las dos especies.

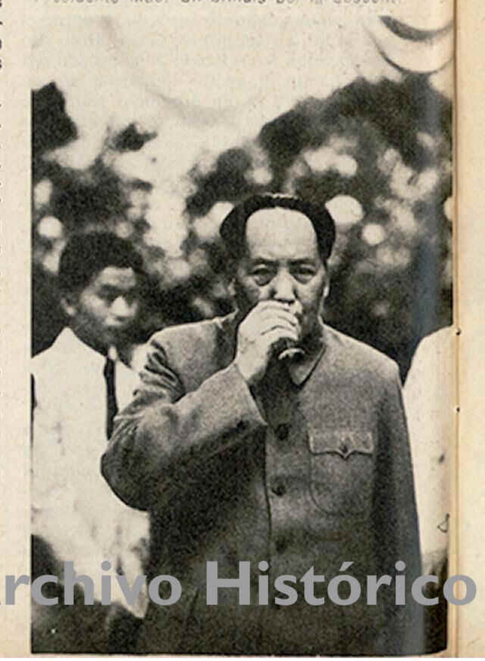
Por su parte los occidentales comparan la situación actual con el pasado. Durante los tiempos del Gran Salto (1958) la orden de Mao hacía surgir pequeñas acerías en comunas, contra la opinión de modernos expertos que aconsejan grandes unidades. Hasta los periodistas de la agencia Nueva China acometieron el sueño de la acería propia. El salto se dio, aunque no fue grande. El desorden causó perjuicios a la economía y hubo que torcer el plan. Sin embargo, la paciencia china es proverbial y, como se sabe, los proverbios siempre se cumplen. Para acompañar el desarrollo del agro, presidente Mao aconsejó proliferación de fábricas de fertilizantes, pequeñas, comunales. Y a juicio de los observadores esta vez la suerte fue mejor y la composición y magnitud de la cosecha sugiere que Mao salió con la suya.

Desde luego, los saltos bélicos preocupan aún más. En particular al general norteamericano (y especialista) Víctor Krulak. Días atrás, el general-futurólogo prevenía que de 12 a 15 meses más Pekín dispondrá de un misil balístico capaz de trasportar una carga nuclear muy lejos de la China y muy cerca de los Estados Unidos: a 9.650 kilómetros, distancia que crea un problema de vulnerabilidad probable a potencias no amigas de la China.

Otra observación de Krulak cayó sobre una faceta atómica que considera tan moderna como las que tienen EE.UU. y URSS. Se trata de varias usinas de reactores que producen uranio y plutonio y de dos usinas de "difusión gaseosa" que vierten plutonio enriquecido 239, alias "el codiciado". Krulak compara la usina gaseosa con "un Rolls Royce de la técnica nuclear". Y da razón a una advertencia de Melvin Laird, el secretario de Defensa de Washington: "Con un número de pruebas atómicas, China hizo progresos mucho más rápidos que cualquier otra nación".

Las proezas nucleares envuelven un gran potencial económico. Solamente las inversiones en las instalaciones del sector habrían costado entre 3 y 4 mil millones de dólares. En consecuencia, los peritos creen que la estructura china ha crecido en 1969 y se expandirá en 1970. Al menos comienza la década en condiciones de engordar y armar a 750 millones de habitantes. ♦

Presidente Mao: Un brindis por la cosecha



música?

(y la que Ud. quiera)
Los Indiscutibles, con Héctor Larrea, 20 hs.
La Discoteca de Jorge, con Jorge Beillard, 16.30 hs.

NOTICIAS?

(las de hace media hora las consideramos viejas)
Panorama Mundial, de 5.30 a 7.30 hs.
Y nuestros boletines cada 30 minutos, y siempre el flash instantáneo.

DEPORTES?

(Con periodistas que sienten el deporte como Ud.)
Pregón Deportivo, 20.35 hs.

novelas?

(¡y qué novelas! Escúchelas y después nos cuenta)
Julia Sandoval y Eduardo Rudy, 15.30 hs.

LS4 RADIO CONTINENTAL
Transmitiendo en 590 Kc. Es fácil. La primera emisora argentina del dial.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Mariscal Josef Broz Tito aplaudidor: ya no más cuevas para el Vaticano en Yugoslavia.

VATICANO

La paz reina en Belgrado

Es un hecho: pronto habrá intercambio de embajadores entre la Santa Sede y Yugoslavia. También visita oficial del mariscal Tito al Vaticano, en ocasión de su próximo viaje a Italia (postergado por la crisis de gobierno en Roma): será el primero, histórico encuentro entre un Papa y un jefe de Estado socialista, dado que la visita del presidente soviético, Nikolai Podgorni, fue de carácter privado.

Algunos años —y cierta muerte— debieron trascurrir para que así suceda. Cuando vivo, el 28 de abril de 1941, el entonces arzobispo de Zagreb, monseñor Stepinac, agradecía oficialmente a Dios por la reciente creación del Estado independiente de Croacia, segregación de Yugoslavia inventada por el fascista Ante Pavelic ("me hizo mirar un balde: estaba lleno de ojos humanos", recordaría Curzio Malaparte, años después, al reseñar una entrevista con él). Monseñor no se limitó a esa: invitó al clero a hacer cantar, en todas las iglesias del país, un solemne Te Deum por el acontecimiento.

Y más: el 23 de febrero de 1942, Stepinac celebró con misa solemne la instalación del "parlamento" paveliciano. Aceptó, más tarde, el cargo de vicario general de las tropas del líder *ustashi*. Desde luego: jamás condenó las leyes racistas o el terrorismo genocida de Pavelic, cuyo costo estimado se calcula con muerte de 600 mil servios y judíos.

Con Tito ya en el poder, Stepinac emitió pastoral condenatoria de la nueva Constitución del país (fines de 1945) y se convirtió en la piedra de ruptura entre Belgrado y el Vaticano. Belgrado pidió la revocación del arzobispo "para no verse obligado a arrestarlo". El Vaticano se negó. El 18 de septiembre de 1946 Stepinac era arrestado, procesado y condenado a quince años de cárcel por colaboracionismo. Después de su ruptura con Stalin en 1948, Tito propuso a la Santa Sede la libertad de monseñor, a cambio de su revocación. Nueva negativa vaticana. A fines de 1951, Stepinac era liberado condicionalmente, confinado a la aldea de Krasic y seguía siendo calificado de "criminal de guerra". En diciembre de 1952 Pío XII lo ungió cardenal. Sólo la muerte de Stepinac, en febrero de 1960, terminó con esta situación sin salida, y el nuevo curso impreso por Juan XXIII arrimó una primera distensión.

En junio de 1966, en Belgrado, un representante vaticano firmaba con el gobierno yugoslavo un protocolo de tres artículos: 1) el Estado yugoslavo reconocía al Vaticano la jurisdicción sobre la iglesia católica local y garantizaba a sus pastores la posibilidad de mantener relaciones con la Santa Sede; 2) ésta, a su vez, aceptaba que la actividad de los eclesiásticos católicos "debe desenvolverse en el ámbito religioso y eclesiástico" sin utilizar sus funciones "para fines de carácter político"; 3) el Vaticano desaprobaba y condenaba "cualquier acto de terrorismo, cualquiera sea su autor". A la firma del protocolo siguió un "período de prueba" de casi cuatro años. Llegó a su fin.

Quienes tejieron el deshielo son dos apasionados "hinchas" de fútbol. De monseñor Mario Cagna —enviado a Belgrado en el 66, por la Santa Sede, hoy delegado apostólico en Yugoslavia, 57 años, piamontés— se decía, cuando Juan XXIII lo destinó al Japón en 1962, que había sido enviado para ver las Olimpíadas de Tokio. Viekoslav Cvrlje, 56 años, croata, católico, ex cónsul yugoslavo en Milán, pero siempre rabioso admirador del equipo de Haiduk, fue enviado al Vaticano en misión oficiosa, paralela a la de monseñor Cagna.

Pero los primeros pasos —y una buena parte de la difícil operación— se adjudican al cardenal Franjo Seper, ex coadjutor en Zagreb y, de hecho, sustituto de Stepinac. Fue el primer eclesiástico con autoridad que abandonó la intransigencia con Belgrado y usó la cautela, el primero en dialogar con un alto dirigente comunista yugoslavo. En 1960 obtuvo la diócesis de Zagreb con aprobación de Tito, y trabajó de firme por el acuerdo Vaticano/Belgrado. Un acuerdo que podría preceder a otros —no muy lejanos— con próximos países del Este. ♦

ALEMANIAS

Pekín bien vale un Ulbricht

Walter Ulbricht, 76, practica gimnasia, juega al pingpong, no fuma ni bebe. Pero es posible que ninguna de esas aptitudes lo ayuden a impedir el acercamiento entre Bonn y Europa Oriental que Willy Brandt ha puesto en marcha mediante su *Ostpolitik*. Sin duda, Ulbricht puede —y debe— molestar: hasta mediados de la semana pasada sus funcionarios de frontera se entretuvieron en bloquear esporádicamente el tránsito terrestre desde Alemania Occidental a Berlín Oeste.

Motivo aparente de la medida: una reunión de parlamentarios germano-occidentales en esa parte de la ex capital que Ulbricht consideró antirreglamentaria, según el estatuto de ocupación. Motivo real: crear nuevos obstáculos al entendimiento Bonn/Moscú que, de producirse, recortaría muchísimo el papel preponderante de Pankow —y de Ulbricht— en el seno del Pacto de Varsovia. El "peligro neo-nazi" y el "revanchismo alemán" fueron criaturas que aseguraron la pervivencia política de Ulbricht en el último cuarto de siglo, mientras sus menos afortunados colegas de otras democracias populares —de la misma URSS— sufrían súbitas, a veces violentas despromociones.

Los tiempos vibraron, hubo —y eventualmente habrá— choques sangrientos con China, y Moscú empezó a necesitar el *statu quo* en Europa central. Si es verdad que Brandt se acercó al Este, no es menos cierto que el Kremlin dio pasitos al Oeste y se iniciaron en Moscú conversaciones para la firma de un acuerdo mutuo de no agresión entre la URSS y Bonn. A mediados de diciembre Brezhnev reunía en su casa a los 7 socios del Pacto de Varsovia para establecer una política conjunta —y común— en la materia.

No hubo acuerdo y se creó un vacío político que Ulbricht se apresuró a llenar: propuso un tratado Bonn/Pankow sobre la base del reconocimiento de Alemania Oriental, por la Occidental, como si fueran dos países separados. Algo que Brandt siempre se negó a aceptar, considerando a ambas Alemanias como dos estados dentro de una misma nación. En sucesivas correcciones —incluyendo la primera conferencia de prensa con corresponsales extranjeros en nueve años—, Ulbricht se "flexibilizó"; mostró disposición a conversar con Brandt, y designó para ello a su ministro de Relaciones Exteriores. Brandt había designado a su ministro de Asuntos Alemanes para el caso. Ulbricht exigió que, en su lugar, Bonn instalara igualmente a su ministro de Relaciones Exteriores: una forma de establecer, de hecho, la existencia internacional de dos países alemanes.

El viejo líder staliniano insiste en el reconocimiento diplomático de Pankow como cláusula previa a cualquier negociación. Pero es difícil que pueda mantener su intransigencia mucho tiempo: el jueves pasado, en Moscú, el secretario de Estado de la Cancillería de Alemania Occidental —y estrecho colaborador de Brandt— Egon Bahr, levantaba súbitamente el nivel de las negociaciones por el pacto de no agresión, hasta entonces confinado a la esfera de embajador. Otra delegación —encabezada por el secretario de Estado del Ministerio de Relaciones Exteriores, Ferdinand Dickwitz— se aprestaba a viajar a Varsovia el jueves 5 de febrero para iniciar un contacto largamente deseado por Gomulka; también por Hungría, Bulgaria y aun Checoslovaquia, que observan los créditos y otros beneficios comerciales alcanzados por la rebelde Rumania en su hasta hace poco solitaria relación con Bonn. Y, especialmente, las conversaciones chino-soviéticas no avanzan en Pekín. Donde, a fines de la semana última, se producía fulgurante paradoja: la prensa china acusaba a Moscú de "abandonar al pueblo alemán oriental" al no apoyar la intransigencia de Ulbricht. Un abandono que Ulbricht le debe precisamente a Pekín, a los conflictos del Kremlin con Pekín. ♦

Canciller Brandt propone apertura hacia el Este: los Ulbricht no están maduros

Síntesis y perspectivas internacionales

NASSER: OFENSIVAS. ITALIA: NEGOCIACIONES

"Dayan a las puertas de El Cairo" fue la nota central de *Panorama* en su número anterior (144). En los últimos días, los aviones israelíes bombardearon los arrabales de la capital de Nasser. Y era aún más claro que las instalaciones militares e industriales del Rais estaban a disposición de los Mirages judíos. Ante la pasividad total de Nasser, los *duros* sirios lanzaron un avión sobre Haifa. Ninguna otra respuesta árabe a la escalada israelí, hasta el fin de semana.

Militarmente paralizado, Nasser intentó dos operaciones: 1) Negociaciones *secretas* con Israel, a través del sueco Jarring; 2) Explicar a George Brown —vicepresidente del partido laborista inglés— que trasmitiera a israelíes esa misma decisión: negociar secretamente con Jerusalén. Pero la flexibilidad del Rais llega tarde, según estrategos judíos: ahora, Israel ha demostrado plenamente que Egipto, su mayor adversario árabe, no configura ninguna amenaza militar; en consecuencia no aceptará negociaciones secretas sino conversaciones a "cielo descubierto", lo que debilitaría irreparablemente a Nasser ante sus aliados. A la vez, los israelíes han puesto en marcha otra operación: acercamiento político a los palestinos. El laborista Arie Eliav (ver *Panorama* 144) acepta un estado *palestino independiente* y *rechaza la anexión de Cisjordania*. Los expertos recuerdan: si bien Eliav se ubica en la línea *paloma* es íntimo amigo del *halcón* Dayan. O sea, es lícito suponer una operación israelí en dos planos: ablandamiento militar de Nasser (objetivo logrado y ampliable) junto con *tendido de puentes* a los palestinos. Objetivamente, se advierten síntomas de creciente prudencia en Yasser Arafat, quien poco puede hacer con retaguardias debilitadas como Egipto, y aliados forzosos y atemorizados como Jordania y Líbano.

En síntesis: la escalada israelí —hasta el momento— produce derrotas militares y políticas a Nasser. Además, lo encierra (busca su caída política) rechazando las negociaciones secretas. Si avanza la estrategia de Jerusalén hacia los palestinos, es probable el derrumbe del frente RAU-Siria-Irak-Guerrilleros y, naturalmente, sus dos eslabones débiles Jordania-Líbano. En ese caso una larga tregua, con vistas a *paz directa* entre algunos estados árabes e Israel, sería posible. En cuanto a Nasser, le queda un último frente a construir: RAU-Libia-Sudan. Pero el año comienza dándole muy malas cartas al Rais egipcio.

• En Italia, para despejar "graves elementos de incertidumbre y riesgo en la situación política", se reunieron el jueves anterior los cuatro partidos de *centro-sinistra* y prometieron formar un nuevo gobierno. Sus temores parecen exactos. Desde la ruptura de la antigua coalición, quedó sola en el gobierno la Democracia Cristiana y sus ex socios —las dos agrupaciones socialistas y la republicana— se situaron en un limbo político, consistente en no participar del Ejecutivo ni atacarlo. Esto último hubiera significado su caída y el vacío institucional, pues la Democracia Cristiana, mayoría relativa pero sin suficiencia numérica en las Cámaras, dependía de la abstención de sus antiguos asociados. El principio de acuerdo —tantas veces anunciado— alejaría el vacío de poder. Aun así la perspectiva no parece clara. Los anticipos de las negociaciones no exhiben todavía un programa definido, seguramente necesario para encarar un panorama social convulsionado, en *crescendo*.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

SOCIALISMO

Una embajada por el amor de URSS

De *premier* heterodoxo a embajador necesariamente disciplinado (y en Turquía) corre una enorme y obvia distancia. Ese kilométrico itinerario —ético y político— lo ha cumplido el checo Alexander Dubcek, arribado a Estambul (lunes 26). El nuevo diplomático cumplirá órdenes de los jerarcas que lo desplazaron, será el portavoz de todo aquello que —apenas antes de ayer— repugnaba a su *pensamiento socialista* (humanista, por supuesto) y a su línea política.

A comienzos de 1968 era claro —en Praga— que el régimen del duro Novotny se desmoronaba. El viejo líder, sostenido por Moscú, caería ante reemplazantes aprobados por Moscú. La derrota del *novotnismo* sacó a la calle otra serie de los episodios titulados *Crímenes de Stalin*. Efectivamente, Praga, a partir de 1950, y sus dóciles figuras políticas —procesos, espionaje, fusilamientos, confesiones— facilitaron uno de los grotescos más sombríos de la era *Stalin-Kremlin-constructores del socialismo*. Cuando la URSS puso en marcha oficialmente el deshielo, todos los viejos *duros* escucharon campanas fúnebres. En Checoslovaquia un funcionario del Partido Comunista, Alexander Dubcek, quedó al frente de la ola revisionista. La industrializada Checoslovaquia no aguantaba más el corsé económico que le imponían la URSS y el conjunto del Comecon. La liberalización —con base económica— encontró campo fértil en protestas de corte liberal que provenían, especialmente, de ahogados sectores intelectuales (escritores, cineastas, periodistas). A la apertura económica —interna y externa, que motivaban el pragmático Dubcek y sus asesores, Ota Sik, por ejemplo— se sumó la presión político-intelectual, con apoyo en los jóvenes. En consecuencia, el paso violento de la dureza, ya ineficaz de Novotny, a la flexibilidad de Dubcek fue excesivo para el mundo socialista. Ante cifradas advertencias de Moscú, la radio y la televisión checa respondieron con abiertas críticas al Kremlin. Esto era tremendamente desusado. La opaca dirección Brezhnev-Kosigyn jamás imaginó tanta irreverencia. Y el último sobreviviente duro —el alemán Ulbricht— presionaba sobre el Kremlin: "Esto es la disolución del mundo socialista. Los rumanos y los húngaros pueden seguir el ejemplo de Praga". Igualmente, la situación geopolítica conspiraba contra los renovadores dubcekistas: Checoslovaquia, frontera con Alemania Federal, era una pieza vulnerable que podía caer en poder de Occidente.

Todo esto —más la confusión de Dubcek, polémico con la URSS y sin querer

Alexander Dubcek: los idos de Praga.

salir de su esfera— determinó la ocupación de Praga por tropas del Pacto de Varsovia. Presuntamente, los rusos cortaban el mal de raíz. Políticamente, cometían un desastre, ya que confirmaban la línea "URSS Gran Potencia", y defensa de sus intereses, dentro de esa *realpolitik*. O sea: quedaba en claro que conservar la *zona de influencia* era el interés mayor de la URSS 1968. El socialismo —y sus conplicaciones fraternales— quedaba relegado a congresos y otras exposiciones.

Dubcek —educado en esas mismas limitaciones— aceptó en última instancia las imposiciones de Moscú. Perdió posición tras posición. Y de líder de masas termina —eventualmente— en diplomático. En agente de la línea que —hace tan poco— repudió.

Un personaje de James Joyce, una vieja, ejercía su ortodoxia diciendo: "Cuando hago aguas, hago aguas; y cuando hago té, hago té". Alexander Dubcek ha preferido infusiones —conductas— mucho menos decididas. ♦

AFRICA

Magia negra a transistores

"Ya no se oye el tam-tam de los tambores en la noche. Ahora se escucha la radio a transistores", se compungía —amargo, melancólico— el Gran Brujo de los Ukwus, una de las 6.500 tribus diseminadas por el continente africano. El aserto es confirmado por estadística —frías— de blancos —europeos— que juntan cifras sobre el tema: si en 1955 en toda el Africa negra había apenas 360 mil aparatos radiales, hoy superan los 8 millones. Si en los últimos quince años el número de estimados radioescuchas se duplicó en todo el mundo, en Africa Negra aumentó 22 veces. El 81 por ciento de los habitantes de ciudades grandes, medianas y pequeñas del Africa oriental y occidental oye regularmente la radio: para una población analfabeta en sus cuatro quintos es el gran medio de información.

Así, ruidos a transistores interrumpen los suaves, históricos silencios a orillas del lago Victoria y aun los más solemnes del desierto de Sahara. Ya no se importan del extranjero. Filiales de la Philips los producen en Nigeria y Tanzania; industrias locales se desarrollan en Zambia, Costa de Marfil, Camerún, Ruanda y hasta el despoblado Chad. Los transistores desplazan a tambores y poetas: antiguamente, los *griots* —o bardos de Africa sudoccidental— apilaban versos en permanente loor de reyes & familia; ahora son las radios las encargadas de exaltar las bondades del gobierno de turno.

Especialmente en Africa —parece— resulta imposible gobernar sin radio, y la mayoría de sus redactores (informativos y no) son funcionarios de los respectivos ministerios del Interior. Cualquier golpe de estado sensato empieza por tomar la radio o radios del país: durante las crisis del Congo en la década pasada —ejemplo—, el 80 por ciento de todos los incidentes golpistas se desarrollaron en el edificio de la radio de Leopoldville (hoy Kinshasa).

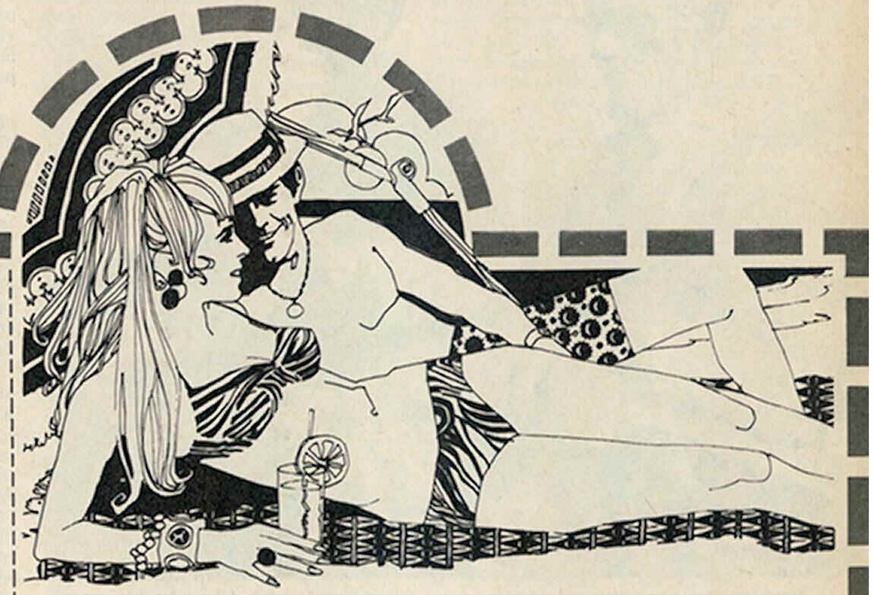
Claro que también se usa la radio, en Africa, para la educación civil. "La sopa de maní, rica en proteínas, no debe ser rebajada llamándola *plato de pobre*", suele repetir, digno, famoso médico nigeriano por radio Lagos. O: "Vacunad a vuestro perro contra la rabia: no es verdad que le haga daño y lo vuelva impotente", procura —con lírico énfasis— un coro a cuatro voces por radio Malawi.

El desarrollo radiofónico se incrementó a partir de 1960, cuando —con la independencia de numerosos estados africanos— empezaron a trasmitirse programas en las 700 lenguas del continente negro. Algunos estados hasta han instalado emisiones hacia afuera (países vecinos y aun de ultramar). Tal vez para responder a ofensivas radiales desde afuera: radio Pekín trasmite diez horas diarias para el Africa; radio Moscú, veintiuna; la Voz de América, diecinueve; la BBC inglesa, catorce; la Deutsche Welle de Colonia, doce. En inglés, en francés, en lenguas locales varias: Moscú emite en doce lenguas indígenas.

Logran audiencia entre los jóvenes africanos, deseosos de ampliar horizontes —no sólo ideológicos— y de participar en concursos que estas radios organizan. Con premio: libros, discos, cámaras fotográficas, radios —a transistores, claro— y hasta viajes al país patrocinador. Aumentan los grupos o clubes de radioescuchas, que también realizan debates y se cartean con colegas europeos y de otras partes del planeta. "Así nos sentimos menos encerrados en nuestro continente", propuso un tenaz —y joven— escuchador. La magia con antena crece. El tam-tam cesa. Los brujos rabian. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

hay 1.000.000 de argentinos en el área de LU 13 radio necochea



Queremos darles una oportunidad de conocerla gratis, a los restantes 22.000.000.

LU 13 se ha caracterizado siempre por ser "gaucha".

Le gusta entablar estrecha relación con su diario millón de oyentes.

Por eso hoy se le ha ocurrido extender ese diálogo fecundo.

Aun cuando sólo sea a dos de los restantes 22.000.000 de argentinos.

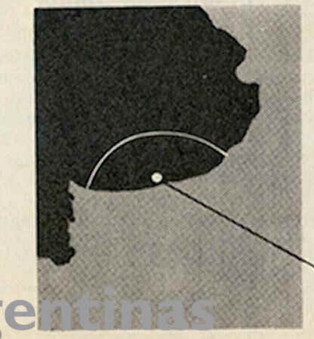
E invitarlos a conocer su rica zona. Y las famosas playas de Necochea.

Y las otras.

Por qué no?! Si allí también llega la voz de LU 13.

Corte el cupón.
Y envíelo a nuestra emisora Gran Galería Central, Necochea
Estaremos orgullosos de regalarle a 2 argentinos una gran semana de vacaciones.
En Necochea, todo pago, viaje por avión, hotel, casino.
Y recompensar así esa audiencia "extra" —de cada verano— que nos envían todos los provincias del país.
Bueno suerte.
El sorteo se realizará ante escribano público, el día 11 de febrero a las 18 hs. en el auditorio de la emisora. Sus resultados serán publicados en medios gráficos nacionales y el ganador notificado por telegrama colacionado.
La participación es libre y gratuita.

NOMBRE:
DIRECCION:
LOCALIDAD:
PROVINCIA:



LU 13 radio necochea
Gran Galería Central, Necochea

Moderado estudiante reclama estudios sobre nacionalismo negro. Lincoln cubre espalda.

SOCIOLOGIA

LA GUERRA INTERNA NORTEAMERICANA

"El fin de la guerra de Vietnam no marcará el final de nuestra guerra interna", manifestaba en diciembre un periódico estudiantil norteamericano mientras los pacifistas comprobaban que el fervor de las manifestaciones antibélicas de octubre (Moratoria) se había diluido. En el Lejano Oriente continuaban las batallas, y las tensiones internas de Estados Unidos ingresaban en una nueva década bajo un único signo: la incertidumbre.

Las incógnitas y disyuntivas sociales estadounidenses no han sido soslayadas por los sociólogos. En relación a la década del sesenta, el año 1969 fue relativamente tranquilo: no hubo motines arrasadores (como en Watts, 1965) ni magnicidios (como los que abatieron a los negros Malcolm X y Luther King, o a los hermanos Kennedy). Pero las tensiones sociales siguen siendo abundantes y comienzan a ser difundidos los estudios retrospectivos pertinentes.

Dos flamantes informes recién dados a publicidad aclaran, refuerzan y contradicen creencias habituales referidas a los conflictos internos de Estados Unidos. El primero —emitido por la Corporación de Investigación Urbana, computadorizada organización privada de Chicago— ha estudiado la rebelión estudiantil. El segundo —realizado por un par de sociólogos y auspiciado por el Instituto Nacional de Salud Mental— analizó el rol de los civiles blancos en los incidentes durante los cuales se utilizaron armas.

Tiroteo mon amour

Los sociólogos Robert B. Hill (actualmente director del departamento de investigaciones de la Liga Nacional Urbana, organización negra integracionista) y Robert M. Fogelson (profesor de historia y planeamiento urbano en el Instituto Tecnológico de Massachusetts) repasaron las "pautas de arresto" durante la década pasada y llegaron a conclusiones que contradicen muchos de los puntos de vista dados como seguros por el periodismo.

Su informe sostiene que contrariamente a la imagen difundida por los diarios y la televisión sobre el rol de los francotiradores negros durante los grandes motines ocurridos durante los años sesenta ha sido mínimo. Para esta afirmación se limitaron a trascribir las cifras oficiales de los organismos policiales: el número de francotiradores blancos arrestados fue mucho mayor que el de negros. Durante los desórdenes en los *ghettos* los detenidos por hacer uso de armas eran mayormente blancos venidos de otros barrios. Esta afirmación coincide con un estudio realizado por la Universidad de Columbia.

Los blancos detenidos durante los incidentes provenían mayormente de la clase desposeída, habitualmente carecían de empleo y poseían en su mayoría antecedentes policiales delictivos. "Aunque 5 % de los negros fueron detenidos por poseer armas ilegales, el número de blancos arrestados por igual delito fue triple: 15 %. Si bien los blancos sumaron sólo el 11 % de los arrestados durante los motines, fueron el 40 % los acusados por ser francotiradores."

Se ha atribuido el continuo malestar de los barrios pobres a la frustración, a la inestabilidad de las fuentes de trabajo, al desempleo y a los bajos salarios: todo ello conduce a la marginalidad delictiva y, por consiguiente, a la violencia durante los desórdenes. "Mientras sólo 3 % de los negros detenidos en motines había venido de otros lugares —y no vivían en la comunidad protagonista del incidente—, el índice de blancos en igual situación llegó al 11 %." La estadística fue elaborada en base a los 17 mil detenidos que hubo en Estados Unidos (39 desórdenes civiles) entre los años 1964 y 1967.

Hill y Fogelson, en su monografía *¿Quiénes se amotinan?*, estudiaron a fondo la psicología del habitante del *ghetto* negro y aportaron valiosas conclusiones: en los desórdenes participa una proporción mínima de negros y gran parte de los ciudadanos de color lamenta la violencia. El malestar no surge de premisas ideológicas sino del sentimiento de desamparo por las pobres condiciones de vida, sin llegar a compararse con el *status* de los blancos: los amotinados explicaban su actitud diciendo "todo se había vuelto insoportable". El informe añade: "Pese a que la mayoría de los negros desaprueba la violencia, siente que los motines han tenido consecuencias positivas, pues incrementaron la preocupación de la sociedad blanca en cuanto a mejorar las condiciones sociales y económicas del negro". Curiosamente, al concluir 1969 —un año sin motines serios— los líderes de las organizaciones de color manifestaron que en los últimos doce meses de la década no se habían producido mejoras significativas. Ello puede conducir a más reediciones del amotinamiento urbano.

Los datos de Hill y Fogelson revelan [illegible] que entre los detenidos [illegible]

gros) el índice de desocupación era similar. Igualmente, "el 66 % de los negros arrestados tenía antecedentes policiales, mientras entre los blancos con igual cuadro la cifra fue del 63 %."

Los jóvenes quietos

El cuadro clínico de la rebeldía juvenil ofrece matices insólitos. El informe respectivo acusa a la prensa por haber dado al público una impresión distorsionada de la realidad. "La diferencia entre la imagen generalizada y lo que aparece como verdadero (en la investigación realizada) se debe a que los medios de comunicación se concentraron en incidentes aislados como el de Cornell, donde se fotografió a estudiantes negros armados. Los incidentes de tono violento monopolizan la noticia."

Según datos emitidos por las computadoras de la Corporación de Investigación Urbana, apenas el 3 % de la población estudiantil norteamericana (un total superior a 6,5 millones) participó en desórdenes. La incidencia de los politizados grupos de la llamada Nueva Izquierda en tales incidentes no sobrepasó el 28 %. ¿Por qué protestaba el 72 % restante? En principio, la guerra de Vietnam motivó solamente a los politizados de izquierda y a sectores pacifistas de la clase media estadounidense. Las preocupaciones básicas de los jóvenes estudiantes han pasado a concentrarse en los problemas raciales, en exigir participación estudiantil (cogobierno universitario), en el rechazo de la censura moral o ideológica, y —en menor escala— en el boicot a los organismos universitarios que colaboran con las Fuerzas Armadas. La Corporación explica:

"Entre los estudiantes blancos, el tema central de protesta fue el *poder estudiantil*. Nuestro estudio indica que para los jóvenes éste es un objetivo único que combina el antiautoritarismo, la exigencia de mayor énfasis en la necesidad de una vida estudiantil que satisfaga las necesidades de los jóvenes, y la convicción de que los estudiantes pueden —por sí mismos— producir cambios en entidades tan *insensibles* como el *college* universitario."

El informe desmiente otras creencias usuales en la materia. Comúnmente, los observadores sostuvieron tres imágenes: durante las manifestaciones de estudiantes negros predominaba la violencia, en su mayoría los líderes de tales demostraciones eran estudiantes blancos, y el tema central de las mismas era el reclamo de estudios separados: blancos y negros, cada cual por su lado en la universidad. Nada más errado. El 77 % de todas las protestas de carácter racial fue organizado y liderado por negros y en ninguna de ellas hubo violencia ni destrucción. Sólo el 13 % incluyó reclamos de separatismo.

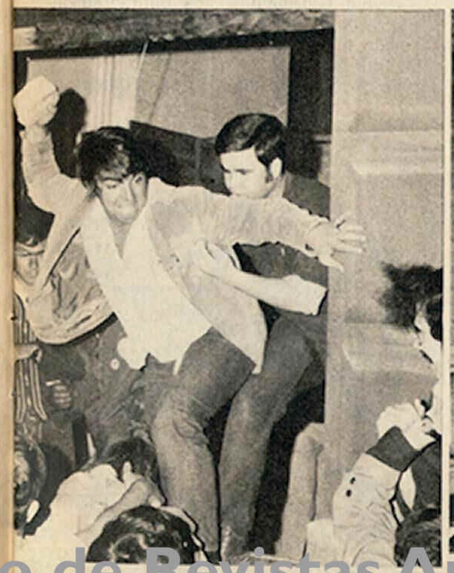
Un factor unificador de la lucha estudiantil, entre ambas razas, fue la búsqueda de mayor relevancia para la vida universitaria en sí. Esos estudiantes se han rebelado y no quieren ser meros tecnócratas que ocuparán un escalón del sistema social no bien se reciban. Los blancos, simultáneamente, han apoyado a los negros en su reclamo de más profesores de color y de materias que estudien la *negritud* como elemento determinante de una "conciencia nacionalista revolucionaria".

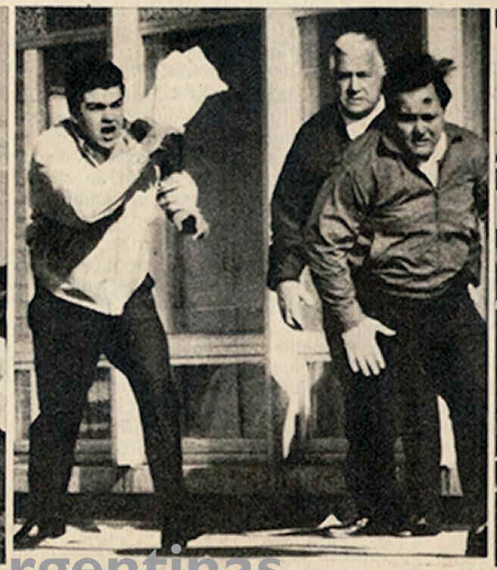
Proporciones

J. Edgar Hoover, director del FBI (Oficina Federal de Investigaciones) sostuvo hace poco que la mayor parte de los incidentes estudiantiles eran desencadenados por los jóvenes extremistas. La prensa norteamericana ha destacado reiteradamente los choques violentos entre la policía y los miembros del partido Panteras Negras, las actividades de una organización de activistas portorriqueños denominados Jóvenes Caballeros *(Young Lords)* y los exabruptos de una célula de jóvenes blancos bautizada *Weathermen*, rama de la organización Estudiantes por una Sociedad Democrática (SDS). Los *Weathermen* son marxistas y aplican las técnicas de choque utilizadas hasta la fatiga por los combativos *Zengakuren* japoneses en sus enfrentamientos con la policía nipona.

Según la Corporación, apenas algo más de la cuarta parte de los incidentes estudiantiles fue manejada por las organizaciones estudiantiles de izquierda. La base de las demostraciones restantes tuvo un carácter ideológico difuso. "Cuando la Nueva Izquierda participó —comenta el informe—, el estilo y forma de su retórica y comportamiento tendieron a recibir mayor atención pública en su protesta que cuando no participaba, y fueron más probables entonces los incidentes violentos." Voceros del SDS sostienen que la policía norteamericana acostumbra a ser represiva sólo cuando ellos aparecen en una manifestación para adjudicarles luego responsabilidad por la violencia.

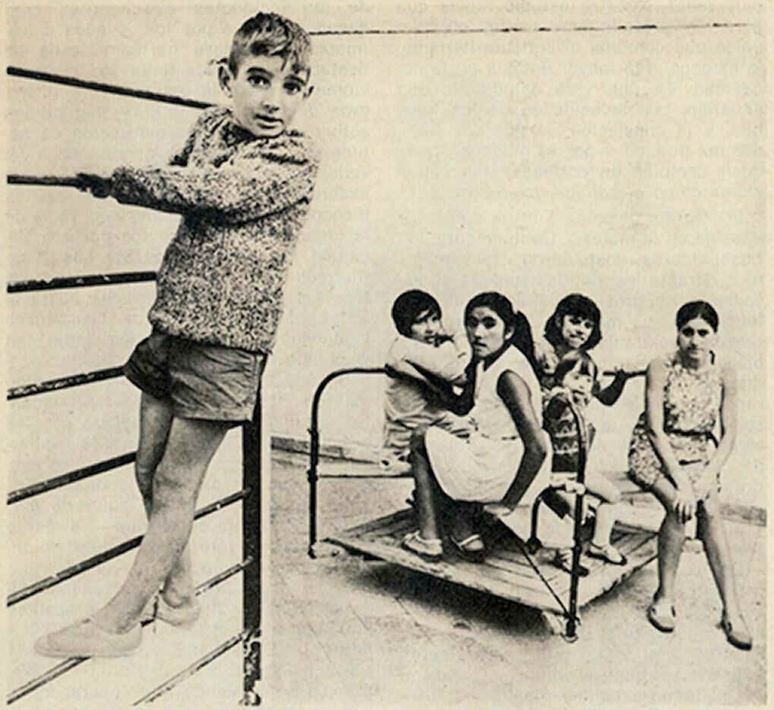
Weathermen, Young Lords y Panteras Negras representan un mínimo porcentaje del 3 % de jóvenes rebeldes en Estados Unidos. Sus activistas no dan importancia a su carácter minoritario y citan una frase del sociólogo Edgar Friedenberg: "Siempre son las minorías activas, dentro de las mayorías oprimidas, las que señalan una época". ◆





Disminuyen los choques entre estudiantes o entre manifestantes y policías mientras aumentan los de sindicalistas y desocupados blancos

Ahira | Archivo Historico de Revistas Argentinas



Las estadísticas plantean un neto problema: reeducar exige una capacitación intensa.

NIÑOS ATIPICOS

Cómo evitar las orejas de burro

El drama, repetido a través de los años, culmina en la primera semana de diciembre. Más de 600 mil escolares no pasan de grado entre los airados reproches de sus padres y las burlas de sus compañeros mejor dotados. De esa cifra, casi el 70 por ciento corresponde a niños del primer curso primario, un período particularmente difícil en la vida de los futuros ciudadanos. Las frías, concluyentes estadísticas revelan la magnitud del problema: un tercio de los alumnos repite el primer grado, el 12 por ciento padece de dislexia, el 10 por ciento de oligofrenia, otros tantos tienen problemas de conducta y un 7 por ciento trastornos de la palabra.

Para reeducar a oligofrénicos y disléxicos se requieren 30 mil maestros especializados en educación diferencial y 6 mil más capacitados en la atención de los segundos. Por desgracia, en la actualidad sólo hay algunos centenares, un déficit que muchos achacan a la escuela Normal, incapacitada de familiarizar a los maestros en la prevención de las seudoanormalidades que puede presentar el escolar y evitar dos escollos demasiado comunes: el fracaso en el aprendizaje y la consiguiente repetición del grado.

La Escuela Diferencial Superior de Perfeccionamiento Docente, anexa al Instituto Argentino de Reeducación, procura cubrir esas fallas del magisterio. Alrededor de 400 maestras siguen los cursos bianuales, para cuya aprobación deben cumplir dos requisitos: asistir al 80 por ciento de las clases y completar el 100 por ciento de los trabajos prácticos. Obviamente, el examen final satisfactorio es condición ineludible para obtener la promoción.

"Lamentablemente —informa Luis Giordano (psiquiatra que rige los destinos del instituto)—, alrededor del 10 por ciento de las maestras-alumnas no aprueban porque se anotan en tres o cuatro cursos a la vez y pretenden rendir todas las materias en diciembre."

Dos de los cursos capacitan a la egresada para encarar directamente la reeducación infantil: el de educación diferencial y el de dislexia. El primero exige concurrir a clase durante una hora y media tres veces por semana e incluye materias didácticas, psicopatología, nuropsiquiatría, fonoaudiología, anatomía, pedagogía, etc. Las prácticas —cuyo marco es el internado propio de oligofrénicos, la escuela-taller y los gabinetes de psicometría y fonoaudiología— convierten a la maestra en es'pecialista en tests clínicos y de nivel pedagógico, destinados a comprobar el origen de la anormalidad, determinar el grado de oligofrenia de cada alumno y seguir su evolución.

De menores exigencias horarias, el curso de maestra de dislexia obliga a una clase semanal de hora y media y a prácticas específicas en dependencias del propio instituto. Otros, de menor jerarquía, solamente capacitan para conocer el problema y —eventualmente— colaborar con el profesional que trate el caso. Se egresa así como auxiliar en orientación educativa, asistencia social escolar, psicometría, orientación vocacional y educación sexual.

Para sostener a los chicos de inteligencia normal pero con dificultades en el aprendizaje o problemas de conducta, funciona en el instituto un Departamento de Educación Especial. Está provisto de gabinete de psicología aplicada (determina los niveles mentales, motores, pedagógicos y los problemas de personalidad), consultorio médico (marco del examen clínico-neurológico) y grados especiales de nivelación, orientación educativa, para disléxicos (trastornos específicos en lectura y escritura) y discalcúlicos (dificultades con las matemáticas).

Según una investigación propia, las autoridades del instituto distribuyen así las causas de repetición de los primeros grados: 33 por ciento a causa de oligofrenia, 25 por ciento ante problemas en el hogar (divorcios, separaciones, reyertas familiares, poca preparación pedagógica de los padres) y 20 por ciento debido a fallas de la enseñanza escolar.

Cada maestro de los primeros grados tropieza durante el año con tres alumnos disléxicos por lo menos. Este hallazgo eleva el total de afectados a 300 mil escolares. Sin embargo, los docentes ni conocen ni saben enfrentar el problema. "La mayoría de los maestros que enviaron alumnos disléxicos al consultorio de psicopatología —revela Giordano—, los confundieron con *retardados* e incluso habían aconsejado a los padres su envío a escuelas diferenciales."

Felizmente, la dislexia es totalmente curable. La llamada "de evolución" (se inicia con las primeras lecturas) se corrige en forma espontánea. Asimismo, resulta exitoso tratar al 10 por ciento que seguirá con el trastorno más allá de sus manifestaciones iniciales.

Detectar a un disléxico no es demasiado difícil. Siete son las pistas visibles: omisión de letras, sílabas o palabras, omisión de letras de sonido semejante (b y p; d y t), confusión de letras de forma semejante (m y n), trasposición de letras o sílabas (le, los por el, lós), inversión de letras (n y u, m y w), confusión de letras de orientación simétrica (b y d), mezcla de letras y sílabas sin sentido.

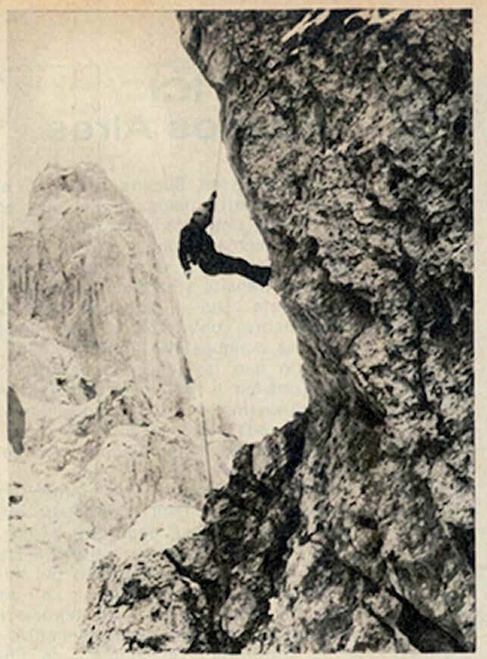
Los disléxicos se reclutan entre los escolares inmaduros, privados del desarrollo de distintas facultades indispensables para superar los esfuerzos del aprendizaje: percepción y sentido visual, percepción y sentido auditivo, memoria visual y auditiva, imaginación, nociones de lateralidad, situación espacial, de representación espacial referida al volumen, peso y espesor y a la marcha y el equilibrio, conocimiento del esquema corporal, ideas de tiempo, espacio y movimiento, poder de abstracción, nociones de seriación y ritmo.

Paradójicamente, la madurez de estas facultades las dispensa el jardín de infantes: chicos con uno o dos años de educación preescolar tienen el doble de posibilidades de éxito en primer grado.

"Curiosamente —revela Giordano—, el 70 por ciento de los zurdos contrariados se tornan disléxicos." Y agrega: "Buenos matemáticos, su dificultad para aprender a leer y/o escribir es superable siempre que se reconozca su trastorno y se los trate a tiempo". Una advertencia final: en muchos casos el maestro es responsable por haber comenzado la enseñanza de la lectura y escritura sin evaluar antes la madurez de todos sus alumnos o por haber empleado un método (global o Gategno) para el que no todos los niños tienen las necesarias aptitudes. ♦

Los niños con inteligencia normal, pero rezagados, precisan atención preferencial.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Rocas escarpadas o violentos rápidos: es posible aprender a luchar deportivamente.

AVENTURAS

Una escuela para héroes

La mayoría de los aventureros —curiosa criatura de todos los tiempos— consiste en aficionados. Se profesionalizan a medida que sobreviven: a mayor peligro en sus andanzas, más cicatrices. La pericia hace al sobreviviente. Hay aventureros mediocres, rutinarios y talentosos. Unos se limitan a cruzar a nado un río caudaloso para impresionar a sus novias, y a veces sucumben en la empresa. Los segundos suelen ir a cazar animales inofensivos con ostentosa artillería. Los últimos pueblan las crónicas del heroísmo deportivo.

Para algunos *aventura* y *juventud* son sinónimos. Y para demostrar que la unión de ambas cosas en términos constructivos, saludables y amistosos ayudá a formar el carácter del aventurero, existe al noroeste de Escocia una curiosa escuela: el Centro de Aventuras de Ardmore. Situado junto al *Loch of the Spindrift* (Lago del rocío del mar) convoca todos los años a jóvenes de ambos sexos (entre 14 y 21 años, nacionalidades diversas) que pasan allí sus vacaciones a fin de adoctrinarlos para la aventura.

Su director, John Ridgway —ex oficial paracaidista—, ganó notoriedad en junio de 1966. Junto al sargento Chay Blyth partió de Massachusetts (Estados Unidos) en un bote de seis metros de largo por uno y medio de ancho: remaron a través del Atlántico hasta Inishmore, en la costa de Irlanda. Durante la consumación de la hazaña tuvo la idea de crear un centro de capacitación. Un joven capitán de paracaidistas, Rod Liddon, se unió a Ridgway en el proyecto. Así nació la *base* Ardmore.

El grupo inicial de estudiantes se instaló allí, en una casa de estilo noruego, en julio de 1969. Hay dormitorios con literas (capacidad máxima: 40), un comedor, aulas, salas de recreo y baños. Los cursos se concentran en el entrenamiento y práctica de navegación en canoas para dos personas, en *kayaks* y en el *English Rose IV*, balandra con seis cuchetas que sirvió al capitán Ridgway para cruzar el océano, sin acompañantes, hasta Brasil en 1968.

Un paisaje realmente espectacular y salvaje —considerado por algunos geólogos como la porción más antigua de la superficie terrestre— permite clases sobre escalamiento, caminatas a través de cerros, camping y expediciones. Se dictan clases de biología y ornitología. Para geología, el vecino valle Dionard (2.200 millones de años) sirve como aula portentosa. Durante todo el verano, los grupos estudiantiles se renuevan cada quince días.

En su libro *Oportunidad para luchar*, Blyth narró a modo de diario su experiencia de 82 días junto a Ridgway: "Siempre sentí enorme respeto por el agua. Su poder es tremendo, no sólo en el mar sino en cualquier pequeño trecho de un río. Desde un peñasco escocés, incluso en un día calmo, es realmente impresionante ver cómo el Atlántico azota las rocas, como el agua desciende de los acantilados para subir una y otra vez, con todo su descontrolado poder. Es imposible resistir la tentación de salir a desafiarla." El trofeo de su exitosa odisea, el *English Rose III*, desde una choza construida en Ardmore, invita a los jóvenes aprendices de aventureros a emprender nuevos desafíos. El océano, imperturbable, espera. ♦

Tobogán: caída de las fugaces doncellas.

GAZETAS DEL VERANO

Rutinas y sobresaltos en East Point

En la dorada villa marítima oriental, el activo clan Litman no se da tregua a fin de que cada día acontezca algo destinado a amenizar las rutinas del mar. A la inauguración del Tobogán Cantegril (enero 12) y el concurso destinado a elegir a la Reina de las Azafatas (21 al 24) siguieron inmediatamente el Festival de la Canción de Punta del Este (29 al 31) y la Semana de Cine Francés.

A propósito del tobogán, todos los días reúne a multitudes que celebran con discreto enardecimiento la caída de las doncellas fugaces. El éxito del artefacto es atribuido a sus excepcionales dimensiones (es el más alto de Sudamérica) y a que es el primero en instalarse en la comarca. Pero directivos de la FOSIA (Federación de Obsesos Sexuales y Afines) que veranean en Point prefieren asignarlo a las divertidísimas promiscuidades ocasionales que se producen con los deslizamientos. En cuanto al Festival de la Canción Federico Zúñiga (h) opinó que sonaba a cuento chino, comentario recibido con cierto disgusto por Juan Carlos Martelli, por lo general circunspecto y hasta británico. "No me refiero a la seriedad del concurso sino a su nombre", aclaró Zúñiga. "East Point Song ¿no suena acaso a chino?". ♦

ICI Buenos Aires

Permanecer en Buenos Aires en el fogoso bimestre inaugural del año es ciertamente una calamidad pero, en algunos aspectos, también un privilegio: abundan los taxis, estacionar es una fiesta, el tránsito urbano es tan fluido y benevolente. Los gimoteantes nativos laboralmente obligados a calcinarse entre las mamposterías metropolitanas hacen lo que pueden para pasarlo lo mejor posible y merodean con meritorio entusiasmo por los itinerarios de la noche local. La vida continúa y nuevos lugares siguen abriéndose para beneplácito de los fans del ruido.

WANAKO'S inauguró el viernes 23 en Carlos Calvo 1828 con sonoro rugir de estereofonías beat. Sus propietarios (Alfredo Cendoya y Horacio Larocca) son también los dueños del mimo-place underground "Sha La La" de Santa Fe 3325 (luces harto tenues y múltiples recovecos discretísimos) y de la confitería "Guanabara", de Entre Ríos 1055 (Galería Del Plata) y decoradores de sus propios boliches. *Wanako's* es bastante espacioso (400 metros cuadrados) y está obviamente pensado para un público joven y bullicioso. La especialidad del bar es una copa refrescante y traicionera, en cuya fórmula entra el zumo de ananás tropicales, el maraschino, el campari y el jerez, que se expende a razón de m$n 600 la unidad.

LA BOTICA DE LA LUNA aspira a imponerse en el selecto núcleo de los gastrónomos exigentes. En su local de Bartolomé Mitre 1849 ofrece una mesa americana (por encargo) con más de sesenta platos diferentes, prolijamente elaborados por el chef de cuisine Luis Caruso (medallas de oro en el Concurso Internacional de Hotelería de 1960) y una conmovedora Picada La Botica de la Luna integrada por dos decenas y pico de platitos fríos que vale la pena indagar. El morfi place pertenece a los tres hermanos tres Casabuono, el ajetreo de los mozos es supervisado por el maitre Roberto Acevedo, el decorado es generoso en acrílicos y aluminios y hay playa ad-hoc para estacionamiento gratuito. ♦

El último caudillo

Eduardo Víctor Haedo abandonó su short ceniciento, la remera blanca, esa especie de ánfora que utiliza para el mate y su boina imperecedera, para deslizarse dentro de un traje comm'il faut. Luego se trasladó a la Librería Punta de la Avenida Gorlero donde se realizaba la presentación de su libro "Herrera, caudillo oriental". Allí hubo fonéticas ditirámbicas a cargo de José María Pepe Rosi, Leopoldo Marechal (escritor argentino) y el caudillólogo nativo Félix Luna. Este último soslayó hábilmente opinar sobre el volumen y prefirió referirse a la atmósfera de extraterritorialidad que domina en *La Azotea* (residencia del ex presidente uruguayo), donde se producen encuentros y desencuentros cotidianos. Luna calificó a la Azotea como un consulado argentino virtual de East Point.

Estaba Silvina Bullrich pero se negó a hablar porque en el programa del sarao literario habíase omitido su nombre, involucrándola en el rubro "y otros escritores". Marta Roca de Estrada acusaba un aspecto de intensa nostalgia junto a Leticia Langoni, irreconocible tras desmesurados anteojos Puci. El abogado Oscar Casici lucía abrigadísima chaqueta adquirida en su último viaje (julio 1969) a Bariloche, en la boutique de Nelly Reynal, por si en una de esas levantaba ventisca. Greta Dávila, molesta por un epígrafe del diario "El Día" que la definió como "ácido sobre ácido", se esforzaba por explicarle a Carlos Perciavale que la fama, según Rilke, es una sucesión de equívocos. Viejas actrices, como Niní Gambier, circulaban entre grupos poco discretos que osaban continuamente formular sus ignorancias ("¿Quién es ése? ¿Quién es aquélla?") olvidando que una norma básica del buen vivir en East Point exige disimular un dominio desprolijo del Who's who. Eduardo Víctor Haedo, ajeno a cuanto ocurría como colorario de la presentación de su "Herrera", propuso un traslado en masa hasta "Il Papagallo", donde la celebrada gastrónoma uruguaya Gori Salaberry le había preparado unos entremeses dignos de Enrique VIII, que todos yantaron con denuedo. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

IN ANS S. IPPOLITO

BELGRANO, EL "BOOM" RADIOFONICO DEL 70, PRESENTA SU FRESCA, OPTIMISTA, RENOVADA PROGRAMACION!

LA MAÑANA ES DE BELGRANO!

5:30 A 7:30 HS.
DIARIO ORAL MATUTINO:
el más completo panorama informativo de la radiofonía argentina.

9:30 A 11:00 HS.
LA GALLINA VERDE:
con plumas nuevas, nuevo humor, nuevo ritmo!

11:00 A 12:00 HS.
BUEN DIA, DIA!:
comentarios chispeantes y fresca música.

LA TARDE ES DE BELGRANO!

14:00 A 19:00 HS.
EL SHOW DEL MINUTO:
creado, producido y conducido por Hugo Guerrero Marthineitz. el hombre del año, ganador de 3 cintas azules de la popularidad, en el show de mayor rating de la radio!

●

EL CREPUSCULO ES DE BELGRANO!

19:00 A 19:30 HS.
MUSICA BRAVA!:
sin comentarios: música de la que se escucha con gusto.

19:30 A 20:30 HS.
EXIGENCIA:
sólo para exigentes: la audiencia de Belgrano.

20:30 A 21:00 HS.
EXCLUSIVO PARA EXCLUSIVOS:
el programa que pasea en coche con los ejecutivos.

●

LA NOCHE ES DE BELGRANO!

21:30 A 22:00 HS.
LOS BUSCADORES DE ORO:
con la voz de la exquisita Cristina Haeb.

22:30 A 23:00 HS.
MUSICA NUEVA:
los mejores valores en todos los géneros de la interpretación musical, en vivo.

23:00 A 24:00 HS.
VIA LIBRE!:
luz verde a la juventud! Vía libre para la mejor expresión de la música beat. a través de sus mejores cultores.

24:00 A 2:00 HS.
LOS JUEGOS DE LA MEDIA NOCHE:
un programa para esperarlo... despierto.

●

LOS DOMINGOS SON DE BELGRANO!

14:00 A 17:00 HS:
SUMMER:
música fresca. con burbujas para una sed a pleno sol.

17:00 A 21.00 HS.
LA VOZ DEL ROMBO:
una compañía en el camino de la tarde.

Este año es el año de la radio. ...el año de RADIO BELGRANO!

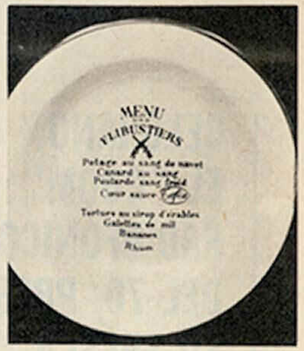
LR3 RADIO BELGRANO
- UNA RADIO CON ESTILO! -
Administración: Arenales 1925
Estudios: Uruguay 1237
Tel. 42-9661/69. Buenos Aires

Mujer & Mujer

Banquitos-golf: para descansar de los afanes deportivos.

Platos italianos textos franceses: aves variadas y sabor añejo.

Bar lechero: botellas extrañas.



Menú bucanero y/o filibustero.

REGALOS & HUMOR

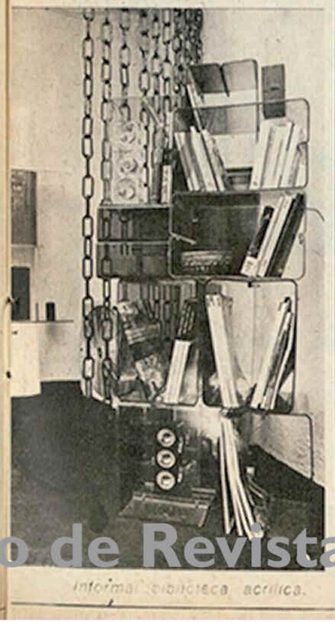
Una veloz captadora de ondas tiene —y vende, en Cerrito 1090— ejemplares varios de esa sofisticación creciente que es el consumo **top-secret,** un despliegue de motivación de compra donde el humor comienza a jugar rol estelar, una carrera sin aliento dedicada a desafiar la audacia del consumidor; también, una forma de imitar, ser eco, establecer vanidoso paralelismo con tres o cuatro ciudades del mundo que son veteranas en eso de estimular apetencias e inventar todos los días algo que convierta en viejo e inservible todo lo que se compró ayer.

Mujer & Mujer, a quien las advertencias sobre el valor de los centavos le parecen sospechosas indirectas emanadas de un congreso de maridos, prefiere adherirse a ciertas aseveraciones de expertos economistas que señalan los beneficios nacionales del consumo individual. Embanderada en estas defensas investigó nada menos que italiano de originales piezas que se pueden regalar preferentemente a señores: Platos de metal enlozado, blancos con borde azul e inscripción (en el centro del plato) de un menú. La gracia consiste en las dedicatorias de los menús: hay menús para piratas, para filibusteros y para bucaneros. De acuerdo a estos rasgos profesionales o psicológicos (y sin ánimo de mortificar) el menú se acompaña de ron, cognac o champagne. También hay platos para cazadores (con decoración de liebres y patos) y para pescadores (con los bichos del caso). Hondos y playos cuestan 19,50 pesos novedosos cada uno. Si el caballero es de esos que desaparecen los sábados a la tarde y cuando ganan invitan a comer y cuando pierden se acuestan a dormir, quiere decir que hay que regalarle un pintoresco banquito-bastón para golf, de metal pintado, en colores: naranja, verde, azul, c... ra...: son plegables, tienen u... ...ó aplicado (para llevar todo el dispositivo colgado del brazo) y una inscripción que dice: "Yatch Club Liverpool", cuestan 85 pesos. Para entrar en complicidades, se recomienda un "Bar Lechero", paradoja para desorientar, que consta de una armazón de varillas metálicas donde habitan tres botellas de leche con tapón a presión y pintadas cada una de distinto color: azul, blanco y colorado, las botellas contienen, respectivamente, whisky, gin y coñac. Aquí el chiste está ... cómo d... u... cura... ve se recomienda entregar, y todo cuesta 129 pesos.

LIBROS Y DONDE PONERLOS

Con planes de casa nueva, chicos que crecen, decoraciones renovadas y dilemas sobre aprovechamiento del espacio en que se vive, **Mujer & Mujer** piensa en esa entidad sublime llamada biblioteca, ese terror de las mudanzas que generalmente llega a un lugar y allí se queda, porque los cambios en la disposición de un living son cuestión de una tarde mientras no se toque la biblioteca. En la línea de las soluciones funcionales, especialmente aptas para cuartos de estudiantes o para esa biblioteca extra que generalmente es necesario habilitar para libros de texto, colección de revistas y papelerío estudiantil, **Mujer & Mujer** descubrió una original variante de buen diseño, novedoso material e insospechadas posibilidades de uso. Trasparentes y coloridos módulos de acrílico de 24 centímetros de ancho, 25 de alto y 5 de profundidad, permiten, mediante la simple aplicación de uno sobre otro, el armado de un mueble que destaca los siguientes beneficios: 1) según como se coloquen los módulos (en sentido horizontal o vertical) se pueden obtener estantes de 34 ó 25 centímetros de alto, lo que permite adicionar a la biblioteca un estante guarda-discos. 2) Posibilita diversas medidas y formatos, adaptándose al espacio disponible y permitiendo fáciles traslados. 3) La trasparencia y luminosidad del material acrílico cumple óptima función decorativa y la apariencia general es la de un espacio ampliado. Los módulos, en colores violeta, azul, amarillo, naranja y cristal, cuestan 60 pesos cada uno y se estima que cada módulo puede contener de doce a quince libros de dos centímetros de canto o hasta 30 discos.

Adela Boguszko y Azucena Tortonese, artífices & dueñas de Eidoneico, un local especializado en muebles y objetos de acrílico, aceptaron que los módulos, diseñados por un estudiante de arquitectura, se prestaban a un juego infinito de opciones (mesas, apoyo para lámparas, practicables para vidrieras, estanterías) entre esas variantes, la funcional biblioteca de módulos acrílicos, es la idea que **Mujer & Mujer** celebra y recomienda ver, en Maipú 971, local 21.



Informal: biblioteca acrílica.

Cosedora portátil: 300 gramos.

QUE SEPA COSER

La industria japonesa, que ha evidenciado predilección por las invenciones de "miniaparatos", acaba de lanzar al mercado una serie de auxiliares para los quehaceres femeninos. En la Exposición Para la Mujer, realizada hace unos meses en París, se presentó una pequeña aspiradora manual (especialmente pensada para ropa de invierno, pieles, abrigos gruesos) provista de un juego de cepillos adecuado a cada tipo de prenda. Pero la mini-máquina que captó mayor interés por su perfección mecánica, fue una diminuta máquina de coser portátil del tamaño de un paquete de cigarrillos. Se puede llevar en la cartera y ya se han visto invadiendo las peluquerías, las plazas, los trenes y diversas salas de espera. La pequeña máquina de coser funciona a pila y su mecanismo es sencillo, viene equipada con varios juegos de piezas y agujas para ser usadas según el tipo de costura y el grosor de la tela a coser; posee un dispositivo especial para hacer dobladillos "invisibles", para bordar y para zurcir. Con este invento japonés, la tradicional ronda del arroz con leche deberá incorporar especificaciones tecnológicas y las señoritas que se queden solteras deberán atribuirlo a razones más complejas que "no saber coser". El precio de esta mini-máquina que [illegible] gramos— es de aproximadamente treinta dólares.

PIELES HIPPIES

Mientras en Nueva York, con 15 grados bajo cero y festivas nevadas, las norteamericanas celebran las pieles maxi, argentinas atareadas en playas y bronceados ya piensan en largos abrigos de piel hasta el suelo. No muy atentas a nuestra realidad climática (que excepcionalmente baja de los cinco grados sobre cero) pero consecuentes y aplicadas vanguardistas, las argentinas se disponen a repetir el "boom" europeo eludiendo antipáticas objetividades y soñando con un invierno muy, muy frío, donde ciertas noches admitan vestimentas propias de las estepas.

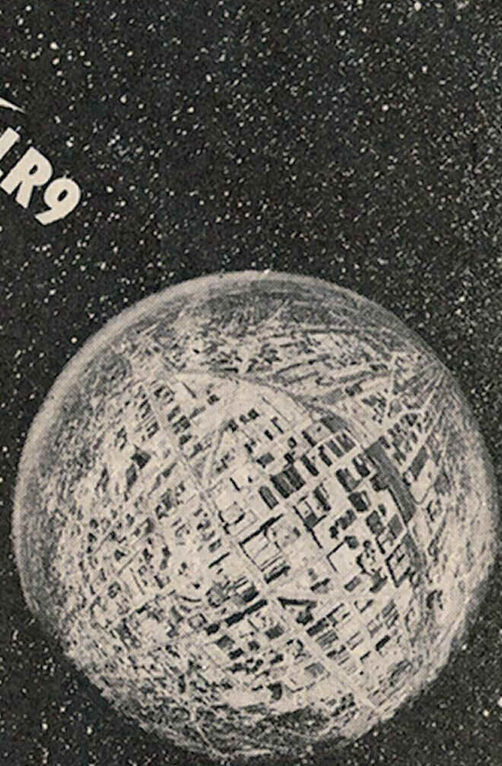
Una versión argentinísima de esos delirios, asomada en pleno enero bochornoso, surgió of course en la Galería de las Artes, donde Madame Frou-Frou expone pieles para Mujer & Señor, ahora en desatada competencia peluda. Tapados maxi en cabra color natural, con pelo de veinte centímetros, envolventes cuellos y rusticidad folklórica se venden a 80.000 pesos de antes. Sacos para hombre con pelo más corto y reversibles, a 27.000 y 37.000 según el largo (maxi y midi). Rosita Frou-Frou & dueña de la boutique proyecta largos chalecos, faldas maxi y tapados línea esquimal realizados con diversas pieles que son curtidas y enviadas especialmente desde el norte argentino; también promete colección de ropa para deslumbrar en las nieves, cuando la temporada de Bariloche y Puente del Inca justifique tanta piel. Los rasgos característicos de la ropa Frou-Frou —línea "négligé", resurgimientos extraídos de los comienzos del cine sonoro, atuendos hippies con influencias orientales— fueron ingeniosamente aplicados a las pieles y el resultado parece entusiasmar a rezagadas veraneantes que huyen de Buenos Aires en febrero pero encargan pieles en enero, antes de irse a tomar sol, lo que no deja de ser pop & preventivo.

No es probable que haya muchas candidaturas para esta pelífera pasión invernal pero aquellas osadas detestadoras del frío que se animen a vestir estos abrigos desatarán alaridos de envidia y secretas admiraciones.

Maxitapados de piel: onda hippie para invierno próximo.

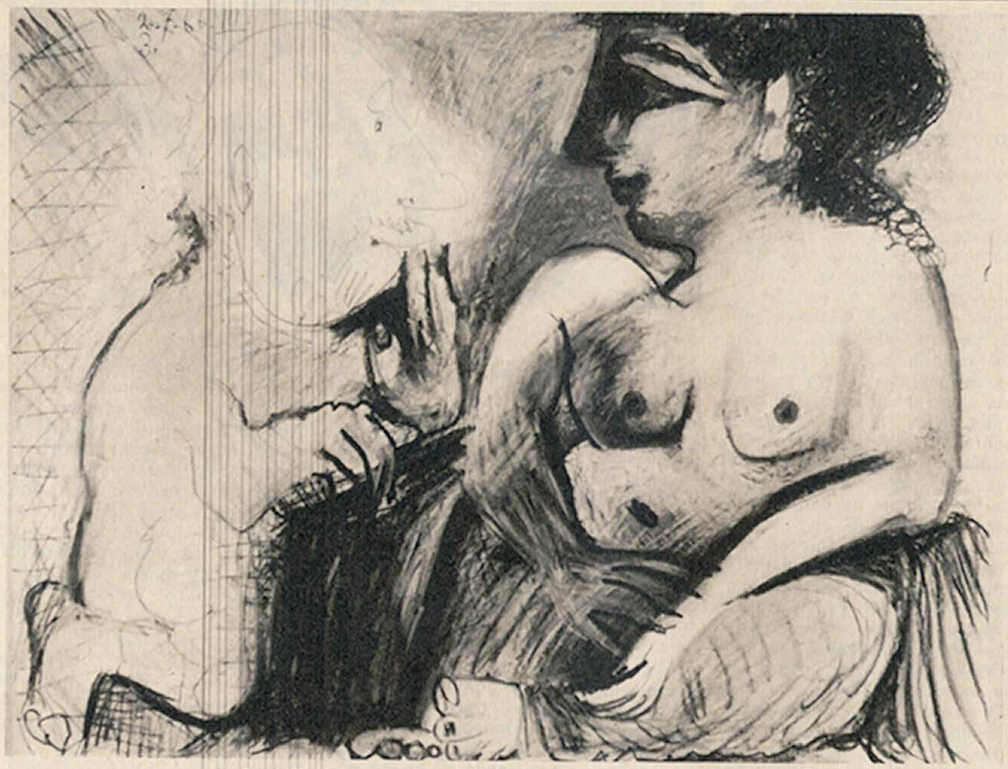
Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

LR9
LA NUEVA RADIO
ANTARTIDA de Buenos Aires, en el 120 de su dial



Mayor Potencia: Hacia los 50 Kilovatios

* La buena música
* La noticia frecuente (cada 3 minutos) y un resumen cada hora
* La hora "al segundo"
* La información meteorológica
* La búsqueda de la mejor calidad artística
* LA NUEVA RADIO Nuevo horario de transmisión: de 5 a 1 hs.



LOS PROBLEMAS DE LA SEXUALIDAD EN EL HOMBRE

Todo hombre sano debe estar predispuesto al orgasmo por lo menos una vez al día, de acuerdo a las posibilidades que le otorga su biología. Pero ésta es sólo una norma teórica de la medicina física, que en su aplicación práctica ofrece notorios desniveles atribuibles en su mayor parte a condicionantes psíquicos, sociales o culturales. Una de las más serias investigaciones en este campo, el famoso informe Kinsey, registra la gran variación en la capacidad viril de los norteamericanos, oscilando entre dos casos extremos: el individuo que en el trascurso de 30 años había logrado un solo orgasmo, y otro que en el mismo lapso lograba regularmente 30 orgasmos por semana. El promedio aceptado casi universalmente es de dos a tres cópulas semanales, para las parejas estables. Pero aun así, el hombre está ejerciendo apenas del 30 al 50 % de su potencialidad normal, suponiendo que esas dos o tres experiencias semanales fueran todas logradas.

Médicos, psicólogos, sociólogos y [illegible] nentemente las causas de este déficit erótico del hombre contemporáneo, en el que juega un papel principal la constante tensión que exige la vida social y laboral: "La mayoría de los hombres —informa Kinsey— tendrían contactos más frecuentes si sus compañeras estuvieran más interesadas, si no se interpusieran otras actividades o si la rutina comercial no los dejara física y psíquicamente agotados. Un hombre que vuelve muy cansado de trabajar está simplemente demasiado rendido para el acto sexual".

El estado psicofísico consecuencia de la continua agresión a que el hombre se ve sometido en la vida urbana contemporánea fue denominado "stress" por el científico vienés Hans Selye, que reside actualmente en Montreal, Canadá. "El stress —define Selye— no abarca sólo las molestias e irritaciones que actúan sobre el organismo, sino también la reacción del organismo frente a estas agresiones." Puede ser provocado por tensiones físicas o psíquicas, disgustos, preocupaciones e incluso heridas o infecciones [illegible] el cuerpo reacciona en la misma forma: primero aumenta sus defensas y después se adapta a la nueva situación. En este proceso, la virilidad se ve afectada de una manera directa: aunque la mayoría de los órganos son inducidos a un mayor rendimiento, la actividad de otros disminuye. Y entre estos últimos se cuentan los testículos, que bajo estado de "stress" dejan de producir hormonas sexuales —e incluso disminuyen de tamaño— por orden de la hipófisis, demasiado ocupada en reforzar otras glándulas. "Bajo el stress —explica Selye— el cuerpo está en estado de peligro latente y debe disponer de todas sus reservas para poder sobrevivir; mientras tanto posterga las menos urgentes exigencias de procreación."

El stress actúa también indirectamente sobre la virilidad, al producir el envejecimiento prematuro de todo el organismo. Cada situación de stress deja una pequeña cicatriz en el cuerpo y disminuye su adaptabilidad. "Así como una máquina se desgasta al ser sobreexigida, cada stress desgasta al organismo —concluye Selye— y la

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

suma de todos estos desgastes es la vejez." Para postergar la vejez y esquivar —aunque sea en parte— los riesgos del stress, los médicos proponen cambiar de empleo, practicar algún hobby o irse de vacaciones. Pero no siempre es tan fácil.

Amor con barreras

"Los victorianos procuraban vivir el amor sin tener que caer en el sexo, nosotros buscamos vivir el sexo sin tener que caer en el amor." Esta expresiva sentencia de Rollo May condensa su teoría de que el hombre contemporáneo siente a su propio cuerpo como algo que le es ajeno, como una máquina que debe explotar en el trabajo, en la vida social, en la sexualidad. Es por eso que ve su vida sexual más como un problema de cantidad que de calidad. En un excelente estudio sobre las perversiones sexuales, Medard Boss considera que estas desviaciones son resultado de ocultamientos o limitaciones específicas de la capacidad de amar. "El amor es la más arriesgada de las relaciones humanas —afirma Hendrik Ruittenbeek— y el deseo de evitar todo riesgo parece ser un factor decisivo en la actitud del hombre contemporáneo frente a la vida." Este tema es desarrollado ampliamente en uno de los mayores best-sellers de la sociopsicología de divulgación: "El arte de amar", donde Erich Fromm denuncia con su particular agudeza los factores que llevan al hombre a temer el compromiso de amar a otro ser humano y constituir "realmente" una pareja.

Paralelamente, la sociedad actual exige a todo hombre que sea un "triunfador" y le propone el éxito como objetivo casi único, mientras al mismo tiempo la mujer lo iguala y los hijos lo sobrepasan. El mundo exterior le exige continuas demostraciones de su "virilidad" —en el trabajo, en la vida social, en la amistad, hasta en los deportes, el éxito sexual es un condicionante del éxito en general— mientras

Una tensión, muchas tensiones. Con tal lastre, no hay normalidad sexual duradera

en su propia casa esa misma "virilidad" se ve menoscabada, tanto literal como simbólicamente: su mujer no lo aprecia como amante ni lo respeta como marido, sus hijos no ven en él al ejemplo de hombre que quisieran ser —como generalmente veía él a su padre— y la conducción del hogar se le ha escapado de las manos. De un modo u otro esta situación se refleja en el sexo, tema que el cine, la publicidad, la televisión y todo medio de comunicación más o menos masivo no dejan de machacar en su cerebro.

Minado por el stress, exigido por metas siempre inalcanzables, descolocado en sus roles tradicionales, el hombre moderno termina confundiendo su propia sexualidad con otro record inaccesible y envidiando al sujeto enfermo del informe Kinsey, que obtenía 30 orgasmos semanales. No importa con quién, no importa de qué clase, no importa para qué. Ni siquiera le importa demasiado que sólo ocurran en su fantasía.

Miedo e infidelidad

Por lo menos hasta nuestros días, la infidelidad ha sido un derecho que el hombre se otorgó a sí mismo, alegando difusos argumentos biológicos, y negó sistemáticamente a su compañera. Desde los temibles castigos bíblicos a la mujer adúltera hasta muchos códigos aún vigentes, el adulterio femenino es severamente punido, mientras la tolerancia se extrema en el caso inverso. Y no sólo porque las leyes son hechas por hombres, sino porque la aceptación de la infidelidad masculina es una tradición histórico-cultural que hasta la propia mujer consiente o por lo menos tolera.

En realidad, no existe ninguna razón física para que un hombre sano deba necesitar más cópulas que una mujer sana. Es, más bien, un síntoma de enfermedad. "A menudo —observa un psicólogo de Beirut— el hombre no tiene necesidad de ser infiel y lo hace solamente por prestigio, porque el éxito con las mujeres incrementa su reputación. Por otro lado —agrega— es consecuencia de un complejo de inferioridad; las conquistas femeninas afirman su vacilante autoestima." En la sociedad actual, el hombre se ve prácticamente compelido a la aventura extraconyugal, al punto que si no puede o no quiere tenerlas a menudo las inventa ante sus amigos o compañeros de trabajo. Es necesario un gran coraje social para proclamar sin sonrojos la práctica de la monogamia.

Pareciera que, no obstante, las diferencias orgánicas impulsaran al hombre hacia un mayor compromiso psíquico con su sexualidad: "El hombre está obligado a probar su virilidad ante la mujer siempre y en forma concreta —señala Karen Horney—. No existe, en cambio, para ella un requisito semejante: aunque sea frígida, lo mismo puede tener relaciones sexuales, concebir un hijo y darlo a luz. Ella cumple su parte con el mero hecho de 'ser' mujer, sin necesidad de 'hacer' nada; hazaña ésta que siempre ha colmado a los hombres de admiración y resentimiento".

Desarrollando esta idea, Horney sostiene que a menudo el simple anhelo de amor que impulsa al hombre hacia la mujer, se ve eclipsado por la arrolladora compulsión interna a demostrar su virilidad continuamente, tanto a sí mismo como a los demás. "En su forma más extrema —agrega— a este tipo de hombre sólo le interesa una cosa: conquistar. Su meta es haber "poseído" muchas mujeres y, naturalmente, que éstas sean las más hermosas y las más codiciadas". La psicología registra una notable mezcla de esta sobrecompensación narcisista con una ansiedad residual que hace que estos hombres suelan temer que las mujeres tomen demasiado en serio sus intenciones y experimentan notorio agradecimiento si ellas los eximen de toda prueba ulterior de su virilidad.

Las investigaciones psicoanalíticas señalan que esta conducta se debe a un oculto y arraigado temor del hombre hacia la mujer,o más concretamente hacia su vagina, a la que ven como un instrumento agresor o castrador (el psicoanálisis clínico registra numerosos casos de hombres que han soñado con vaginas dentadas o gigantescas, que literalmente los "devoraban"). Proveniente de los terrores y culpas acumuladas en la etapa edípica, este "miedo a la mujer", en mayor o menor grado es casi una constante en muchos problemas de la sexualidad masculina.

"Al considerar la abrumadora cantidad de material al respecto —se asombra Karen Horney— es de preguntarse cómo es que se presta tan poca atención y reconocimiento al hecho de que existe en los hombres un secreto temor hacia las mujeres. Resulta más sorprendente aún que las propias mujeres lo hayan pasado por alto durante tanto tiempo."

El soñador horizontal

La imaginación, el "sueño diurno", ocupa un lugar fundamental en la sexualidad de muchos hombres aparentemente sanos y equilibrados. "Frecuentemente —dice el Dr. Georges Valencin— el hombre pasa revista a todo un harén de amantes imaginarias mientras está en los brazos de su mujer real".

En la mayoría de los casos, esta relación entre imaginación y excitación ha sido fijada en la etapa púber y adolescente, cuando el joven no tiene otro recurso para ejercitar su erotismo que la propia fantasía, a menudo acompañada de actos masturbatorios. Al no desarrollar su libido, sigue autosatisfaciéndose por medio de ensueños, aunque la masturbación sea reemplazada físicamente por la cópula con la mujer. El comportamiento sexual de los "soñadores" ofrece tres características: exigen de su compañera una actitud pasiva y silenciosa, ya que el exceso de suspiros o movimientos interrumpen sus fantasías; prefieren realizar el acto sexual en la posición normal horizontal, postura que —según Gastón Bachelard— favorece enormemente la imaginación; finalmente, desean completo silencio y oscuridad, ya que cualquier disturbio podría arrancarlos de sus sueños. Sólo en estas condiciones, el "soñador" consigue mantener la erección y llegar al orgasmo. Su "partenaire" real es apenas un objeto, un quieto e invisible receptáculo de la excitación provocada por su invencible rival imaginaria.

Pero la fantasía suele ser utilizada también en sentido contrario, para demorar el orgasmo, por individuos que sufren de eyaculación precoz o cuya "partenaire" necesita un acto más prolongado para llegar al clímax. El frenar la excitación por el truco de "pensar en otra cosa" es un recurso más común de lo que muchos amantes exitosos estarían dispuestos a admitir. El tema debe ser, por supuesto, lo más antierótico posible y entre los más divulgados están las imágenes de partos, accidentes o situaciones ridículas. Sin el más leve asomo de ironía y con todo rigor científico, el sexólogo americano Dr. Frank Caprio aconseja a los amantes demasiado veloces que piensen, llegado el momento, en el pago de su impuesto a los réditos.

Vacaciones: pausa fugaz en el desgaste.

Impotencia hay una sola

Salvo los contados casos de malformaciones genitales o enfermedades hereditarias, la impotencia masculina obedece siempre a razones psíquicas. Médicos y psicólogos concuerdan hoy en esta premisa que ya Sandor Ferenczi enunciara en 1908: "La impotencia sexual masculina es siempre manifestación de una psiconeurosis". El mismo autor agrega en un trabajo posterior: "Las causas más frecuentes de la im-

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Solución alemana: la sexología al poder

potencia psíquica son las fantasías incestuosas y el miedo a la castración, y más frecuentemente aún ambas causas combinadas (temor de castración como castigo por deseos incestuosos)". El rastro mnémico reprimido de estos deseos sexuales infantiles reaparece ante la inminencia del acto sexual y por su característica incestuosa —generalmente hacia la madre, a veces hacia una hermana— inhiben el impulso sexual del individuo ya adulto. O sea que la impotencia deviene de una prohibición del inconsciente, dirigida en realidad hacia la sexualidad incestuosa, pero que para asegurar aún más la represión se extiende a todo acto sexual.

Kinsey señala que "la virilidad depende de las experiencias iniciales y del deseo de repetición —o no— que esas experiencias dejan". Y coincide Ferenczi: "Las experiencias sexuales de la temprana infancia que determinan una posterior inhibición pueden ser serios traumas nacidos de impresiones infantiles inevitables y aparentemente inocuas".

Este tipo de motivación se refiere a la impotencia permanente o muy prolongada, ya que la impotencia momentánea es un accidente común del que nadie está exento. El cansancio, debilidad, preocupaciones, distracción, interrupciones e incluso la excesiva excitación, pueden ser causa de inhibiciones pasajeras y normales, que la mayoría de los hombres experimenta en algún momento de su vida.

En cuanto a la edad, no parece haber un límite preciso para que un hombre pierda la virilidad. Hay quienes a los 50 años han perdido totalmente el interés sexual, y otros que lo conservan —y ejercitan— pasados los 80. Una reciente investigación indica que sólo uno de cada cinco hombres de 60 años ha perdido totalmente su potencia sexual y aún estos casos no deben siempre atribuirse a decaimiento físico sino al general sentimiento de frustración y desinterés que suele acometer al hombre contemporáneo después de la cincuentena. La doctora Ingrid Werner, de la Universidad de Munich, afirma en sus conclusiones sobre un estudio de hombres entre 45 y 55 años: "A esta edad el hombre ya no puede sobreponerse a las depresiones, disminuye su capacidad de trabajo, se cansa fácilmente y lo invade un miedo inexplicable. Todo le es demasiado y lo que más le gustaría es quedarse en la cama por la mañana, ya que a menudo la idea de vestirse e ir a trabajar le resulta insoportable".

"Si la acción de esta depresión se prolonga —prosigue la Dra. Werner— el sujeto pierde toda iniciativa e interés por lo que lo rodea, sufre jaquecas y palpitaciones, su deseo sexual y su virilidad decrecen, hasta llegar a desaparecer."

Pero la depresión y la gran mayoría de las neurosis son actualmente curables con adecuados tratamientos psiquiátricos y psicoanalíticos. Un hombre sano de mente y cuerpo debe conservar su potencia sexual hasta edad avanzada, si la ejercita normalmente. Porque, por supuesto, hay límites. A partir de los 20-22 años se inicia una declinación sexual muy lenta pero continua, que el hombre debe saber reconocer y equilibrar. Actualmente, sexólogos y gerontólogos estudian y revalorizan la práctica sexual en los ancianos, que está relacionada con la preservación general de la salud y la vitalidad del hombre en cada etapa de su vida.

En busca del sexo perdido

Un difundido chiste relata que, durante un naufragio, el capitán reúne a los pasajeros en la cubierta del navío. "Las mujeres a los botes de la derecha y los hombres a los de la izquierda!" ordena. Y desde el fondo surge una voz atiplada: "¡Ah, claro! ¡Y yo que me hunda!".

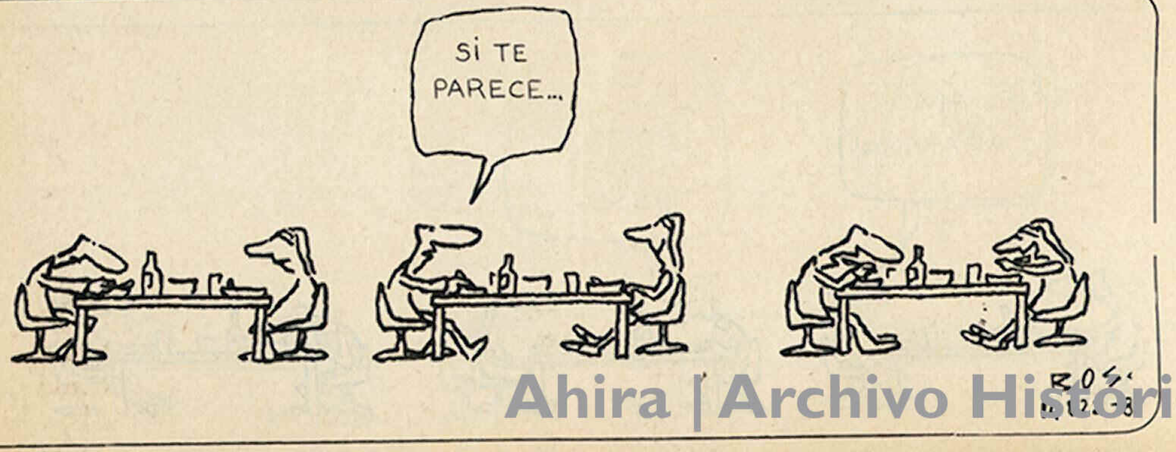
El humor popular recoge, en esta anécdota, el sentimiento de abandono y desubicación que a menudo caracteriza a los homosexuales. Caso extremo de psicosexualidad masculina enferma, el homosexual opta por identificarse con el sexo opuesto para suprimir la ansiedad que le produce el suyo propio. Socialmente desplazado y a menudo incluso perseguido, su profunda desolación —frecuentemente muy bien disimulada— obedece a la convicción de que su truco no sirve, porque contradice el impulso básico de la sexualidad: la reproducción de la vida.

Registrada desde los comienzos de la historia, la homosexualidad fue bautizada científicamente hace apenas un siglo, cuando el médico húngaro Benkert le dio ese nombre en 1869. A partir de entonces fue ganando lentamen el reconocimiento de que sus cultores no eran inmorales —o "amorales", eufemismo que aún emplea cierta prensa— sino simplemente enfermos. Juntamente con el desarrollo de la psicología, el estudio del homosexualismo fue ganando terreno y cayeron muchos de los tabúes que rodeaban al tema. Desde el punto de vista clínico, el éxito no ha sido similar: internaciones, drogas, hipnosis, psicoterapia, ofrecen resultados inciertos, quizá porque según reciente encuesta efectuada en Hamburgo, el 66 por ciento de los homosexuales no tienen interés en cambiar de estado.

Contra lo que generalmente se cree, la práctica pederasta (contacto anal) tiene una incidencia bastante reducida en las relaciones homosexuales. Las últimas investigaciones estadísticas en ese campo, revelan los siguientes porcentajes: contacto manual (onanismo corriente o recíproco): 50 %; contacto oral: 30 %; contacto de muslos: 12 por ciento; contacto anal: 8 %. La difusión del onanismo obedece a que ofrece menos riesgo de ser sorprendidos (no es necesario desvestirse) y a que puede practicarse casi en cualquier parte, como baños públicos, cines o parques. Muchos homosexuales son psíquicamente impotentes para realizar el acto sexual con mujeres, pero hay otros que eventualmente tienen relaciones heterosexuales. En estos casos, son características de su comportamiento la eyaculación precoz (no les interesa la satisfacción de su compañera) y que en la mayoría de las veces no logran el relajamiento posterior al orgasmo.

Los investigadores distinguen cinco formas típicas de homosexualidad: a) homosexuales totales con fijación exclusiva en el propio sexo, que forman el 4 % de la población total masculina; b) seudoheterosexuales, que aparentemente tienden hacia el otro sexo, pero están fijados fundamentalmente en el propio; pseudo-homosexuales, que están fijados en el otro sexo, pero en circunstancias especiales (aislamiento, promiscuidad, etcétera) pueden tender hacia el propio; d) bisexuales, cuyo deseo se dirige a cualquiera de los dos sexos, generalmente con especiales exigencias hacia el "partenaire"; e) homosexuales tardíos, que llegan a esta práctica en la madurez, la mayoría de las veces por saturación de la experiencia heterosexual, a menudo ligada al desgaste de la masa encefálica y disminución de la virilidad.

Desde la homosexualidad total al simple desgano, la sexualidad masculina presenta problemas y conflictos quizá más profundos y complejos que la femenina, pese a que ésta suele ser más controvertida por los legos, especialmente en torno a la frigidez. El hombre sexualmente sano no es el que más mujeres "posee" ni el que exhibe un gran record de orgasmos por semana, sino aquel que ha logrado equilibrar su sexualidad y utilizarla como impulso de amor y no como prueba de una virilidad de la que se siente inseguro. De todos modos, la ciencia afirma que no existen "problemas sexuales" aislados, sino personalidades enfermas de las que el problema sexual es un síntoma. Al final del camino, estamos descubriendo nuevamente que el sexo, despojado de toda otra connotación, es algo simple y hermoso, una forma natural de expresarse la vida. ◆



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

SEXOLOGIA II

ARGENTINOS EN SU SALSA

Para profundizar el tema de la sexualidad en el hombre argentino, Panorama *requirió la opinión de dos especialistas, cuyas consideraciones se trascriben a continuación:*

Dr. ISAAC GUBEL.
42 años, 2 hijos, psicoterapeuta. Dictó, junto con Alfredo Achával, el primer curso de sexología para médicos realizado en el país.

La revolución sexual contemporánea consiste en la derrota de los prejuicios victorianos. Es una revolución institucionalizada: la Iglesia y los centros educativos ya no ocultan la función sexual, ni como actividad procreadora ni como necesidad fisiológica y de gratificación. Hoy se ha abierto el diálogo entre el hombre y la mujer gracias a las reivindicaciones que ésta logró, sobre todo después de la segunda guerra mundial.

La inversión de roles entre los dos sexos no existe. Lo real es la asunción del suyo verdadero por parte de las mujeres. El cambio de valores con referencia al sexo ha llevado al respeto por la mujer y por sus exigencias fisiológicas. La igualdad entre los sexos es un hecho.

En la Argentina, la no exigencia de la virginidad es algo verdaderamente revolucionario, y esto se da en todas las clases sociales. En toda revolución hay excesos: ésta, que es la revolución de las mujeres, ha derivado en que algunas pospongan al hombre, anteponiendo su trabajo, su carrera o sus ambiciones a la relación de pareja. Otro hecho inédito —frecuente en ambientes universitarios o intelectuales— es que la iniciativa del contacto sexual parta de la mujer, aunque cabe señalar que muchos hombres se sienten inhibidos frente a tal actitud.

Los argentinos, al igual que todos los hombres del mundo, desarrollan al máximo su potencia sexual siempre y cuando no sean interferidos por fallas educativas, sentimientos de culpa, experiencias infantiles (juegos homosexuales, masturbación) que siendo normales, muchos (por ignorancia) las viven como desviaciones culposas.

El machismo impide demostrar públicamente amor pero no sentirlo. El argentino se ruboriza al hablar de la mujer que quiere. Demuestra displicencia y alejamiento cuando está con la suya, aunque suele ser exhibicionista con su amante. El machista es un prejuicioso que necesita demostrar su virilidad porque no cree en ella, se siente imperfecto en el arte de amar. Necesita mostrar un quantum; su autoexigencia desmesurada e imposible de cumplir lo lleva a la frustración. Ese insatisfecho puede formar excelente pareja con una mujer del tipo "mártir" y ser un buen padre de familia.

Por una simple razón fisiológica el hombre puede tener centenares de hijos al año, así como la mujer sólo uno. Si consideramos entonces que la finalidad biológica del sexo es la reproducción de la especie, no podemos dejar de admitir que el hombre es por naturaleza polígamo. Es un explorador; cada conquista es para él descubrir un cuerpo, un modo de ser, un comportamiento sexual nuevo.

Aunque no se anime, no quiera o no pueda ser infiel a su pareja, lo hace en su imaginación. Además, casi todos se animan, quieren y pueden, y esto es muy normal. En cambio la mujer que tiene contacto con más de un hombre es un caso de psicopatía y generalmente crea una tremenda neurosis a través de la culpa. El hombre, por el contrario, no la siente, sino todo lo contrario.

"Los argentinos dan mucho amor pero pocos dólares", me confesó una prostituta en un gran burdel de Curaçao, adonde llegué movido por intereses psicosociales. Y es común verlos en las puertas de los prostíbulos que satisfacen a todas las tripulaciones del mundo, haciéndole el novio a las pupilas antes de animarse a entrar. El argentino es sentimental y romántico y muy difícilmente accede al amor zoológico. Si no hay amor, él lo fantasea. Visto de afuera es el comportamiento de un tímido. Lo real es que no se ha liberado; exige, por ejemplo, una fidelidad exagerada y tiene tal sentido de propiedad de la mujer que en muchos casos impide a su pareja bailar con otro hombre.

Las dos funciones que más castiga el stress son la digestiva y la sexual. Los hombres digieren mejor y son más potentes durante las vacaciones. Por eso Mar del Plata es un estallido sexual. Muchos sufren impotencias relativas provocadas por el stress. Jamás lo plantean abiertamente. "Estoy muy deprimido, desanimado, no ando bien en esto y aquello..." Y tras muchas vueltas insinúan que "...también... últimamente..." Y piden la pócima mágica. Por su parte, las mujeres se quejan y con razón. Las protestas comienzan después del séptimo año de casadas, que es cuando los hombres empiezan a aburrirse de su pareja y a dejarse atrapar por las tensiones laborales. Tanto el obrero como el ejecutivo identifican a su mujer con la rutina, se asustan por la disminución de su libido y terminan buscándose una amante.

La homosexualidad es una gravísima perturbación caracterológica que en el estado actual de la medicina es de muy difícil tratamiento. Todas las terapias ensayadas (organicistas, psicoanalíticas, conductistas) son imperfectas y no la curan. Sin embargo la psicoterapia, aunque casi nunca logre vencer la desviación, puede cumplir dos objetivos importantes: desangustiar al homosexual, disminuir su neurosis y adaptarlo a la vida social para que pueda cumplir sus otros objetivos vitales e impedir que no seduzca a otros.

Al iniciar el tratamiento todos aclaran que nacieron así. Imaginan su desviación como un atavismo. Cuentan que desde chicos tuvieron predilección por las muñecas.

etc. Pero después siempre surge que han sido violados, entre los 5 y los 12 años, por una figura respetada: el líder del grupo o un adulto admirado, con quien tienen las primeras experiencias por vía anal. Hay un condicionamiento posterior y en lugar de desarrollar en la adolescencio como zona erógena por excelencia los genitales, desarrollan la zona anal. La homosexualidad no se cura, se puede lograr la abstención (que no es curación) y también que el individuo tenga relaciones heterosexuales, pero sus fantasías siguen siendo homosexuales. Es el típico caso del homosexual que se casa y tiene relaciones aparentemente normales con su mujer, pero que no puede pisar un baño público sin caer en la tentación.

En nuestro país casi nadie considera homosexual al activo. Sin embargo, casi todos terminan por ser pasivos alguna vez. Como el activo no es afeminado, tiene un yo más maduro y puede triunfar en su medio, se lo considera normal.

Dr. JULIO CESAR GUEDES ARROYO.

38 años, casado, psiquiatra. Jefe de la División Psiquiatría Comunitaria del Instituto Nacional de Salud Mental. Sexólogo clínico.

Aún no está definido el alcance de la revolución sexual. Hay más permisividad de los padres, no por comprensión sino por imposición de los jóvenes, por la fuerza de su rebelión o por configuración neurótica de la relación familiar.

Los universitarios son los más liberados y marcan el paso del cambio. Creo que buscan auténticamente su grado de identidad generacional, reflexionando sobre el cambio de la pareja y sobre los problemas del sexo.

La inversión de roles es, aparentemente, el caso de los adolescentes que se igualan en ropas, pelo, etc. Algunos dicen que el muchacho es por esto menos masculino, pero los mismos protagonistas arguyen que con el pelo corto no pueden conquistar a ninguna de sus amigas.

La mujer ha logrado una situación de privilegio más que de igualdad. Ha surgido una nueva situación conflictual: el hombre exige mucho de la mujer, que siga siendo femenina, dulce, doméstica, buena cocinera, pero también que se vuelva responsable, culta y que comparta el aporte económico al hogar. A su vez, la mujer exigida se torna exigente, elige su pareja con cuidado, toma la decisión de divorciarse y no admite demasiadas críticas.

Otro hecho novedoso es que en los hospitales ya no se rechaza a los homosexuales calificándolos de sujetos anormales o peligrosos. Ahora se los atiende como neuróticos.

AVIACION

Una multitud en órbita

No todo fue alegría al realizarse el primer vuelo comercial (Estados Unidos-Inglaterra, ida y vuelta) del monumental Boeing 747, más conocido como Jumbo Jet, flamante producto de la aviación para pasajeros, uno de cuyos diseños permitirá trasportar hasta 750 personas por vez. Este *ómnibus aéreo* abre una nueva era que llenará de maravillas volantes la década del 70. Dentro de dos años el Douglas DC-10 y el Lockheed 1011 se sumarán a la supercaravana del aire con posibilidades similares.

A punto de partir del aeropuerto Kennedy con 362 pasajeros y 18 tripulantes, los controles de la torre percibieron que un motor daba señales de recalentamiento extremo, con indicios de combustión anormal. Compartido el problema por radio con el piloto —a su vez alarmado por el marcador de temperatura—, éste pidió autorización para retornar a la terminal a fin de permitir al equipo técnico la revisión del problema. Los jubilosos oficiantes de la ceremonia inaugural que había retrasado la partida 25 minutos perdieron su buen humor. Los mecánicos no consiguieron descifrar los motivos de la falla inmediatamente, fue preciso habilitar el otro único Jumbo existente en el aeropuerto, mudar los equipajes, los alimentos y los pasajeros. Siete horas después el 747 partía normalmente rumbo a Londres.

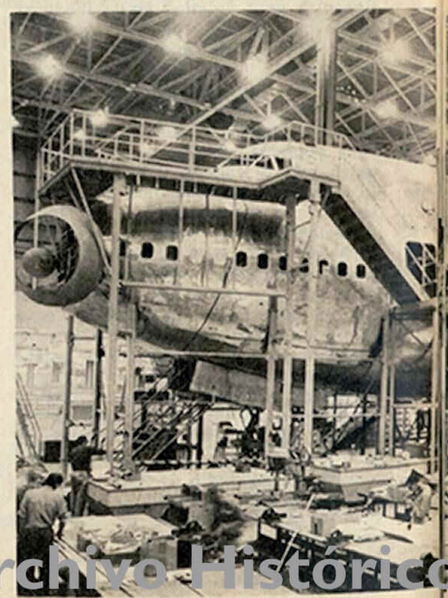
Difícil enigma

Algunos pasajeros del vuelo aseguran haber visto llamas emergiendo del motor. Los ingenieros y mecánicos se abocaron de inmediato a su examen, y hasta el momento les ha resultado imposible determinar con precisión los motivos del inconveniente. "Se quedó sin aliento", comentó uno de los técnicos. Los funcionarios de la empresa Pratt & Whitney (división de la fábrica de motores United Aircraft Corporation) comenzaron a barajar diagnósticos. El desperfecto se había presentado ya otras tres veces durante los meses de prueba. Creyeron que las modificaciones habían superado el problema, pero no fue así. De este modo, el trasporte de pasajeros más poderoso de la actualidad se convertía en un bebé enigmático cuya dolencia atormentaba a sus progenitores.

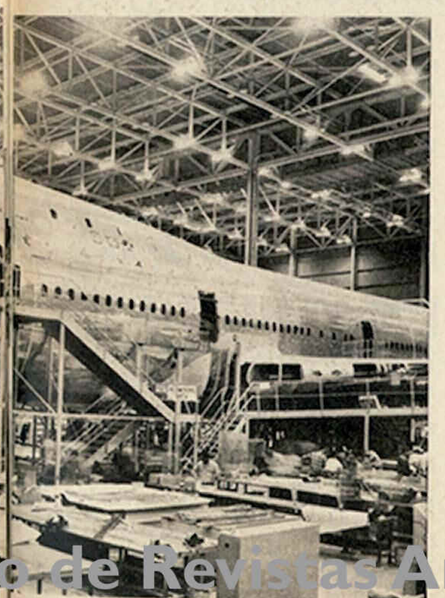
Una de las versiones atribuye la falla a una racha de viento fuerte que atravesó el aeropuerto y bloqueó el motor en el instante de la partida, interrumpiendo el flujo normal de aire. Dado que éste es necesario para la combustión del kerosene, el líquido continuó ingresando en la turbina acumulándose cantidad excesiva y ardiendo finalmente en dos o tres minutos a producir un recalentamiento anormal. Los investigadores no saben con seguridad si el bloqueo se produjo detrás o delante de la máquina: suponen lo primero. La reducción de aire produjo el común *ahogo* del motor: no bien la aguja marcó el máximo de temperatura en su tablero, el piloto lo desconectó.

Esta teoría es discutible, pues no se comprende por qué resultó afectado sólo uno de los cuatro motores (el exterior de la derecha). Los ingenieros suponen que el fuerte viento afectó al motor pues comparativamente a los *jets* anteriores, mientras carretea el Jumbo da a sus motores sólo 4 % de su impulso total (los otros dan entre 5 % y 6 %). Este régimen mínimo de impulsión hace posible el bloqueo de circulación de aire si se presentan vientos intensos.

El bajo impulso representa una de las exigencias de los aeropuertos, pues la turbulencia de motores ultrapoderosos puede causar estragos en los medios circundantes. Para el 747 se ha creado una nueva disposición que triplica su distancia junto a otros aviones en la pista, a fin de impedir complicaciones a causa de los remolinos de aire. Estas exigencias desmantelan una proposición de los ingenieros: sugerían utilizar sólo dos motores del Jumbo durante el carreteo, lo cual permitiría aumentar el impulso y neutralizar cualquier obstáculo ventoso. Mientras prosigue la investigación técnica, nada implica que este inconveniente disminuya la seguridad de los vuelos. Ningún Jumbo levantará vuelo si los controles no dan 100 % de respuesta positiva.



En esta maqueta fue posible perfeccionar



los los componentes del avión Jumbo Jet.

Esta precaución motivó otra demora en el viaje de retorno: una puerta cerraba deficientemente y el avión no despegó hasta la solución del inconveniente. Con 196 pasajeros, el 747 regresó a casa: su existencia causa preocupaciones a otro sector de la aeronáutica comercial.

La cuna del bebé

La llegada masiva de pasajeros a los ya atestados aeropuertos de la Tierra (con los consiguientes requisitos de inmigración y aduana) plantea desafíos logísticos de consideración. Al problema de recibirlos y despacharlos velozmente se suma el déficit de trasportes terrestres para llevarlos desde el aeropuerto al punto final de destino. Prácticamente ninguna terminal está todavía preparada para el advenimiento de viajeros en masa no bien los Jumbo pueblen los aires (a fin de junio habrá 30 en vuelos oceánicos). El único aeropuerto que alardea de estar a punto para el 747 es el de Orly (París). Ya han construido allí una terminal separada y hay otra en preparación. El aeropuerto Kennedy (Nueva York) no estará listo plenamente hasta 1973. En junio terminarán las obras de ampliación de pistas en el Heathrow (Londres), donde se planea duplicar el número de empleados aduaneros: será el segundo (tras Orly) en satisfacer las necesidades del joven vehículo. El aeropuerto Haneda (Tokio), considerado como el más atestado de todo el mundo, no ha pasado de la planificación, y nadie sabe cómo se enfrentarán los cercanos desafíos del Jumbo.

Las cuestiones del trasporte ulterior a la llegada de una multitud de pasajeros pueden obligar a las autoridades de los aeropuertos a prohibir el acceso de autos particulares a las terminales: el tránsito quedaría circunscripto a reforzadas líneas de ómnibus y a los taxis. En Nueva York se planea una línea ferroviaria entre el Kennedy y el centro de Manhattan (recién estaría lista en 1974).

Un superjet como el Jumbo cuesta alrededor de 23 millones de dólares. Ninguna compañía quiere quedar rezagada en los servicios y 28 empresas han encargado ya un total de 186 aviones. La multimillonaria suma requerida para las adquisiciones es sólo el comienzo de un gasto monumental, pues los superjets exigen nuevas instalaciones, nuevos equipos y grandes modificaciones en los aeropuertos; por ejemplo, nuevas rampas de acceso para que los pasajeros accedan normalmente a una puerta situada a más de cuatro metros de altura. Para el acarreo del Jumbo en las pistas es necesario un tractor de 54 toneladas (el Boeing 747 pesa 355).

Un vuelo desde Nueva York a Londres, por la compañía que administra el ir y venir del Jumbo, ha alcanzado un índice de 1.200 reservas por mes. Para los 30 días iniciales del superjet se recibieron 3.200 pedidos de reserva. Los administradores suponen que se trata de clientes de otras empresas ansiosos por saber de qué se trata.

El Jumbo es más silencioso e higiénico que sus antecesores, sus comodidades son tentadoras y salvo quejas menores de los usuarios iniciales (pequeñez de los lavatorios —tiene 12— o presunta chatura de la decoración) sus ventajas son múltiples. Pero el deleite de sus pasajeros es un conflictivo rompecabezas para numerosos funcionarios.

Días atrás, en Montevideo, el primer congreso regional de Encargados de Operaciones de Vuelo convocó a delegados del Cono Sur (Argentina, Uruguay, Brasil, Paraguay y Chile) que procuran definir los pasos a dar antes del aterrizaje del Jumbo en estas latitudes. Se previó una triplicación del movimiento de pasajeros, se bosquejaron renovaciones de la infraestructura de los aeropuertos y se plantearon soluciones para el trasporte de pasajeros hacia el centro de las capitales respectivas: el helicóptero aparece como un elemento salvador en algunos de los debates.

Cuando al trajín desatado por los Jumbo jets se agregue la multitud trasportada por los Douglas DC-10 y los Lockheed 1011, millares de pasajeros y toneladas de equipaje desfilarán implacablemente por los aeropuertos. Los cálculos abstractos de ahora se convertirán en arrolladoras realidades entonces. Por el momento, algunos repiten un chiste en boga cuando se botó el enorme *Queen Elizabeth:* una actriz preguntó: "¿Cuándo llega este lugar a Inglaterra?". Otros, con implacable seriedad, ya agrandan la maldición futura de *lugares* voladores y planifican sensatas técnicas de supervivencia. ◆

SATELITES

Otro milagro alemán

El afortunado lanzamiento del satélite germano Azur abre una nueva y ambiciosa etapa de investigaciones en el programa de satélites y sondas espaciales de la República Federal Alemana. El Azur, concebido para realizar mediciones de las elevadas radiaciones energéticas ubicadas en el interior del llamado "cinturón de radiaciones terrestres", culmina un ciclo experimental —aun con altibajos— exitoso.

El paso siguiente del programa consiste en el lanzamiento del satélite Dial: su misión será investigar la *geocorona*. Se llevará a cabo durante el curso de este año y el portador será un poderoso cohete del tipo Diamant B. Este proyecto demandó el año pasado el equivalente de 4,8 millones de pesos nuevos en moneda alemana, y requerirá todavía 3,6 millones más. Ello no implica la clausura del proyecto Azur, que en su ciclo 1970 absorberá 63 millones de pesos.

Estos nuevos operativos representan una fase ambiciosa de la planificación espacial germana. En colaboración con la NASA pondrá en órbita, entre 1971 y 1972, el satélite A 2 con un cohete portador del tipo Scout. El A 2 tiene la misión de estudiar la alta atmósfera, y en particular realizará mediciones de la ionización. La operación fue iniciada en 1968 y hasta la fecha ha implicado un gasto de 8 millones de pesos nuevos.

También hace dos años comenzó la planificación del satélite A 4, para el cual también hubo asesoramiento de la NASA. Un cohete Scout tendrá a su cargo la puesta en órbita recién en 1973. La meta será estudiar la intensidad y dirección de los cuantos cósmicos gamma con energías superiores a los 20 megavatios.

Un acuerdo franco-alemán de 1967 previó para 1972 el lanzamiento del satélite de comunicaciones Symphonie, pero deberá postergarse un año: el cohete portador será el Europa 2. La misión del satélite será realizar experimentos sobre retrasmisión de emisiones de radio y televisión, y de comunicaciones telefónicas, telegráficas y datos concretos.

El impresionante auge de las tareas espaciales de Alemania no termina en estos proyectos. Un satélite meteorológico medirá temperaturas de la atmósfera, fotografiará capas nubosas y la superficie terrestre, y determinará estructuras geológicas. La NASA colaborará en otro operativo: una sonda solar, portada por un Atlas-Centauro, que será lanzada en 1974. De este modo, los alemanes aspirarán a ser la vanguardia en Europa: ello a un costo total de 490 millones de pesos (18.188 de aquí) con un refuerzo inevitable de 115 millones dentro de dos años. ◆

Ahora Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Libros

El pontificado de Juan XXIII liberó antiguos impulsos progresistas del catolicismo.

CONFORMISMO Y SEGREGACION

La crisis del catolicismo, *por José Luis L. Aranguren, Alianza Editorial, Colección "El libro de bolsillo", Nº 184, Madrid, 1969, 202 páginas, 400 pesos.*

Una de las mutaciones más profundas que ha ocurrido en el mundo durante los últimos quince años es lo que se ha dado en llamar "la crisis del catolicismo". Bajo el pontificado de Juan XXIII y el Concilio Vaticano II se han liberado fuerzas progresivas del catolicismo que vivían de tiempo atrás contenidas, y esto ha traído como consecuencia una profunda problematización del concepto mismo de ortodoxia, una crisis de autoridad y, por lo tanto, un profundo sentimiento de inseguridad en las masas católicas. Estas vivieron durante los últimos cuatro siglos en lo que Aranguren, el conocido filósofo católico español, llama "el ghetto católico", a saber, dentro de una voluntad colectiva de aislamiento que se negaba a aceptar los tiempos modernos y estaba dominada especialmente por tres autolimitaciones: la represión de la sexualidad, el conformismo político con los regímenes tradicionales y la segregación confesional. Aranguren analiza implacablemente estas limitaciones y adopta una actitud francamente liberal. Por ejemplo, con respecto al primero de los temas señalados, destaca la legitimidad de los planteos actuales dentro de la Iglesia acerca de las relaciones sexuales preconyugales, el divorcio, el control de la natalidad, el celibato de los sacerdotes. El hecho de que estos temas se hayan convertido en "problemas" se debe, según Aranguren, a los católicos inconformistas que operan como una secta dentro de la Iglesia y provocan los cambios. "Unos católicos, según la descripción de Aranguren, que actúan en contra de lo establecido por la jerarquía, sin que por ello se consideren a sí mismos, de ningún modo, fuera del catolicismo, fuera de la Iglesia". El confuso contrapunto entre estos "sectarios" liberadores y una jerarquía débilmente autoritaria que se desdice continuamente es a lo que Aranguren llama propiamente "la crisis del catolicismo".

Pero si se analiza más a fondo el problema, lo que se ha conmovido y resquebrajado es el concepto mismo de Iglesia, entendida como institución rígida, vertical y canalizada jerárquicamente; a la vez, tiende a perder vigencia, vertiginosamente, el concepto de la casta sacerdotal como "profesión" de hombres comprometidos al celibato. Lo que se ve como ideal, a juicio de Aranguren, en estos deseos de reforma es una iglesia laica, es decir, pura y simplemente [illegible] Pueblo de Dios.

El proceso no es de hoy ni de ayer, pero en los últimos años ha cobrado una intensidad impresionante: se llama desacralización o secularización, es decir la primacía de los problemas del "siglo" por sobre los "eternos". Por primera vez en la historia el hombre puede llegar a existir en un mundo totalmente secularizado. Aranguren prefigura los rasgos de un hombre religioso del futuro: vivirá entregado al mundo, enteramente comprometido con los problemas seculares y dominando tecnológicamente la realidad, sin recurrir a la hipótesis explicatoria de la existencia de Dios; por lo tanto no se interesará en los ritos, los sacrificios y las fórmulas de oración.

Al estudiar formas de religión comunitaria Aranguren muestra su notable agudeza cuando considera a los "hippies" como una "réplica laica de las medievales Ordenes Mendicantes"; así como éstas surgieron junto con la burguesía y como rechazo a su espíritu de lucro, los "hippies" cumplen igual función respecto de la sociedad industrial. Tan valiosos como estos apuntes de sociología religiosa en los países desarrollados son los intentos de actualizar el planteo filosófico del problema de Dios.

En la última sección Aranguren propone una tipificación de diversos modos de ser católico y hace hincapié en la gran novedad que significa la capacidad de disentir que ejerce ahora el católico, de discutir y oponerse dentro de la Iglesia. Pero el cuadro no carece de nubes bajas y tormentosas: "la cada vez más agobiante amenaza de una nueva cerrazón jerárquica del catolicismo". Si esta tormenta se desencadenara, Aranguren teme que "humanamente hablando no pueda esperarse mucho del catolicismo". ♦

BEST SELLERS

NARRATIVA

1) *Diario de la guerra del cerdo,* por Adolfo Bioy Casares (Emecé). (Semana anterior 1).
2) *Doña Flor y sus dos maridos,* por Jorge Amado (Losada) (4).
3) *La máquina del amor,* por Jacqueline Susann (Grijalbo) (–).
4) *El ojo del gato,* por Alberto Bevilacqua (Emecé) (–).
5) *Boquitas pintadas,* por Manuel Puig (Sudamericana) (2).

ENSAYO, HUMOR, BIOGRAFIAS

1) *La jungla del sexo,* por Vance Packard (Sudamericana) (2).
2) *El año 2000,* por Herman Kahn y Anthony J. Wiener (Emecé) (–).
3) *Cómo ser una "idische mame",* por Dan Greenburg (Hormé S.A.E.) (1).
4) *El medio es el masaje,* por Marshall Mc Luhan (Paidós) (–).
5) *La telaraña argentina,* por Carlos García Martínez (Sudamericana) (4).

Librerías consultadas: La Ciudad, Rodríguez (de Belgrano), Santa Fe, Schapire [illegible] Usos

Cohete = cuete

No hay escritor español (¿dijimos exiliado?) que no sea especialista, entre otras cosas, en la generación del 98 y sus variantes: los precursores de la generación del 98, la generación del 98 en sí (o desde adentro, o desde afuera, pues todos han leído a Ortega), los continuadores de la generación del 98, y así.

De todo esto hay en el libro de ensayos literarios de José Blanco Amor, que viene de publicar Losada, *Encuentros y desencuentros,* donde con prosa charlista, en forma asistemática —por supuesto— y en términos más bien morales, se acoge lo corriente sobre el tema —no más— en un par de ensayos: "Ganivet y España: Análisis de un proceso crítico" y "España en el espejo" (el más largo del libro).

Una segunda —aislable— serie de ensayos está dedicada a temas de la literatura española: Lope de Vega, *El lazarillo de Tormes,* la condesa de Pardo Bazán, Galdós. No se le cree a Blanco Amor cuando arriesga —en estos temas— una tesis personal y se aparta de lo consabido. Son, en general, tesis forzadas, sin correspondencia en la realidad, o tan chiquititas, que no logran hacerse considerar. Y cuando no es esto y va al contragolpe, a la refutación de otros ensayistas, se demora en tesis tan absurdas que parece poco serio tomarlas en serio. El ensayo sobre Galdós dice Blanco Amor que lo escribió para "demostrar que entre Galdós y Kafka no hay nada en común". El ensayo sobre *El lazarillo de Tormes* va en páginas y páginas al encuentro de este sofisma: "1º *El lazarillo* es la vida de un pícaro. 2º El pícaro es un personaje del arroyo. 3º En el arroyo florece la hez de la sociedad. 4º *El lazarillo* es la hez de la sociedad de España."

En todo caso, sofismas como el trascripto deben —y si es que vale la pena: en este caso no— ser refutados en términos lógicos, formales, no en términos conceptuales concretos, pues oponerles conceptos, como lo hace Blanco Amor, importa convalidarlos lógicamente, y por ahí volverlos lo que no son: contenidos susceptibles de consideración.

Los ensayos recorren después la superficie de temas dispares (Alfonso Reyes, Camus, "La novela argentina de hoy y el país real", el 12 de octubre) y se cierran con un largo "Julio Cortázar" para extranjeros (se trata de una conferencia dada por el autor en Madrid en marzo de 1968), del que lo más memorable es una equivalencia según la cual "hablar al *cuete",* expresión usada por Cortázar, significa lo mismo que "hablar al cohete", como si la verdadera equivalencia fuera muda, no sonara en los hispánicos oídos.

Preside el libro una cita del *Diario de un escritor,* de Dostoievsky, que dice: "No, yo no justifico; yo solo esclarezco". Es, en buena parte, una i[illegible] donde [illegible] P. H. S.

Shand tradujo 107 autores y 300 poemas.

OPINIONES

Argentinos en inglés

Cuando apareció la Contemporary Argentine Poetry, *una antología de poetas argentinos contemporáneos traducidos al inglés por William Shand y publicada por la Fundación Argentina para la Poesía,* Panorama *encomendó al especialista Patrick Dudgeon la tarea de comentarla. Dudgeon, un profundo conocedor tanto de la poesía argentina como de la inglesa, es además autor de sutiles traducciones del castellano al inglés.*

Diré de entrada que considero esta Antología una excelente idea muy felizmente llevada a cabo, y espero que se divulgará en todos los países de habla inglesa. No me cabe duda de que interesará mucho a los escritores ingleses, especialmente a los poetas, y confío en que llegará a manos del lector común.

William Shand ha realizado una labor notable. Suman 107 los poetas y cerca de 300 los poemas traducidos. Las versiones inglesas son buenas: fieles y armoniosas. Es un acierto el no haber intentado reproducir la forma del original cuando ésta tiene una rima y un metro tradicional, porque, el esfuerzo, aunque bien intencionado, tiende a cambiar y hasta a deformar el sentido primitivo.

Shand ha optado por clasificar a los poetas alfabéticamente sin querer agruparlos por generaciones o movimientos. Algunos datos sobre este aspecto de la poesía traducida nos suministra Aldo Pellegrini en su interesante Prefacio.

¡107 voces argentinas! Esto es lo [illegible] oímos la secreta, íntima, voz de la Argentina no aquella otra, la bronca voz de la política. El arte, ha dicho muy bien Witor Gomborwicz, que vivió 23 años entre nosotros, es sobre todo un diálogo, entre uno que habla y otro que escucha; y el único valor verdadero de la literatura es que es la voz, el medio de expresión, del individuo totalmente libre.

Por dondequiera que vaya, pues este libro en el mundo de habla inglesa, llevará la voz de 107 argentinos, los sentimientos y pensamientos, las aspiraciones y sensaciones de 107 individuos cuyas vivencias y experiencias nacen del suelo argentino.

Al leer los poemas traducidos por Shand he podido admirar la riqueza metafórica del lenguaje y la fineza de la sensibilidad. Se me ocurre que podrían ejercer una saludable influencia sobre la poesía inglesa que no está actualmente, diría yo, en una de sus fases más felices.

Aldo Pellegrini en su Introducción plantea el problema de la accesibilidad de la poesía en general y afirma que dentro de la idea del "general public" caben dos conceptos: el de las masas, que son alcanzables por la poesía, y el del pueblo, que lo es. Yo objetaría esta división. Todos somos o llegamos a ser "masa" en un determinado momento; porque todos somos capaces de perder nuestra individualidad en un momento de pasión política, por ejemplo, o de indignación por la creciente voracidad del fisco. Pero en general somos individuos cada uno con sus ideas propias. Expresémoslas o no en forma de poemas, novelas o teatro, igual las tenemos, y el hecho de tenerlas condiciona nuestra actitud frente a la literatura, la cual no es otra cosa que la expresión formal, escrita, de ideas, que, o se parecen a las nuestras o son variaciones o extensiones de las nuestras. Sigo creyendo que la buena literatura llega casi espontáneamente a todos los sectores de la comunidad como las novelas de Dickens conmovieron a todos los ingleses que sabían leer o que lograron escuchar las lecturas públicas que de ellas se hacían. No olvidemos que Oscar Wilde, esteta por excelencia, encontró su público más entusiasta en una mina de carbón, entre forzudos mineros a quienes tuvo encantados con una conferencia sobre Benvenuto Cellini. Que estos poemas argentinos impresionen a los poetas ingleses y hasta influyan sobre ellos, sería bueno y deseable; que interesen, inspiren o simplemente gusten a algún empleado público, barrendero, profesor, tendero, banquero o basurero, sería aún más deseable, y a mi manera de ver, los justificaría plenamente. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ANTICIPOS

CUENTOS

por Manuel Rojas

Nació en Buenos Aires, pero desde que cruzó a pie la cordillera de los Andes, cuando tenía dieciséis años, en 1912, todos —hasta él mismo— lo consideran chileno.

Este no es el único hecho curioso de una vida poblada de anécdotas, de recuerdos de miseria y de esplendor, porque la historia de Rojas se parece a la de sus personajes; como ellos, él conoció la vida en toda su despiadada belleza. Entre 1926 y 1934, Rojas escribió sus admirables Cuentos, *que Editorial Sudamericana reeditará próximamente, y de los que* Panorama *da un anticipo "Una carabina y una cotorra".*

Hay seres que nunca harán nada digno de mirar o de considerar. En la mayoría de los casos, no será suya la culpa: no han tenido preparación ni oportunidad para ello, o la vida se les ha presentado en tal forma, que apenas les ha permitido luchar para subsistir, es decir, para trabajar, es decir, para pelear diariamente y durante horas, ocho, diez o doce, con los mas heterogéneos y extraños elementos: con el barro, el que hace adobes; con grasientas y ensangrentadas piltrafas de cuero de animal, el curtidor; con madera, clavos y duras herramientas, el carpintero de obra; con trozos de suela y con zapatos viejos y malolientes, el zapatero; . . . con fríos hierros, potes de grasa y tarros de aceite, el mecánico; con un escobillón, un tarro y un carretón hirviente de moscas, el basurero . . . ¿A qué seguir? La lista de trabajadores es interminable, así como es interminable el número de oficios que desempeñan. ¿Qué tiempo, qué oportunidad? Sin olvidar que el contacto diario y durante años con el barro, los cueros, las maderas, la manivela, los hierros y el carretón repleto de basura termina por dar a su personalidad una condición semejante a la que esos elementos tienen.

Algunos logran, a veces, hacer algo. ¿Cómo? No se sabe y casi no se explica, pero lo hacen. En la mayoría de los casos no son hechos extraordinarios. Lo extraordinario está en que, dada su condición, hayan podido realizarlo.

Siempre recuerdo lo que alguien contaba sobre el indio que allá en Tierra del Fuego venía periódicamente a pedirle la carabina.

—Préstame tu carabina, patrón.

—Llévala.

Le daba el arma y dos proyectiles y el indio —Juan, Domingo, Santiago, o sin nombre alguno— regresaba dos o tres días después, llevando sobre su desnuda espalda un cuero de guanaco y un cuarto del mismo animal. Además, el arma y la bala sobrante.

—Toma tu carabina. Guanaco gordo, cuero very well. Good bye, patrón.

Sabía inglés y español, aunque ignoraba cuál era el español y cuál el inglés.

Un día, mientras el patrón la usaba, la carabina se descompuso. Se atrancó, algo se le aflojó o algo se le apretó, lo mismo daba: el patrón la miró y la remiró, forcejeó aquí, le echó grasa allá; inútil. Cuando el indio volvió, le dijo:

—No hay carabina.

—Guanacos gordos, patrón.

—Carabina mala.

El indio volvió dos o tres veces. Su mirada era cada vez más triste.

—Carabina mala.

No tenía tiempo para llevarla a algún armero de Punta Arenas. Después de varias visitas del indio, se dio cuenta de que ocurrían dos cosas: primera, el indio se moría de hambre; segunda, no entendía lo de que la carabina estuviese mala; creía, sencillamente, que no quería prestársela. Eso le dolió, y en la primera visita le entregó, como siempre, el arma, con los dos proyectiles. Mejor sería que se convenciera por sí mismo.

El indio se fue casi corriendo. Volvió, dos o tres días después, con dos cueros de guanaco, un cuarto de animal, la carabina y la bala sobrante.

—Toma tu carabina. Guanacos gordos, cueros macanudos. Chao, patrón.

Sabía también un poco de italiano.

El patrón estuvo dos o tres días con la boca abierta: la carabina funcionaba como si acabara de salir de la fábrica. El indio la había arreglado. ¿Cómo? Sabría tanto de mecánica como de propedéutica y no tendría la más insignificante herramienta; quizá poseería un anzuelo; ¿pero quién ha arreglado jamás una carabina con un anzuelo? . . .

Pedro Lira no había arreglado jamás una carabina y nunca tuvo un anzuelo. Todo en él y en su hogar estaba desarreglado: las sillas estaban cojas, la puerta no cerraba y apenas si se abría, la ventana no tenía vidrios, la cama permanecía siempre a medio hacer, el piso de la habitación estaba siempre sucio, y la vajilla, hecha añicos. . . . ¿De qué vivía? Era comerciante: compraba escobas en una fábrica y las vendía por las calles; con el dinero que obtenía compraba de nuevo escobas y las volvía a vender; con el dinero . . ., etcétera. Las ganancias le permitían mantener cojas las sillas, a medio abrir y a medio cerrar la puerta, sin vidrios las ventanas, sucio el piso, hecha polvo la vajilla. Además, húmedo el bigote y en movimiento el atado de trapos. No tenía hijos.

Lo único estimable en su cuarto era la mesa, no por su estilo, no por su madera, no por su barniz. Lo era por su tamaño, demasiado grande para el cuarto, y porque sobre ella solía moverse lo único hermoso que hubo en la vida de Pedro Lira, lo único que quizás justificó su triste y destartalada existencia de comprador y vendedor de escobas: una cotorra.

Yo tenía, por esos tiempos, una estatura que sobrepasaba sólo por escasos centímetros la altura de la mesa, diferencia a mi favor que me permitía mirar de pie lo que ocurría sobre aquel mueble . . .

Pedro Lira, sentado en una de las sillas —las conocía mejor que yo—, iniciaba sobre la mesa, con sus largas y negras uñas, un repiqueteo parecido al de un tambor. La cotorra, que vagaba por el cuarto o por el patio buscando qué comer o que subía y bajaba, interminablemente, por los palos o guías del parrón, se detenía: era una llamada, una llamada para ella sola. Si el repiqueteo persistía y aumentaba de intensidad o si al golpe de las uñas se unía el golpear de los nudillos sobre la mesa, abandonaba todo, el palo, la guía o el trozo de papa cocida que picoteaba y corría hacia la puerta de la pieza de Pedro Lira, colábase por ella y, acercándose a la mesa, se detenía junto a uno de los derrengados zapatos del vendedor ambulante. Allí esperaba. El repiqueteo aumentaba en profusión e intensidad. Pedro Lira, transfigurado, brillantes los ojos, erguido el cuerpo, casi seco el bigote, olvidado de las sillas desvencijadas, de las escobas amontonadas en un rincón del cuarto, de la ventana sin vidrios, del piso sucio y de la vajilla hecha harina, olvidado también del atado de trapos, ignoraba a la cotorra, que allí, a sus pies, levantaba la cabecita, le miraba con la expresión del niño que espera que su padre o su abuelo lo tomen en brazos, izándolo. Llegaba un momento, sin embargo, en que ya no se podía esperar más: el repiqueteo alcanzaba intensidad sobrecogedora. . . . Una voz venía a dominar el tumulto:

—¡Atención!

En ese momento la cotorra, bajando la cabecita, daba fuertes picotazos sobre el zapato de Pedro Lira, quien, sin torcer el cuerpo ni mirar hacia abajo, dejaba caer uno de sus brazos y ponía al ras del suelo, estirado el dedo índice, la oscura mano. En aquel dedo, con la rapidez de quien salta a un tren en movimiento, se encaramaba la cotorra. El brazo subía y se posaba de nuevo sobre la mesa, sobre la cual la cotorrita descendía y en la que quedaba inmóvil, erguida, esperando.

El repiqueteo cesaba bruscamente. Pedro Lira, recogiendo hacia el cuerpo los brazos que reposaran sobre la mesa, gritaba:

—¡Atención! ¡Firmes!

Miraba hacia lo lejos, ajeno ya a todo, dominado también por aquella voz que surgía inesperadamente de él, aquella voz marcial y estentórea, tan diversa de la monótona que usaba al ofrecer su mercadería:

—¡Va a querer las escobas, las buenas escobas, caserita!

La cotorra estaba más inmóvil y más erguida.

—¡Soldados: la contienda es desigual! ¡Vivir con gloria o morir con honor! ¡Adelante! ¡De frente! ¡Marchen!

Se reiniciaba el repiqueteo, otra vez como el del tambor que marca un compás de marcha, repiqueteo que Pedro Lira, mirando ahora fijamente a la cotorra, matizaba con sonoros ¡rataplán!, ¡rataplán!, ¡rataplán!, dando al mismo tiempo, con las muñecas, golpes que imitaban la percusión más profunda del bombo. Tambor, timbal y bombo . . . Sólo faltaba el clarín.

La cotorra, puesta también en trance, recta la posición, iniciaba el desfile del imaginario batallón lanzado a la muerte. . . . A veces, en aquellas partes en que la mesa no tenía manchas, solía resbalar, perdiendo un poco el paso, que recuperaba inmediatamente. Centímetros antes de llegar al filo de la mesa, la sorprendía el grito:

—¡A la derecha! ¡De frente! ¡Marchen!

Giraba, procurando guardar la compostura, y seguía adelante, hasta que el otro grito la alcanzaba:

—¡A la derecha! ¡Marchen!

Avanzaba, ahora derechamente, hacia Pedro Lira, presintiendo que el instante, el temido instante en que el soldado debe lanzarse hacia el enemigo en busca de una muerte casi siempre cierta y de un honor no del todo seguro, llegaría unos pasos más allá. El nuevo grito la alcanzaba en el centro de la mesa, pero no era un grito: era el clarín, que se juntaba por fin al bombo, al tambor y al timbal:

—¡Tararí! ¡Tararí!

La cotorra se detenía, electrizada. Pedro Lira hablaba otra vez con su terrible voz:

—¡Soldados! ¡El enemigo se lanza al ataque! ¡Empieza el combate! ¡Adelante, soldados de la patria!

Cesaba el repiqueteo, callaba el bombo, enmudecía el timbal y un diluvio de proyectiles empezaban a zumbar en el espacio.

—¡Pum! ¡Pim! ¡Pam! ¡Rac! ¡Trun! ¡Cataplún! ¡Chin! ¡Chin!

Silbidos, explosiones, golpes, desgarramientos del aire . . . La cotorrita, sola en medio de aquel fragor, abandonada a su suerte frente a un invisible y feroz enemigo, luchaba denodadamente: avanzaba, retrocedía, inclinaba el cuerpo, torcía la cabecita hacia un lado y otro, giraba a la derecha o a la izquierda. La lucha duraba poco, sin embargo; alguien, allá a lo lejos, lanzaba el proyectil decisivo. Se oía un silbido. Al mismo tiempo el brazo derecho de Pedro Lira, estirado hacia atrás, empezaba a levantarse bruscamente sobre su cabeza, aproximándose a la mesa. El silbido aumentaba de intensidad, convirtiéndose en rugido. Por fin el brazo caía sobre la mesa y el puño golpeaba en ella con toda la fuerza de que era capaz:

—¡Pam!

Era un golpe seco. La cotorra, tocada por el obús, caía fulminada, tiesas las patas, cerrados los ojos, entreabierto el pico. Silencio. Pedro Lira volvía en sí y miraba al pequeño y verde soldado tendido en el campo de batalla. Sonreía y se frotaba las manos: su trabajo y el de la cotorra eran perfectos. Nunca hubo una banda de regimiento como aquélla, jamás un comandante como él, y en los tiempos de los tiempos ningún soldado como aquél, tan denodado, tan valiente, tan patriota, tan muerto.

Yo, empinado ahora sobre las puntas de los pies, miraba a la pequeña víctima. Todo aquello me sobrecogía, pues todo, gracias a Pedro Lira, aparecía real. Pero el mago tornábase de nuevo serio: faltaba el último acto. Se escuchaba otra vez el clarín, un toque alegre y ligero:

—¡Tararí, tararí, tararí!

La cotorra no se movía. Pedro Lira gritaba de nuevo marcialmente:

—¡Soldados: la batalla ha terminado! ¡El enemigo ha sido vencido! ¡El regimiento vuelve a su cuartel! ¡Tararí, tararí!

Se reiniciaba el redoble del tambor, el golpe del bombo y el rataplán del timbal, y, junto con ello, la cotorra, único y digno soldado de aquel regimiento, abandonando su papel de soldado muerto, volvía, más afortunado que otros soldados, a desempeñar su papel de soldado vivo. Se erguía sobre sus rosadas patitas, poníase recta y avanzaba airosamente, a paso de parada, hacia Pedro Lira, quien la miraba venir hacia él, brillantes los ojos, encendido el rostro, húmedos los labios . . .

Ilustración de Trimano

Dos o tres años después de separanos de él, mi madre y yo supimos que Pedro Lira había muerto: borracho, un tren lo arrolló, junto con su mercadería, en un solitario paso a nivel. ¿Qué destino tendría su cotorra? ¿Cuál su mujer? Lo ignorábamos y estábamos lejos de ellas: toda una provincia nos separaba. Hablábamos muchas veces sobre aquel hombre y aquella avecilla. ¿Cómo había logrado enseñarle todo aquello? ¿Cuánto tiempo demoró? ¿Cualquier persona podría, con tiempo y paciencia, lograr lo mismo? Nos parecía difícil, y cada vez que en alguna parte veíamos una cotorrita, preguntábamos:

—¿Sabe hacer alguna gracia?

Sí, sabían dar la pata y hablaban tal o cual palabra; nada más. No había en el mundo muchos Pedro Lira ni muchas cotorras como aquélla. La gracia era escasa. Mi madre, sin embargo, que apreciaba mejor que yo, niño aún, aquel prodigio, no perdía la esperanza de encontrar alguna vez algo semejante. Y una tarde, al regresar del colegio y entrar a la pieza en que vivíamos, vi colgada del muro, junto a la puerta, nuevecita y limpia, una jaula de metal. Dentro, toda verde claro, había una cotorra semejante a la de Pedro Lira, aunque tal vez un poco más corpulenta. Silenciosa, me miró. Mi madre no estaba. Dejé en la pieza mis libros y salí a mirar al pájaro. ¿Sabría hacer alguna gracia? ¿Daría la patita, hablaría, haría algún especial movimiento? No me atreví a meter el dedo dentro de la jaula, ni mucho menos, a sacarla de ella. Mi madre llegó pronto. Me dijo:

—La compré, hijo. El hombre me dijo que era muy inteligente.

Aquello me extrañó: era año de pobreza, más pobre quizá que el anterior —los años de los pobres son así: cada vez más pobres—, y me pareció raro aquel despilfarro. Me explicó:

—Me costó muy barata. Además, no pude resistir la tentación. Tenía tantas ganas de tener una. ¿Te acuerdas de la de Pedro Lira?

Comprendí que, en secreto, mi madre tenía la esperanza de llegar a enseñar a aquel pájaro, si no todo lo que el otro sabía hacer, algo por lo menos, algo que ella discurriera. Días después, al llegar a mi casa, encontré a mi madre con una cara extraña en ella.

—¿Qué le pasa?

Tenía un dedo, el índice de la mano derecha vendado.

—¿Se lastimó?

Señaló hacia la jaula. La cotorra, toda verde claro, con dulces reflejos azules y toques amarillos aquí y allá, le había dado, al abrir mi madre la puerta y ofrecerle el dedo para que se subiera a él, un feroz picotón. El pico casi había desgarrado la piel.

—La culpa es mía. Es muy pronto todavía.

Varios días después, a la hora de almuerzo, noté que comía algo extraño para aquellos días de pobreza: una sopa en la que, además de arroz y papas, se hallaba carne blanca y tierna.

——¿Qué es esto, mamá?

Muda, señaló con la cabeza hacia la jaula. Miré: estaba vacía. Después miré el índice de la mano derecha de mi madre: una venda, más voluminosa que las anteriores y ahora manchada de sangre, lo cubría . . .

La cotorra había ganado la batalla, pero perdido la vida. La libertad y la independencia tienen, por lo visto, un duro precio. Mi madre había perdido una ilusión. Yo, gratuitamente, ganado una cazuela.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Los muertos y los vivos

"No edito a muertos para evitar pagar derechos de autor; lo hago porque me gustan", señala Eduardo Stilman, responsable de la Editorial Brújula. Jonathan Swift, Lewis Carroll, Alphonse Allais, G. C. Lichtenberg, Edward Lear, Ambroise Paré, Oskar Panizza, Henri Pierre Cami, Wilhelm Busch, Stephen Butler Leacock, Pierre Mc Olrlan, son algunos de los *muertos* que guiados por Brújula resurgieron de los naufragios del tiempo. Stilman encarna a uno de esos pequeños editores que por nada en el mundo publicarían algo que les disgustara; la lista de publicaciones que acuñan, inevitablemente los representan, historian sus gustos literarios. El admirable *Frankestein*, de Mary Shelley, el aterrador *Diario del Año de la Peste*, de Defde, fueron dos de los cadáveres —exquisitos— exhumados por Stilman, más los *Cuentos, Historietas y Fábulas*, de Sade, que vendieron 10 mil ejemplares. Los dos máximos best-seller de Brújula, en 1969, sin embargo, no pertenecen al reino de los muertos, sino al de los vivos: *El libro hippie*, de Jerry Hopkins, con 20 mil ejemplares vendidos, y *Celestino antes del alba*, de Reynaldo Arenas.

"Creo que existe un público que sigue a la editorial —afirma Stilman— y que oscila entre los 4 ó 5 mil lectores; cuando las ediciones pasan ese número de venta significa que han penetrado en otro mercado." El plan editorial de Brújula para 1970 incluye por primera vez una novela argentina, *Jarana*, de Alberto Cousté. La acompañan *El supermacho*, de Alfred Jarry, antologías de poemas de Apollinaire y Blake, el prodigioso poema de Lewis Carroll *La caza del Snark*, *Benito Cereno*, de Melville, otro libro de Carroll, la novela *Silvia y Bruno*, una edición de *El libro de Job*, en la traducción de Fray Luis de León, y el *Max y Moritz* del alemán Wilhem Busch, el incisivo precursor de las tiras cómicas. Brújula, además, lanzará dos antologías: *La literatura satánica* y *La literatura desesperada*.

Guillermo Schavelzon, responsable de la editorial Galerna, es otro representante de una empecinada especie. "Este año no sacaremos más de treinta títulos —refiere Schavelzon—; queremos trabajar con más tranquilidad y cuidadosamente. 1970 va a ser decisivo en el negocio editorial. Pienso que sólo se van a vender cosas en serio y bien hechas. No más antologías extrañas, inventadas; ha desaparecido casi totalmente el comprador que no lee lo que adquiere: ahora, los que compran, leen." En 1969, los libros de Galerna más vendidos fueron *La sociedad carnívora*, de Herbert Marcuse (18.000 ejemplares), *Las luchas estudiantiles en el mundo*, antología (8.000), seguidos por *El siglo de las luces*, de Alejo Carpentier, *Canción de Rachel*, de Miguel Barnet, y el primer número de la *Revista Argentina de Psicología*, una publicación de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires, que en sólo dos meses agotó una edición de tres mil ejemplares.

Los proyectos para 1970 de Galerna no están totalmente programados todavía, pero Schavelzon ya anuncia suficientes títulos como para detectar los lineamientos de su política editorial. *La responsabilidad de los intelectuales*, escritos políticos del lingüista norteamericano Noam Chomsky, *El cine y la obra literaria*, de Pío Baldelli, una *Lectura de Althusser*, con textos inéditos de especialistas argentinos y franceses, *Crítica y significación*, de Nicolás Rosa, el último libro de poemas de Juan Gelman, *Traducciones III*, *Severino di Giovanni: idealista de la violencia*, una biografía del periodista Osvaldo Bayer, *Cinco problemas en el diario «La Verdad» de Campana*, un curioso texto del argentino David Maldavsky, y *La Inmaculada Concepción*, el célebre poema en prosa escrito por Breton y Eluard —traducido por Miguel Angel Bustos— son algunas de sus novedades. Una lista que revela que algunas pequeñas empresas pueden tener una virtud: el control de calidad. ♦

Eduardo Stilman: "los muertos me gustan".

Guillermo Schavelzon: 1970 "año decisivo".

El pensamiento en baldosas

Diversos problemas de orden económico que afligen al Centro Editor de América Latina han ocasionado la suspensión de las entregas de una colección que ya tenía su bien ganado prestigio: la "Enciclopedia del pensamiento esencial", creada y dirigida por el profesor Oberdan Caletti. Más allá de la mera divulgación, más acá del tratado temible, la Enciclopedia procuró colonizar una tierra de nadie por donde suele pasear su orfandad el lector cultivado o el estudiante. Quienes debían escribir sobre los autores más famosos asumían un compromiso que era un desafío: se trataba de bailar un tango en una baldosa. Los libritos no debían exceder las 120 páginas, de las cuales sólo una cuarta parte quedaba disponible para el estudio o presentación preliminar; el resto tenía que contener los textos fundamentales de cada autor y prolijos cuadros cronológicos además de una bibliografía fundamental.

El proyecto era tan ambicioso como de difícil realización. Hubo quienes no pudieron resistir la tentación de sentirse importantes e incluyeron extensas e inútiles bibliografías o pretendieron bailar en la baldosa complicados lanceros; otros, más ligeros, no superaron el artículo de un diccionario enciclopédico. Los mejores libros son los modestos, aquellos en que se advierte con claridad el sentido predominantemente servicial que sus autores quisieron darle.

La colección comprende cuarenta y un volúmenes e iba a ser engrosada en el curso de los próximos meses con veintiún títulos más. Uno de los méritos de Caletti fue su iniciativa de convocar no sólo a los consagrados sino, además, a los jóvenes, muchos de los cuales hacían sus primeras armas como escritores. Entre ellos cabe destacar a José A. Coffa, cuyo excelente *Copérnico* constituye el primer aporte sólido, en lengua castellana, al conocimiento de esa decisiva figura en el destino occidental. Asimismo el *Marcel* de Mario A. Presas y el *Hartmann* de Ricardo Maliandi son memorables por la sagacidad con que dieron razón de dos pensadores respectivamente complejos y extensos.

El intento de Caletti debió llevarse a cabo con gran modestia de medios. Eso explica la ausencia de material gráfico que suele ser uno de los atractivos de este tipo de colecciones. De todos modos la obra realizada debe servir de ejemplo y es un testimonio de la fe y el entusiasmo de Caletti en este tipo de empresas. Gracias a él se ha hecho palpable el grado de madurez alcanzado por nuestros científicos, filósofos y literatos.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Artes y Espectáculos

El gesto antes que la voz: Amelita Baltar es una actriz de la canción interpreta la letra, se sumerge en el drama de nuestro tango.

TANGO JUNTO AL MAR

Jorge Miguel Couselo, enviado especial de Panorama, frecuentó el mundo del tango en Mar del Plata, dialogó con sus artistas y estuvo en estrecho contacto con el público que lo sigue. Esta es su nota.

"Y después dicen que el tango no corre" exclamó con suficiencia un barman del hotel Hermitage. Había nombrado a Pichuco, el "feo" Rivero, Piazzolla, Pugliese, el "polaco" Goyeneche y Sobral, sin redondear la lista completa de los tangueros que actúan en Mar del Plata. En el dorado salón del Hermitage se ofrecen "shows" semanales, pero no de tango. El jueves 5, con el trovador catalán Joan Manuel Serrat, culminaría una serie que decayó con Daniel Riolobo y repuntó con Palito Ortega (el sábado 24, a 50 pesos fuertes entrada y consumisión). En un parque de diversiones cantó el día anterior Leonardo Favio y, sin que el anuncio hubiera despertado los fanatismos del año anterior, tuvo bastante p[illegible]

Fuera de esos casos excepcionales, la noche marplatense se entrega mansamente —como diría un letrista de los de antes— al tango: no está en recitales aislados, se repite cada veinticuatro horas y convoca la renovación de espectadores. Según un experto de la noche, ni Palito ni Favio podrían mantener un local toda la temporada veraniega, un mes o simplemente unos días. "Ganan batallas aisladas, pierden la diaria guerra de guerrillas" ironizó. En ruedas de aficionados, Juan Micheli (empleado, 32 años, rosarino) dijo a *Panorama:* "el tango afronta contratiempos porque la radio y la televisión lo ignoran, pero siempre reaparece de la misma manera, jugándose a todo o nada". Tratando de explicarse la coincidencia de nutridos auditorios en *Re-Fa-Si*, *El Viejo Almacén*, *Horizonte* y otros locales de la ciudad balnearia, el estudiante Héctor Herrera (27 años, porteño) agregó que "es un éxito en lo que cabe esperar: el tango no es para [illegible] de vez en cuando; por su índole necesita relativa intimidad. Lo ideal es escucharlo a media luz, entre 200 ó 300 personas, no más". Un anónimo mozo de café se afilió a estas palabras para asestar las suyas: "eso lo veo desde hace 40 años y lo curioso es que así se hacen populares los tangos, y los cantores, y las orquestas, aún en esta época de televisión; no son moda de un día". Recordó también: "hace tres años Leo Dan miraba a los tangueros por encima del hombro; ahora la gente se olvidó de él y sus discos no se escuchan, mientras el «feo» sigue cantando y el «polaco» mata".

Sin la porteña soledad

El mayor movimiento en la materia se observa en la avenida Luro, en *Re-Fa-Si*, frente al viejo hotel Nogaró. "Después de las 23 ya los monstruos están aquí, en la vereda o en el bar" observó un quiosquero vecino. La gente se complace en ver juntos, en alegre rueda

de café, a Piazzolla y a Troilo, quienes asimismo están complacidos del reencuentro. "Mi hijo espiritual" dice Pichuco de Astor. "El gordo —agrega Piazzolla— es una institución, yo arranco de él y no reniego de algunos juicios con que caractericé sus últimos años; es cierto que se ha quedado en el barrio y los amigos; con todo, nadie niega su importancia; es el representante cabal de un momento extraordinario y maduro del tango, fue mito de Buenos Aires desde siempre, sigue siéndolo." La rivalidad sería, para Piazzolla, un invento del sensacionalismo. Quiere destruir esa impresión: compondrá una pieza titulada *Pocholito* (apelativo que a Troilo inventó su esposa Zita). La música estará hecha de variaciones sobre los peculiares "fraseos" que Pichuco arranca al "fuelle", los versos que escribirá Horacio Arturo Ferrer completarán el homenaje. Horacio es el letrista de *Balada para un loco*. "Esta podría ser la *Balada para un gordo*" acotó alguien.

Cantor "Feo" Rivero, poeta-crítico Horacio Ferrer: "continuidad histórica del tango".

Mientras Astor *Pantaleón* Piazzolla teoriza sobre una actitud estética ("en constante evolución, abierta") y calcula que la *Balada* sumará en el año diez millones (viejos) en derechos de autor, Aníbal *Carmelo* Troilo prodiga su eufórica amistad a conocidos y desconocidos. Besos, abrazos y palmoteos con interminable desfile de hombres y mujeres entrecortan cualquier diálogo con él, lo definen en la dimensión humana que prefiere sobre todas. "Siempre lo dije, Astor es el futuro", insiste, agregando: "y está ese otro grande que se llama Horacio Salgán". "A Amelita Baltar la conozco hace poco, ¡qué encanto!; no sé si será una gran cancionista, estoy seguro que es una gran actriz." Habla del pasado y del mañana, sin método, sin pretensión de teorizar. "¿Qué le di al tango?" se pregunta. "Un estilo que es vida" se contesta. El setenta le parece un año "fija"; de ahí que proyecte montar un gran show de tango en la calle Corrientes. Recuerda que "Gardel era muy inteligente y por eso hizo lo que hizo", que "Manzi era un lírico-tanguero de enorme sensibilidad", que "Discepolín fue otro baluarte al que sacamos del ostracismo en que vivía hacia el cuarenta", que "Le Pera es otro poeta que no debe olvidarse", que "Piro es un bandoneón de porvenir, tiene el algo necesario y madurará, su orquesta es otra cosa, no me satisface", que "los instrumentistas actuales son músicos cabales, estudiosos, con talento", que "se necesitan más letristas, yo confío que surgirán, en estos años no tuvieron estímulos". Si se le pregunta cómo se siente un mito, la gordura de Pichuco se deshace en sonrisa: "me siento bien, rodeado de cariño, todos me conocen, me saludan, me tienden la mano, no me molestan, no me dejan sacar la cartera para pagar un taxi".

Esa popularidad que Troilo disfruta hasta la apoteosis empieza a tocar a Piazzolla. "Loco, loco, loco" le gritaron cariñosamente en la avenida Independencia. Un policía perdonó una contravención de tráfico al reconocerlo. "El fenómeno de la *Balada* —reflexiona— me halaga y me da miedo; quiero olvidarme, no quiero trasformarme en un Favio, el éxito como esclavitud no me gusta." Entonces prefiere hablar de otras cosas: la *Tangata* que Pedro Ignacio Calderón y el Ensamble le estrenan en Nueva York, los nuevos recitales en el Regina a partir del 15 de marzo, la reaparición en Michalángelo el 1º de abril, la película *Los amantes de Buenos Aires* que le producirán Torre Nilsson y Simonetti, suerte de *West Side Story* porteña, con capuletos (peronistas) montescos (del barrio norte) y el ballet de Oscar Araiz.

Piazzolla y Troilo se miden todas las medianoches en *Re-Fa-Si*, integrando un espectáculo desigual donde Amelita pone otra nota de jerarquía, la cálida voz de Alberto Marino contagia nostalgias, Elba Berón pretende un tango humorístico, una pareja estereotipa el bailegüardia vieja y Héctor Gagliardi quiere dejar de ser "el triste". Son dos sesiones, con 300 personas cada una que pagan 20 pesos fuertes. Todos esperan tres momentos: la *Balada* y los dos fuelles magistrales. Uno, el de Astor, más rotundamente sonoro y espectacular; el de Troilo, más quejumbroso, invitando al recogimiento, con efluvios a veces muy tenues. Sin enfrentamientos de imaginables bandos, los dos suscitan exclamaciones, el primero antes y después, como en un concierto de cámara; el segundo, hasta durante la ejecución. A Troilo una dama le besó las manos al cierre del primer show del viernes 23. Pichuco acababa de bandoneonar y recitar a su barrio: "qué me voy a ir si siempre estoy volviendo".

Paque bailen los muchachos

Geográficamente, *El Viejo Almacén* está en otro extremo marplatense —Cabo Corrientes— ocupando la confitería del hotel Scafidi, donde los jóvenes de una o dos generaciones anteriores bailaron por las tardes el jazz melódico de Armani o Cóspito. Pareciera que de noche, sin otra posibilidad que viajar en automóvil, fuera un lugar vedado. Sin embargo, las instalaciones de mesas espaciadas se colman con 300 personas en el total de las dos vueltas, a 15 pesos fuertes "per cápita" (igual que en el resto de los locales). Además de la actuación-imán de Rivero, el hecho de que sea el espectáculo más armónico, de más equilibrada jerarquía, explica el éxito. "La propaganda de boca en boca" de que hablan los especialistas en taquilla contribuye a él. El excelente piano de Carlos García y su haz de solistas (el violinista Hugo Baralis, el bandoneonista Julio Ahumada, entre ellos), el prodigioso fuelle de Ciriaco Ortiz, la guitarra de Edmundo Zaldívar, la revelación de la muy joven vocalista Marina Dorel, se integran en notable conjunto. El crítico-poeta Ferrer dice las glosas y justamente allí, el lunes 23 de febrero, se presentará su voluminosa obra enciclopédica *El libro del tango*, dos tomos raudamente ilustrados que a 180 pesos nuevos y a crédito venderá Selecciones del Rider Digest, y cuya traducción japonesa ya está prevista.

Ferrer precisa el renovado éxito del tango "como un triunfo de calidad, un deseo generalizado de escucharlo en buenas interpretaciones". Rivero entiende que su propio caso —tradicionalistas y vanguardistas lo aplauden con similar entusiasmo— ejemplifica la necesidad y el deseo del buen tango sin exclusiones. García cree que las divisiones existen, son beneficiosas, y "se enardecen menos los mayoritarios que los grupos minoritarios, estudiosos, que empujan". Con partido tomado al lado de Piazzolla, el uruguayo Ferrer asiente y destaca la presencia en Mar del de cuatro generaciones, "la continuidad histórica": el 25 (Pugliese, Ciriaco), el 40 (Troilo), el 55 (Piazzolla), el 70 (Piro). El chispeante septuagenario *Ciriaquito* Ortiz confía "en los tangueros nuevos que cumplen con entrega y cultura, no siempre con los apoyos necesarios". Por primera vez actuó en Mar del Plata en 1923, quince años antes que Troilo, veinte antes que Rivero, ignorando que por allí correteaba un pequeñito Astor que daría que hablar. "Entonces —dice— Gardel cantaba en los cines y las orquestas amenizábamos en los hoteles aristocráticos." Según García y Ferrer esa dualidad está superada: a Mar del Plata acuden masivamente todas las clases sociales y prevalecen las populares que son basamento del tango. Rivero exclama: "en fin, el tango triunfa aunque en las radios se decreten otras cosas... pero esto no lo digan... o díganlo porque es la verdad".

El Viejo Almacén, diferenciándose de los otros locales, invita al baile, con el conjunto de García. Jóvenes y provectos compiten en modernizados cortes y quebradas.

Alrededor del piano mayor

Osvaldo Pugliese cumplió hace poco 45 años con el tango y en muchos pervive la emoción multitudinaria que su homenaje en el Luna Park suscitó. Ahora "el piano mayor de Buenos Aires" actúa frente al mar, en *Horizonte*. Entre 200 y 300 personas escuchan por noche la rara calidad de su orquesta, paradigma de ritmo y contrapunto que tampoco enfrenta a tirios y troyanos, y cumple con el ideal de un repertorio tan permanente como renovado. Sigue soñando con que el definitivo trampolín para el tango será volver a los clubes, con entradas baratas (2 ó 3 pesos fuertes). En tanto, se "adapta" a la realidad. Sobre el mismo escenario otras atracciones son el acuarelista Julián Centeya, con sus glosas "lunfas" que respetan la sintaxis y la poesía, y la orquesta del joven bandoneonista Osvaldo Piro, quien se ubica en un intermedio entre Troilo y Piazzolla, creyendo que la "aparente división" ha sido la mejor garantía de un "reencuentro con el tango". Dice no haber salido a competir con nadie, considerarse un continuador de los maestros y felicitarse de que al producirse menos se produzca mejor. No niega que haya que bailar el tango, "pero sin sujetarse al ritmo danzante —aclara— el músico tiene más libertad y vuelo". Confía en la aparición de nuevos letristas, a la manera de Julián Plaza y Emilio Balcarce, y clama contra "el deficiente proteccionismo estatal y los turbios intereses (empresarios, disjockeys) que venden música como si vendieran gaseosas".

En *Horizonte* mismo Roberto Rufino, Roberto Achával y el cuarteto de Miguel Nijelson *A puro tango* se integran en un espectáculo que, con *Los arribeños*, incorpora la nota folklórica de tierra adentro. Esto, y la superposición tanguística-orquestal, explicarían que los entusiasmos del público sean menos enardecidos que en *El Viejo Almacén* y en *Re-Fa-Si*, y que acudan menos jóvenes.

Y los cantores, con sus fanáticos

Para Centeya el gran cantor del momento se llama Roberto Goyeneche, que persiste en autocalificarse un "diseuse" con "reminiscencias gardelianas" y canta en *La dolce vita* y *Trasnochando* ante unos 800 incondicionales. Son dos "boîtes" de pleno centro, ambiente brumoso, melancólicos y alternadoras. En disidencia, otros creen que "el segundo mudo" sigue siendo Edmundo Rivero. "Aquí bastaría el "polaco" y alguna striptisera de relleno" dijo el portero de *La dolce vita;* pero también canta allí Ruth Durante, que tiene su "barra", y se agregan nada menos que los virtuosos instrumentistas Grela-Federico y Baffa-Berlingieri. "Casi nada" dicen los aficionados ortodoxos. Siguiendo a Goyeneche, todos ellos se desdoblan en *Trasnochando*.

En otra "boîte" céntrica, *Manhattan*, con similar tradición de coperas y bailadas desnudeces femeninas, cantan Argentino Ledesma y el triunfador Jorge Sobral, quien no se familiariza con la obscuridad cabaretera y prefiere la diafanidad familiar de la confitería *París*. En ella estrenó *Balada para un loco*, cuyo desplazamiento en el Festival de Buenos Aires de la Danza y la Canción se debió —según algunos— a su aplaudida versión de *Hasta el último tren*. Ledesma y Goyeneche también cantan la *Balada*. En el consenso general está más en la cuerda de Sobral, un fanático de la "renovación de repertorio". "Es el único cargo —declaró a *Panorama*— que formulo a los nuevos cantores: el repertorio eterno vale pero asegurarse sobre viejos éxitos solamente resulta una comodidad que a la larga se paga." En su próximo longplay incluye doce temas que le pertenecen, en "peligrosa experiencia autoral". También se aventurará a la producción de una película tanguera. "¿Por qué casi se ha borrado el tango del cine argentino?" se pregunta.

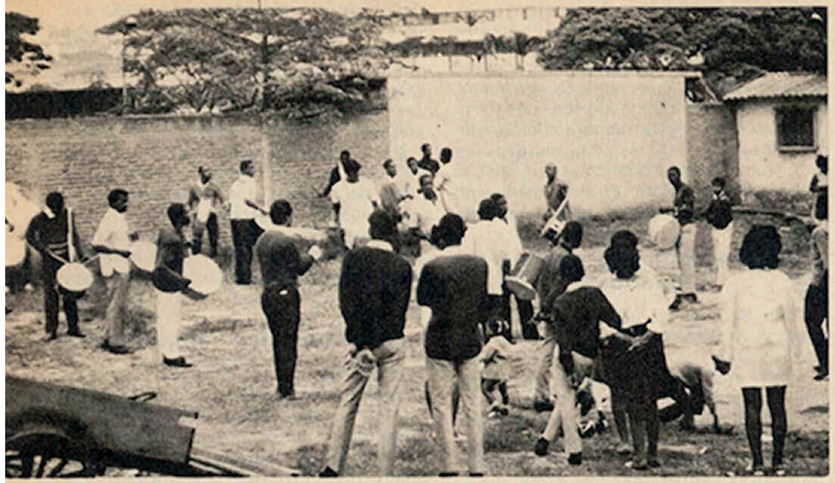
Los grandes fuelles: Astor Piazzola y Aníbal Troilo, dos estilos culminantes.

Mientras haya tangueros...

Menos (aunque no tantos) turistas y comercios en nerviosa espera son características de Mar del Plata 70. Los cines dicen sufrir el impacto. Se quejan menos los teatros (no obstante el magro nivel artístico que ofertan) y si una "boîte" se cierra se abren dos. Los restaurantes se colman regularmente y los toboganes gigantes, donde niños y adolescentes se tiran en "alfombra mágica", son la moda de la temporada. En otra vereda, la noctámbula redada diaria de los locales tangueros (a los citados se suman otros, menores) cataloga el optimismo de empresarios y artistas. Todos hablan del "boom" del tango, del "momento lindo" que dice Piazzolla, un fenómeno que radio y televisión marplatense registran en proporción inferior a su magnitud. Todos esperan que esa nueva realidad se acentúe en Buenos Aires, continuando éxitos de 1969.

Con el crítico que lleva adentro y que ahora el autor se empeña en disimular, Horacio Ferrer opina: "estamos en el verdadero camino pero el éxito será total con la revolución de compositores y letristas". ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Ensayo de una escuela de samba: ¿hacia el pequeño negocio o en busca de pureza?

CARNAVAL

Río: incendios y vísperas

No todo es esplendor y música en los preparativos del carnaval de Río, en Brasil. Mientras los bailarines de las *scolas de samba* mueven rítmicamente sus piernas en los pisos de tierra de las *favelas* y se prueban fulgurantes vestimentas, ideadas y cinceladas a lo largo del año, una serie de escándalos (mayores y menores) tiñen las fiestas de 1970 con el torvo color de la protesta. Dos semanas atrás se reunieron los presidentes de las diez principales escuelas de samba de Río para contrarrestar los efectos —perjudiciales, según ellos— de algunas directivas tomadas por la Secretaría de Turismo. "Ahora es la Asociación de Escuelas de Samba la que tramita los arreglos con la Secretaría, pero ella no siempre representa el pensamiento de todas las agrupaciones —dijo uno de ellos—; antes, en cambio, cada *scola* tramitaba directamente sus cosas." "Además —tronó otro—, la Secretaría quiere imponer un reglamento por el cual se supone que no podrán existir dificultades de ningún tipo, tales como un retraso en los desfiles. Entonces, si llegan a pasar, nos echarán la culpa a nosotros." Pero existen acusaciones aún más serias: según los sambistas, la Secretaría tiende a trasformar el Carnaval de Río en un show y desea desechar las manifestaciones puramente folklóricas y tradicionales, con una meta bien precisa: atraer —y satisfacer— al turista.

El 20 de enero pasado otro escándalo incendió (sin fuegos de artificio) los preparativos del Carnaval. "La samba es explotada: las escuelas están trabajando como nunca, pero son pocas las personas que reciben dinero. La mayoría de los sambistas, que hacen el gran espectáculo, no reciben nada. Es necesario acabar con esto", denunció Jorge Garrido, líder de la escuela Unidos de Vila Isabel. Garrido intenta crear ahora una asociación que nuclee a todas las *scolas* con un sistema similar al de las federaciones deportivas. Su intención es clara: profesionalizar el samba, y ya tiene a su lado a Hiram de Araújo, del departamento cultural de la Asociación de Escuelas de Samba.

La protesta de Garrido está basada en un proceso que parece irreversible: la falta de profesionalización del samba lleva a que ésta se desvirtúe. "Todo comenzó al descubrirse la industria de los ensayos —historió Garrido—. Lógicamente, un sambista no puede pagar tres cruzeiros nuevos para ingresar en una escuela, ni tomar una cerveza por más de dos cruzeiros nuevos. Entonces, la solución fue atraer al público de clase media, que encuentra diversión por precio accesible a sus posibilidades. Pero entonces los ensayos se convirtieron en meros shows, el personal dejó de bailar y se puso a gritar". El lucro llegó a ser fácil para las escuelas, las cuales comenzaron a ofrecer dinero para sus atracciones; los sambistas aceptaron aquella aparente solución, destinada a "estimular la fantasía", sin comprender que ellos mismos estaban cerrando las puertas a u a reivindicación. Con aceptar unas dádivas no llegarían, justamente, a ser profesionales. La industri del ensayo trajo una consecuencia aún más alarmante: una discriminación interna. Los directores de escuelas erigieron algunas vedettes y admirables músicos como Zé do Tamborim eran conformados con un poco de cerveza.

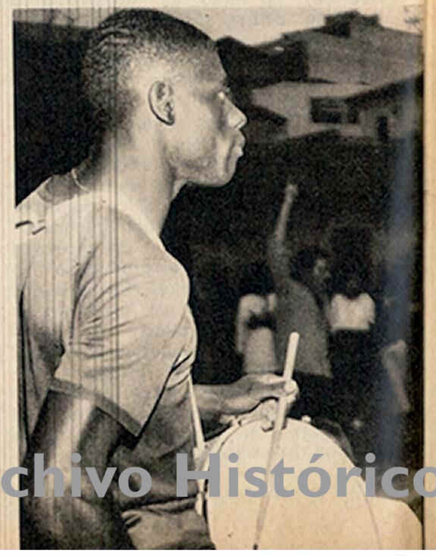
Ricos pero deshonestos

Otro desc[illegible]lado del subterráneo negocio del Ca[illegible]rnaval fueron l[illegible]la grantes traiciones perpetradas por algunos sambistas que, secretamente, participan en más de una escuela. Este año, la *scola* de Mangueira acusó a su conjunto musical Brasil-Ritmo 67 de recibir 3 mil cruzeiros nuevos por participar para Unidos de Vila Isabel. Los dirigentes de Império Serrano, por otra parte, afirman que su maestro de baile, Noel Canelinha, que colaboraba con ellos desde 1948, había recibido dinero para desfilar con la Vila. "Si era por el dinero, nos hubiera avisado —se quejó Moacir, el presidente de Império Serrano—; hubiéramos organizado una fiesta y toda la recaudación habría sido para él".

Los sambistas desesperados por mantener la pureza del Carnaval observan escandalizados otro fenómeno. La cantidad cada vez más abrumadora de medallas, diplomas y otros premios estimulan un desenfrenado egocentrismo: los sambistas, ahora, sólo buscan ganar y se nuclean alrededor de la escuela que les dé mayores posibilidades. El célebre *sambar por amor* se extingue día a día en Río. "Ya que comienza a correr dinero, es mejor que las cosas estén claras —sentenció Garrido—: el sambista debe tener todas las garantías del trabajador. No se puede negar que ya existen profesionales; nuestra intención es que todos lleguen a serlo."

Más allá de las protestas y de la intrincada maraña que se teje y desteje en vísperas de Carnaval, Río sigue siendo la preferida por las festividades de febrero. Unos cuatro mil turistas han arribado del extranjero para presenciar el Carnaval carioca y una cifra aproximada de 300 mil brasileños se han desplazado hasta esta ciudad para participar del legendario delirio. Es probable, también, que los sambistas más empecinados asimismo olviden sus veleidades, cuando el Carnaval los envuelva en la espléndida magia de sus ritos. ♦

Al ritmo del tambor: la magia del rito.



Productor Gaytero, protagonistas Baret y Estrada, director Barbé: Tira con garantías.

TELETEATRO

Todo tiempo pasado...

"Porque si no... vas a ver al hijo de tus entrañas corriendo la coneja en medio del arroyo." La tierna endecha, emitida el miércoles pasado por Canal 9, después de las cinco de la tarde (en el ciclo *Nuestra galleguita*, de Abel Santa Cruz), resume las características de seudopopulismo y truculencia que identifican al teleteatro de las últimas temporadas con los albores del radioteatro.

Por estos y otros cauces (más sofisticados, no menos remanidos), el género accede, en 1970, a una reiteración de sus fórmulas aderezadas con el concurso de dos nuevos ingredientes: la importación y la exportación de libretos.

Es que el desaforado éxito de *Simplemente María*, creación de la abogada Angélica Palomero (Celia Alcántara para TV), abrió un mercado —el latinoamericano— que amenaza consumir las mejores recetas de un grupo de autores (Alberto Migré, Nené Cascallar, Abel Santa Cruz y Alcántara). Al parecer, los libretos pergeñados en la Argentina gozan de un estilo más depurado y ostentan un diálogo más fluido que el de sus más conspicuos competidores: Venezuela, México y Perú.

La nueva industria, según Daniel Mallo (34, 2 hijos), arrojará a las arcas nacionales 500 mil dólares en divisas y contribuirá, además, a "la integración americana. Porque al igual que los europeos y los africanos —se exalta el productor—, el único camino de las naciones americanas es la unión de esfuerzos". Y no exagera. Es probable que tantas [illegible]rsellería[illegible] como se derraman [illegible]

diariamente desde la pantalla fuera atenuada con una calidad (técnica y artística) creciente si las "tiras" pudieran realizarse con los costos de una serie. Pero esos presupuestos sólo pueden prorratearse entre una audiencia muy vasta (caso USA), o entre muchas unidades (¿Latinoamérica?).

En cambio, con una inversión que oscila entre los 2 y los 3 millones y medio de pesos antiguos por mes (sin contar gastos técnicos de la emisora) tres canales ofrecen, desde las 2 hasta las 7 de la tarde, once muestras del género teleteatral.

Ayer fue primavera

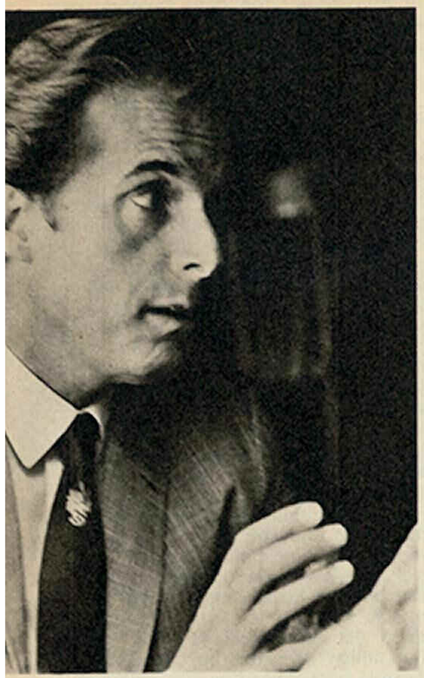
"No hay, en realidad, más que dos argumentos esenciales —admite Fernando Siro, 38—. *La cenicienta* y *La fierecilla domada*. Diversas variaciones sobre el tema, mejor o peor condimentadas, han significado éxitos en radio y TV desde sus comienzos." Actor y director de ciclos que disfrutaron de un suceso abrumador hasta que decidió autojubilarse (según propia definición), Siro produce actualmente para Canal 13 un engendro de Delia González Márquez: *Muchacha italiana viene a casarse*, y prefiere suponer que nada ha cambiado demasiado desde los albores del género.

La doctora Palomero, en cambio, reconoce que "nunca se ha consultado el gusto del público y se pretende conformar sus aspiraciones con lo malo y repetido de siempre". Tostada, el pelo muy rubio y el aire tranquilo y próspero, la inteligente Celia Alcántara no vacila en admitir que "los autores se copian unos a otros constantemente. Pero eso —puntualiza— no garantiza el éxito de los imitadores". Su cachet (un millón de pesos por mes, por cada tira) multiplicado por los veinte países interesados en repetir sus libretos por radio y TV; la próxima filmación de *Simplemente María* y de *Rafael Heredia, gitano*; los derechos de la novela folletinesca que, basada en las desventuras de *María*, escribirá "alguien a quien no conozco"; la reaparición de *Simplemente . . .*, ahora a través de una nieta de la primera protagonista; el estreno de *Las blancas columnas del pórtico*, por Canal 11, son algunos de los obvios motivos que la autorizan a pontificar sobre el tema.

Fernando Heredia, en cambio, declara que "todo ha cambiado mucho". Y

Brandoni y Rivera López, grabando: Tres capítulos por día, de aquí a la eternidad.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Actor-director Heredia: Volver, pero bien.

él es quien mejor puede decirlo, ya que en 1956 se atrevió a un género todavía no hollado por la infantil TV argentina. Hasta 1961 su *Teleteatro para la hora del té*, en pareja con María Aurelia Bisutti, capitalizó los suspiros de una audiencia sin elecciones. A nueve años de distancia su ciclo conserva, sin embargo, un nivel de valores que no se repitieron. Sin tape, las puestas en escena se ensayaban por la mañana y salían al aire, en vivo, por la tarde. Ningún argumento se extendía más allá de una semana, las puestas delataban una imaginación que compensaba las deficiencias técnicas de aquel tiempo.

"No entiendo muy bien qué pasa ahora —suspira Heredia—, el porqué de esa lentitud de muerte, de las cámaras quietas, de un mismo lenguaje de cursilería a medio tono." Lejanos ya los tiempos en que un contrato de 8 mil pesos mensuales para actuar y dirigir en TV le hizo abandonar su tarea teatral con Luisa Vehil, lejano también aquel año (1962) en que supuso "que había que dejar descansar al público" y se fue a Europa. Heredia, insólitamente, no se ha reintegrado, más que en forma esporádica, a un métier en el que podría sentar cátedra: la puesta en escena para televisión.

Para que todo siga igual

"En un hogar común no pasa nada demasiado sustancial. La necesidad de superponer un mundo de fantasía a la vacuidad cotidiana vuelca a las clases altas hacia las novelas policiales; las otras apelan al teleteatro", filosofaba la semana anterior un ejecutivo de Canal 9. "Apelando a cuatro o cinco necesidades constantes del ser humano: triunfo del bien sobre el mal, ratificación de la existencia del amor tal cual se lo soñó en la adolescencia y defensa del núcleo familiar se obtiene la unanimidad de audiencia que delata el rating en horarios teleteatrales." La tesis sustenta, obviamente, las más exitosas entregas de la temporada.

Por su parte, una mirada vigilante vela en cada canal por que nada hiera la susceptibilidad del CONART o de las familias. Según Julio Santamaría, 25, asesor literario de Canal 13, "una lista de normas básicas, conocida por todos los colaboradores de la empresa", avala las "modificaciones" que su lápiz censor asesta a los guiones poco cuidadosos.

Varios coinciden, sin embargo, en señalar una fatiga del público que no sólo amenaza a los teleteatros, pero de la que "nosotros, especialmente, debemos precavernos", según musita Nené Cascallar. La eterna refranea sin pudor: *"ritonare all'antico.* Con los grandes éxitos de mi radioteatro pensé que ya era hora de darle a cada tema el tiempo justo de desarrollo. Romay compró seis novelas el anteaño, pero no se atrevió a pasarlas; pagó al contado y me las devolvió. En el 13 tampoco se animaron". Por fin, este año, Devill (productora de los espectaculares de Alfredo Alcón) vendió el programa a Teleonce.

Con Carlos Estrada, Dora Bart y Luis Brandoni en el elenco, Enrique Barbé en la dirección general "y la seriedad de Nené, que entrega sus libretos con una anticipación increíble, el ciclo tiene todas las garantías de calidad que es posible reunir en el género", se regocija Héctor Gaytero, uno de los socios de la productora. Elevando en 14 puntos el rating del canal, el teleteatro parece darle la razón. Sin embargo, otras son las verdaderas preocupaciones de los zares del género.

Aspiraciones

"Hemos comprado una máquina americana conversora de ciclaje que costó alrededor de 40 millones de pesos —se ufana Samuel Yankelevich, presidente de Telerama—; con ella esperamos convertir no sólo nuestro material, sino también el de la competencia." Un poco escépticos con respecto a la noticia, los productores Daniel Mallo y José Mayá advierten que únicamente México posee un aparato semejante entre todos los países al sur del río Grande. Es que la Argentina comparte tan sólo con Uruguay y Paraguay un ciclaje igual al europeo (625 líneas); todo el resto de América opera en 525 líneas.

"Hasta ahora, los mexicanos cobran 20 dólares por cada media hora de conversión. En cuanto podamos hacerlo solos, todo el mercado latino estará a nuestro alcance", suspira Mayá. ♦

OPERETAS

La viuda entre oxigenados jardines

"Dentro de su género, *La viuda alegre* es una cumbre y la música de Lehar, inmortal." Juan Silbert es rotundo. Y se apoya en estadísticas: "Entre 1905 y 1955, esta opereta subió 60.000 veces a los escenarios del mundo. Si hasta el Maxim's le debe su fama!"

El director de tantos éxitos musicales porteños (*El novio, Los fantásticos, El dedo gordo*) está convencido de que todo espectáculo de verano debe ser exterior, divertido, lo menos dramático posible. De ahí la seguridad de su elección al montar en los jardines del Botánico la superexitosa opereta vienesa.

La versión 1970 de *La viuda alegre* compendia novedades que Silbert enuncia: 1) La parte teatral, es decir, hablada, fue sometida a un proceso de síntesis (responsables: Luis Pico Estrada, Juan Silbert y Miguel Coronato Paz). Esta representación durará 2 horas 15 minutos, lapso prudente para públicos de la era lunar, en lugar de las 3 largas horas de la versión original. 2) También se la ha dinamizado en su contenido. Las intrigas y contraintrigas de los pintorescos países balcánicos hoy carecen de atractivo. En cambio nuestra "Viuda 70", sin modificar el argumento, busca otros centros de interés, por ejemplo, la situación un poco irónica que se plantea entre la vieja Europa y la nueva moneda que la invade en 1905, el dólar. Silbert insiste: "no se ha trasformado el texto; sólo se puso énfasis en algunos aspectos para hacer entrar mejor al público dentro del juego. 3) Fundamental en la versión 70 promete ser la adaptación escénica. La obra requiere tres decorados diferentes, uno para cada acto: salones de la embajada, jardín en casa de la "viuda alegre" y reconstrucción del Maxim's de París. La nueva versión porteña hará entrar la naturaleza en la escena. Un dispositivo de 3 escenarios suspendidos por caños de acero fue ideado por Guillermo de la Torre. El último escenario llega a los 5 metros y medio, es decir, a la altura de la copa de los árboles. La magia de la iluminación hará que los escenarios parezcan suspendidos, flotando en el aire. Una de las escenas, además, utiliza escenario natural, los propios jardines. Por último, no habrá decorados, apenas algún sutil detalle de ambientación (hojas de aluminio, flores de lis) 4) Vestuarios y peinados fueron cuidadosamente reproducidos según la moda de 1905. "Curiosamente —Silbert dixit— los peinados de aquella época son hoy el último grito de la moda en Europa." Ahora han sido bautizados con un francesísimo sustantivo (grand maman), lo que significa que muy pronto Buenos Aires se llenará de "abuelitas".

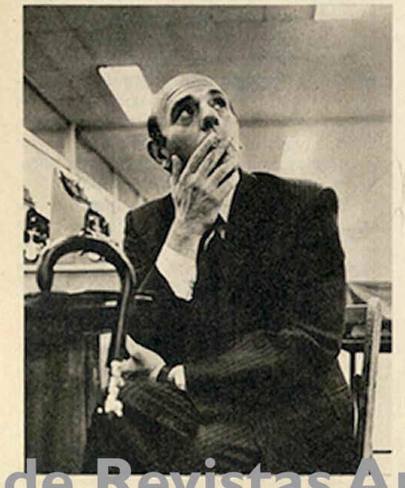
Lehar: opereta con 60.000 representaciones.

Esta producción de la Secretaría de Cultura de la Municipalidad de Buenos Aires requiere casi 50 personas en escena y una orquesta de 35 instrumentistas. Ana Itelman, radicada en Estados Unidos, voló hasta nosotros para inventar coreografías, mientras el director de orquesta y compositor Armando Krieger movilizó a cantantes del Colón para defender en esta versión los legítimos derechos de la música de Lehar.

En cuanto a la concepción general de la puesta, Silbert anticipa una audacia: "Quiero hacer de la opereta una comedia musical". A su juicio, el "estilo" opereta es estático. La televisión ha habituado al público de hoy a una dinámica diferente. Por eso prometer que su *Viuda alegre* tendrá la movilidad de una comedia musical, lo que, a buen entendedor, quiere decir que los cantantes no se quedarán quietecitos frente a la batuta del director de orquesta, sino que deberán cantar y actuar en ritmo de comedia.

Para el 3 de febrero está anunciada la presentación del espectáculo. Pero Silbert, impermeable y paraguas en mano, levanta los ojos al cielo y se resigna: "...si el tiempo lo permite". ♦

Para Juan Silbert la viuda es inmortal.



Belicismo siglo IX: anglosajones y vikingos enfrentados con salvajismo y pasión.

CINE

Forzado a ser rey

En *Alfredo el Grande* (Alfred the Great) el cine británico retoma una tradición histórico-épica que había culminado con las incursiones shakespeareanas de Laurence Olivier (*Enrique V, Ricardo III*). Para el director Clive Donner es una variante sobre el divertimiento (*Oro y barro*), el drama (*El cuidador*) y la comedia poética (*La pasión de un hombre joven*) anteriores. La personalidad legendaria de Alfredo el Grande (848-901) —rey anglosajón— se debe a hechos diversos. Fue un obseso de la ley (entonces y allá un concepto casi abstracto), protegió las letras y fundó la Universidad de Oxford. La película alude a su preocupación por un código que regule derechos y obligaciones de nobles y plebeyos, pero descarta lo demás en la necesidad de proyectar el contenido nacional de su gestión. Así se justifican los afanes militares que no se había propuesto y el anuncio de la unidad del futuro.

En el reino sureño de Wessex, a los 22 años de edad, Alfredo era el menor de la dinastía gobernante. Cuando va a tomar los hábitos de monje es convocado por su hermano rey para repeler la invasión de los vikingos. Desde ese momento la vida de Alfredo resultará un conflicto entre la realidad y su recóndito mundo espiritual. A esa dualidad concurren la pasión y su horror por la muerte. Conoce el deseo, se enamora, se casa y se arrepiente; debe ser cruel con los enemigos, llega a matar para defenderse, otras formas de crueldad debe ejercer con seres queridos y aliados desde que las circunstancias lo fuerzan a ser líder y rey.

Penetrando ese complejo histórico, la película es convincente y majestuosa, menos en la radiografía de las torturas interiores del gran personaje que en la minuciosa reconstrucción de época y en la calidad épica que alcanza en el enfrentamiento de invadidos e invasores. Donner debe haber tenido en cuenta el ejemplo señero del clásico *Alejandro Nevsky* (Sergio Eisenstein, 1938) y si no contó con una banda sonora tan absolutamente trabajada para contrapuntear los desplazamientos de la soldadesca, la concepción rítmi- [illegible] (propio de las tácticas que Alfredo empleaba) confluyen a grandes momentos. Decir que esto constituye un gran espectáculo es cierto y a la vez insuficiente para aquilatar la belleza concitada por Donner. Fundamentalmente, es un fresco épico.

Además tiene otros valores. La funcionalidad de la fotografía en color y el grávido dinamismo de la cámara son los más notorios. También la interpretación alcanza niveles considerables con un duelo constantemente establecido entre David Hemmings (*Blow-up*) y Michael York, más una oportunidad importante para la pecosa y sensual Prunella Ransome. ♦

Crónica de un joven solo

El mundo que yo soñé (Changes) propone en los discursos iniciales tratar los problemas de la moderna juventud desorientada; a ese efecto larga a circulación a un joven buen mozo (Kent Lane, debutante), que da la espalda al hogar y sale en recorrida por el país. A ese joven no le ocurre nada importante ni representativo, lo que destroza pausadamente el plan del relato. Hacia el final sostiene un peleado romance con una mujer atractiva pero promiscua (Michele Carey), de la que se libera regalándole un volumen de Thoreau, probablemente como alegato de que cada hombre debe pensar por sí mismo.

En el resto del metraje el protagonista no hace otra cosa que pensar, lo que cinematográficamente es muy aburrido. Se lo ve en un auto, en un cementerio, en dos ferias de diversiones, en romances menores con mujeres al paso, pero en ningún momento se advierte que el director y co-autor Hall Bartlett haya pensado tanto como él. La consecuencia es que las imágenes parecen tan inorgánicas como inconducentes, en el estilo acumulativo que usan los aficionados para debutar como realizadores, sin poseer una idea clara del drama que deben descubrir, inventar o narrar. Al final la juventud sigue tan desorientada como antes. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

JUICIO A ROSAS

En esta cuarta entrega de la serie iniciada en el Nº 142, a cargo de dos historiadores argentinos de distintas tendencias, se analiza el segundo gobierno rosista y los mecanismos que influyeron para dotarlo de poderes extraordinarios.

NOTA IV

Segundo advenimiento de Rosas (1835). La suma de poderes y su significado.

por León Rebollo Paz, de la Academia Nacional de la Historia.

El país será escenario de graves tribulaciones cuando concluye su primer gobierno Juan Manuel de Rosas, en diciembre de 1832. En reemplazo de éste asume el poder el general Juan Ramón Balcarce, antiguo soldado de la independencia; había sido un factor decisivo en la victoria de Tucumán, al frente de la legendaria caballería gaucha. Tenía 55 años cumplidos, y sin estar dotado de condiciones de estadista era un hombre de carácter independiente y personalidad propia. Había sido ministro de Guerra de Rosas en su primer gobierno, y amigo suyo; pero no quiso ser su instrumento, ni elemento incondicional del partido a que pertenecía, ya ensoberbecido y prepotente. Era un buen federal, sin embargo, tanto que se le había elegido para comandar el ejército que se proponía llevar la guerra al general Paz. La prisión de éste, en mayo de 1831, hizo innecesarios sus servicios.

Con propósitos inobjetables, quiso Balcarce aliviar la tensión política y calmar las pasiones, preparando los espíritus para la anhelada unión nacional. Los unitarios ya no eran un peligro; en la Ciudadela, Quiroga había destrozado a Lamadrid, reemplazante de Paz en el comando del veterano ejército que había triunfado en San Roque, La Tablada y Oncativo. El grupo unitario encabezado por Lavalle, disperso y maltrecho, arrastraba penosamente su desventura por los países limítrofes. Era el momento oportuno, pues, para una política de apaciguamiento y tolerancia. Así lo entendió Balcarce, quien comenzó a producir algunos actos de gobierno encaminados a ese fin; entre otras cosas, restableció la libertad de imprenta, suprimida durante el gobierno anterior. Hasta se proyectó una constitución para la provincia de Buenos Aires, indicio claro de que se iba en camino a la futura organización nacional.

Pero los elementos que seguían a Rosas no entendían ese idioma. Para ellos el país estaba dividido en dos grupos: los federales, buenos, virtuosos, leales, y los que no pensaban como ellos. A estos últimos había que eliminarlos sin contemplaciones. Como, prácticamente, no había unitarios a la vista con quienes pelear, la furia se desató contra los federales "llamados lomos negros", es decir contra los federales que aspiraban al diálogo, a la comprensión, a la armonía; contra aquellos que buscaban una convivencia pacífica entre los hijos del país, aunque pensaran de distinto modo. Se empezó llamándoselos "lomos negros", luego fueron "cismáticos", por oposición a ellos, los "apostólicos", es decir, los puros y virtuosos. Al final, aquéllos fueron, simplemente, unitarios, "salvajes unitarios", que fue el mote con que durante veinte años se denigró a la mitad de la ciudadanía. A su turno, ni Urquiza se liberó del insultante sambenito.

Y empezó, entonces, la lucha despiadada. Los disidentes del antiguo partido reaccionaron con vigor, y al amparo de la libertad de prensa, ahora recuperada, se embraveció la lucha. Durante los años 1833 y 1834 se desarrollaron en Buenos Aires escenas de violencia y polémicas periodísticas precursoras de graves sucesos.

Rosas en el desierto

Juan Manuel de Rosas, entretanto, está al frente de la expedición al desierto, en las proximidades del río Colorado. Para los buenos federales que lo siguen con devoción, vive aislado del mundo civilizado, consagrado a las luchas contra el indio, extraño al hervidero de pasiones que es Buenos Aires. Mientras su nombre es acá vituperado por los "salvajes unitarios" —es decir, los "lomos negros" y "cismáticos"—, Juan Manuel de Rosas, indiferente y ajeno a todo ello, vive absorbido por los problemas militares que plantea la gran operación civilizadora. Se lo imaginan acosado por los indios salvajes, arriesgando su vida por salvar a su pueblo, sufriendo penurias y toda suerte de peligros. Para ellos, el "traidor" Balcarce, a quien había hecho su ministro de Guerra y en quien depositó su confianza entregándole el gobierno de la provincia, aprovecha aviesamente de las muchas leguas de distancia que los separa para entenderse con sus enemigos. Y se estremecen de indignación, de odio contra los felones, de irrefrenables apetencias vengativas.

Pero no fue así. Mientras Pacheco tomaba a viva fuerza la isla de Choele Choel, mientras el valiente coronel Ramos hacía proezas al frente de su división para aproximarse a las estribaciones de la Cordillera, mientras el comandante Sosa, Hilario Lagos, el capitán Thorne, el mayor Ibáñez, y tantos otros, al frente de sus respectivas unidades, peleaban a brazo partido con los caciques indomables y bravíos, con igual denuedo con que antes habían peleado contra los enemigos extranjeros, Juan Manuel de Rosas mantenía una copiosa correspondencia con los amigos de Buenos Aires, y con su cuñada, doña Encarnación Ezcurra, recibiendo informaciones e impartiendo directivas acerca de los sucesos políticos que acá se desarrollaban. Pocos hombres públicos escribieron tantas cartas, en tan pocos meses, como las que escribió Rosas durante esa época. Los chasques, "propios" y mensajeros recorrían constantemente, matando caballos, el vasto territorio comprendido entre Buenos Aires y las márgenes del Colorado.

Fue el alma y el nervio de la rebelión popular contra el gobernador Balcarce. Durante esa época estuvo en contacto diario con Pinedo, con Guido, con Terrero, con Quiroga, con Vicente González, con Maza, con Anchorena, y, desde luego, con doña Encarnación, quienes lo tenían al tanto, casi día por día, de los acontecimientos que se desarrollaban en Buenos Aires. Mantenía también Rosas correspondencia con los hombres del gobierno, incluso con el propio gobernador Balcarce, a quien planteaba frecuentes quejas contra el ministro de Guerra, general Enrique Martínez. Sin ningún fundamento atribuía a éste sentimientos hostiles a su persona y propósitos de entorpecer la campaña contra los indios en que se hallaba empeñado. La extensión asignada a este trabajo no permite un estudio de la correspondencia cambiada, pero debe decirse que las quejas de Rosas eran de tono altanero, en algunos casos, y en otros contenían una patética referencia a sus esfuerzos y sacrificios ocasionados por la campaña, subestimados, a su juicio, por el ministro Martínez. Antes de iniciar la marcha de la expedición, tomando como pretexto la cuestión suscitada a raíz del nombramiento de un funcionario subalterno, renunció al comando de la columna que debía operar contra los indios. Hubo estupor en el gobierno, y también en los propios amigos de Rosas; uno de ellos, el general Guido, le escribió diciéndole que, no obstante reputar justo el sentimiento que había determinado su actitud, "es inferior a la importancia de los que deben prevalecer en un hombre versado, ya, como Ud., en los negocios públicos". Y con respecto a la supuesta hostilidad que Rosas suponía en el ministro Martínez con respecto a la campaña, agregaba que hasta el momento "no se me han presentado dificultades insuperables, ni nadie se ha atrevido a dejarme entrever hostilidad" (1).

Claro que la renuncia, como otras tantas, antes y después, no llegó a materializarse. En una sorpresiva demostración de "unanimidad" se lo necesitaba, por crear problemas y dificultades. Cuanto más necesario él mismo se consideraba, más amenazaba con sus renuncias; en el curso de su actuación pública se cansó de repetir que sólo aspiraba a los halagos de la vida privada, a los placeres del hogar y de la familia, a la actividad particular de sus negocios, a la paz y la tranquilidad del bienestar doméstico. "Aquí me tiene Ud., señor Vázquez, en el puesto del que me he creído siempre más distante..., porque yo no soy para gobernar", dijo al agente oriental, don Santiago Vázquez, según es bien conocido, cuando éste lo visitó el día en que asumió su primer gobierno.

Las elecciones para diputados de abril y junio de 1833 enardecieron los ánimos, ya tan caldeados, de las dos fracciones del partido federal. Entre "apostólicos" y "lomos negros" suscitáronse toda clase de violencias y amenazas. En el seno de la Legislatura los diálogos ásperos, las ardientes controversias, las frases hirientes, marcaban la tónica de los debates, cada día más enconados. En la prensa se había llegado a todo género de excesos; no se respetaba la vida privada de las familias, se ridiculizaban los más sagrados sentimientos y se destruían bien ganadas reputaciones con los más crueles ultrajes y calumnias.

Caída de Balcarce

La situación no podía seguir. El gobierno de Balcarce, vacilante ante ese desborde de las más deleznables pasiones, procura obstinadamente mantener la estructura de una situación que se derrumba sola. El fiscal Agrelo acusa a los periódicos "El Restaurador de las Leyes" y otros por su posición claramente sediciosa, fijándose el día 11 de octubre de ese año 1833 para la reunión del "jury" de enjuiciamiento; en la mañana de ese día aparecen en los muros de la ciudad grandes carteles con leyendas rojas, en que se anuncia que será enjuiciado "el restaurador de las leyes", que así se le llamaba a Rosas por entonces. El equívoco causa el efecto previsto, y un nutrido paisanaje "apostólico", bullicioso y provocador, que doña Encarnación ha movilizado la víspera, se reúne tumultuosamente frente a la Casa de Justicia dando vivas a Rosas y mueras a Balcarce, a Enrique Martínez y a los hombres del gobierno, en general.

El "jury" no se reúne por falta de quórum, pero la revolución está en la calle. Se viven veinte días ansiosos y expectantes de continuos tumultos populares, mientras los hombres representativos de la opinión pública buscan fórmulas de solución; pero no se encuentra la salida. Balcarce, no por sensuales apetencias de mando, sino por su sentido de la responsabilidad, persiste con obstinación en continuar en el gobierno, negándose a renunciar, como se lo piden. El 3 de noviembre la Legislatura lo exonera del cargo, y al día siguiente designa, en su reemplazo, a Juan José Viamonte.

Viamonte gobierna seis meses escasos, hasta junio de 1834. Las turbas "apostólicas", dirigidas hábilmente por doña Encarnación, que es intérprete de la voluntad de Rosas, no quieren saber nada de transacciones ni términos medios. Los domicilios de los principales personajes políticos desafectos a Rosas, todos federales, naturalmente son asaltados y saqueados, no pocas veces con la complicidad de la policía, que atropella públicamente por miembros de la "Sociedad Popular Restauradora", que se acaba de constituir; es su presidente el coronel Pedro Burgos, y vicepresidente Julián Salomón, quien daría mucho que hablar con el tiempo. Doña Encarnación, en muy conocidas cartas de pintoresco lenguaje, da cuenta regocijadamente a Rosas de las zozobras, angustias y tremendos sustos experimentados por los "cismáticos" y "lomos negros" de mayor significación.

En abril se produce un verdadero "atentado" contra la Santa Federación, que levanta indignación en las masas rosistas. Desembarca en el puerto Bernardino Rivadavia, quien acaba de regresar de Europa. El aborrecido tirano, con un candor inimitable, viene a meterse, precisamente, en la boca del lobo. Los "apostólicos" tiemblan de ira. La ciudad se conmueve: ¡quién sabe con qué intenciones aviesas se atreve a venir ese señor! Y recrudecen los tiros, los atropellos, los insultos. Conclusión: Rivadavia es puesto nuevamente en el mismo barco que lo trajo para tranquilidad de la Santa Federación. Pero en la emergencia se escuchó una voz inesperada: la de Juan Facundo Quiroga, que ofrecía su nombre y su dinero en garantía a favor de su gran enemigo de otro tiempo. Evidentemente, Quiroga era otra cosa.

Cuando Viamonte, en igual situación que Balcarce, o acaso peor, renuncia al gobierno, ya está expedito el camino para el encumbramiento teatral y solemne de Juan Manuel de Rosas. La breva ya está madura, pero él paladea el deleite de contemplarla largamente antes de tomarla. Con fruición de "gourmet" conocedor y entendido, no apresura el momento de gustar el manjar que él mismo ha preparado. Cuatro veces la Legislatura le ofrece el gobierno, y cuatro veces, sucesivamente, lo declina; él no es para mandar, nunca ha aspirado a los honores; ya una vez abandonó los halagos de la vida privada para servir a su provincia, pero fue un sacrificio que no puede repetir. La Legislatura se desespera, porque el gobierno está acéfalo, y esa situación no puede seguir. Se elige gobernador a Tomás Anchorena, quien no acepta; luego a Nicolás Anchorena, a Juan Nepomuceno Terrero, al general Pacheco, que tampoco aceptan. Ellos no aceptan de verdad, porque saben bien quién será gobernador. Finalmente, se hace cargo del gobierno, interinamente y mientras falte titular, el Dr. Manuel V. Maza, presidente de la Sala.

1835: La suma del poder público

Eso ocurre en octubre de 1834; Maza acepta el interinato, ansioso por verle su fin, pero trascurren varios meses de administración opaca, sin que se produzca el advenimiento esperado. En febrero del año siguiente es asesinado Quiroga en Barranca Yaco, en las circunstancias conocidas. Se han dado muchas versiones sobre la responsabilidad del hecho. Con más o menos fundamentos, se ha adjudicado esa responsabilidad a los Reynafé, a López y al propio Rosas; de lo que no hay duda es de que los unitarios fueron totalmente ajenos al crimen. Sin embargo, el episodio vino de perlas para atribuir públicamente a los "salvajes unitarios" la culpa del suceso cruento. No había la menor duda, ellos, sólo ellos, y nadie más que ellos, podían ser capaces de tamaña infamia; como también ellos eran los responsables de la muerte de Latorre, gobernador de Salta. Ahora sí estaba dispuesto a sacrificarse una vez más. En marzo de 1835 renuncia Maza a su interinato, y la Legislatura designa a Rosas, "con la suma del poder público". Todavía éste impuso una condición. Quiso que el pueblo, en elección directa, ratificase la decisión de la Sala, y así fue. El plebiscito le dio una mayoría abrumadora, que se parecía mucho a la unanimidad.

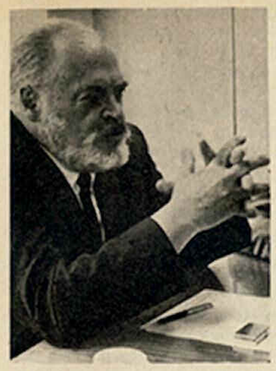
Ahora Juan Manuel de Rosas es dueño y señor de su provincia, y pronto lo será, también, de la República. Los tres poderes del Estado están concentrados en su mano y en su voluntad. Durante quince años ininterrumpidos será el amo supremo de la Nación Argentina.

El fue el artífice de la obra. Cuando dejó el primer gobierno, en diciembre de 1832, se dedicó afanosamente a preparar el andamiaje de su dictadura, que no le podía fallar; en su partido había hombres honrados y de buena fe, que buscaron la organización nacional, independizándose de su tutela inadmisible. Pero él no los dejó; desde su campamento en las márgenes del Colorado dirigió la política de Buenos Aires, creando todo género de dificultades a los gobiernos de Balcarce y de Viamonte, hasta provocar su caída. La historia ha documentado esas maniobras, en términos que no dejan lugar a dudas. Su lucha, en ese lapso histórico, no fue contra los unitarios, eliminados ya de todo el escenario del país: fue contra los federales independientes que no se resignaban a ser instrumentos suyos. A todos los cubrió con el membrete infamante de "salvajes unitarios". Y él, con ese afán porfiado y tenaz de poner motes a sus víctimas y a sus bufones, no libró ni a su patria de esa manía obsesionante; la llamó "Federación". Y la pobre patria debió añadir a su claro nombre de Argentina el remedo incalificable; y el celeste de su bandera fue proscripto, y sus mejores tradiciones escarnecidas, y el derecho de pensar como a cada uno le gustare, patrimonio fundamental de los pueblos libres, eliminado sin contemplaciones ni piedad.

Juan Manuel de Rosas formó parte de la patria, y como tal está incorporado al patrimonio histórico argentino. Pero él solo, ni su partido, eran la patria. También lo eran los proscriptos, con sus errores, con sus flaquezas, con sus debilidades. A algunos de ellos se les ha hecho crueles imputaciones; sobre el particular pueden recordarse estas palabras de nuestro gran Lugones: "Lo que salva, sin embargo, a los emigrados, no del error evidente e intolerable, sino de la imputación de sórdido interés contra la patria, es la sinceridad con que la habían amado sin esperanza, sacrificando toda conveniencia al honor de llevar su nombre (2). Y también, agregaría yo, el abnegado heroísmo con que habían peleado por ella, arriesgando su vida o derramando su sangre en su defensa.

(1) "Historia de la Nación Argentina", ed. de la Academia Nacional de la Historia, Vol. VII, 2ª Sección, 1950, pág. 92.
(2) "Historia de Sarmiento", 2ª ed. pág. 108.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



NOTA IV

Segundo advenimiento de Rosas (1835). La suma de poderes y su significado.

por José María Rosa

Crisis política (1833-1834)

Balcarce, que sucedió a Rosas el 17 de diciembre de 1832, no pudo mantenerse. Nadie hubiera podido hacerlo sin recurrir al procedimiento drástico de eliminar la plebe, o la "clase principal", como factor político decisivo. Los unitarios de 1828 trataron de hacer aquéllo y fracasaron; Rosas había querido unir a ambas y no pudo. O Balcarce se apoyaba exclusivamente en la "gente decente", y entonces indispensablemente debía perseguir y masacrar las masas, o suplantaba a Rosas como jefe del partido federal para hacer el gobierno popular, exclusivamente popular, que el Restaurador se consideró incapaz. Pero Balcarce ni su asesor, el ministro de guerra Enrique Martínez, tenían las condiciones políticas para llevar adelante algo así. Como todos los de su medio intelectual, comían el rábano por las hojas. No se consideraban enemigos del pueblo, como los unitarios; pero no lo tenían por factor decisivo, ni trataron de identificarse con él. Lo trataban como una masa ingenua, fácil de conducir si se obraba con viveza.

Lo primero era concluir políticamente con Rosas. Es cierto que éste se había alejado del gobierno, y en esos momentos estaba en la campaña del desierto, pero su gran prestigio se mantenía en el pueblo, si no en la Sala Legislativa y el gabinete. Formaron dentro del partido federal un grupo que respondiera a ellos y no a Rosas. Se sirvieron de los abogados y militares de la élite intelectual del partido (Cavia, Vidal, Tagle, Espinosa, Iriarte), que se decían *federales*, pero el término no tenía en ellos la misma resonancia que entre el pueblo o Rosas. Eran federales porque leían el *Federalista* y, tal vez, porque les repugnaban los procedimientos drásticos de los unitarios para eliminar al pueblo. Eran federales cultos, antipersonalistas, "doctrinarios", que andaban por las nubes. Como se mantenía el sufragio universal, trataron de ganar elecciones recurriendo a artimañas o fraudes; como querían hacerse populares, escribían periódicos procaces —que cuesta saber redactados por jóvenes cultos como Juan María Gutiérrez o Marco M. de Avellaneda— sin respetar la vida privada de nadie. Tenían al pueblo por "la canalla", y escribían en canallas para ganárselo.

El resultado fue la tremenda crisis de octubre de 1833, a la vez política, social y moral. La revolución *de los restauradores* (del 11 de octubre al 3 de noviembre) no fue una "revolución" en el sentido que hoy le damos, sino una retirada del pueblo a Barracas, una huelga general —la primera de nuestra historia— sin combates ni luchas callejeras. Resultan inútiles los "vigilantes" de Balcarce, que defeccionan plegándose a los *restauradores;* inútiles sus regimientos, que desobedecen a sus jefes. La miopía de los historiadores antirrosistas, que no les permite comprender los movimientos populares, ven en esta retirada y esta huelga una maniobra coordinada por Rosas para recuperar el gobierno, vallándose de su esposa doña Encarnación. Pero aquello fue tan desordenado e inesperado, que se palpa su espontaneidad.

Cae Balcarce, y la Sala pone a Viamonte. Que tampoco puede gobernar y renuncia en junio de 1834. La Sala elige a Rosas, que acaba de volver del desierto (29 de junio).

Rosas no acepta

Como dos años atrás, Rosas no acepta. Insiste la mayoría "doctrinaria" de la Sala con patéticas razones: "la sociedad es quien llama al general Rosas para que la dirija en el sentido que ella quiere", dice Agustín Wright; Medrano compara a Rosas con el romano Cincinato, que se negó a la dictadura, pero debió aceptarla cuando el Senado se la rogó. Como en 1832, se nombra una comisión para *convencer* a Rosas. Este les ofrece "su concurso como ciudadano para asegurar el bienestar del país", pero se niega al gobierno. Los historiadores antirrosistas dicen que Rosas quería facultades extraordinarias, y por eso no aceptaba. Pero no han estudiado bien. Se le ofrecen las facultades extraordinarias —como en 1832— y las rechaza "porque si en otro tiempo habían sido saludables y necesarias, hoy serían altamente funestas", dice a la comisión. Por tercera vez insiste la Sala, eligiendo a Rosas *en forma irrevocable*, en las condiciones que requiera, y advirtiéndole su responsabilidad "por contrariar el voto de sus conciudadanos". Otra comisión que se integrará con amigos personales de Rosas irá a la quinta de Flores donde se encuentra para notificarle este *nombramiento irrevocable*. Rosas les explica claramente por qué no puede aceptar; y uno de sus integrantes, Felipe Arana, toma apuntes que después leerá en la Sala. Dice Rosas que no le es posible manejarse con la burocracia civil y militar: "¿Podré esperar una cooperación sincera de la multitud de empleados que se han declarado mis enemigos personales, lo que sería lo de menos, pero que han traicionado la causa de la Federación?". Tampoco podía reemplazarlos, sacrificando a "gentes de capacidad, honor y crédito" en una tarea revolucionaria donde perderían su honor y su crédito. Había que llevarse mucha cosas por delante "'reparar el estado de disolución en que se halla la República'", por [illegible] y [illegible] el país, soldar la división entre los federales, cruzar las empresas de los unitarios de concierto con los que habitan las provincias interiores y las repúblicas vecinas" (alusión a Santa Cruz y Rivera). No dice, tal vez por prudencia, que la dificultad mayor consistiría en enfrentar abiertamente al imperialismo, pero lo que hará en 1835 y 1836 muestra que ya tenía conciencia del motor que movía a los unitarios, Santa Cruz, Rivera y fomentaba la disolución del país y divisiones entre los federales. Se le había de que podía asumir la dictadura con facultades extraordinarias y no depender, por lo tanto, de una burocracia que sabía enemiga, ni sacrificar a sus amigos en esa obra gigante, cuyo triunfo final creía problemático. "No", responde Rosas, las facultades extraordinarias no sirven ya porque la prédica "de las clases influyentes y cooperantes las han calificado *de tiranía*, y emplearlas ahora sería usar la fuerza física y no el prestigio moral". Además, conducir una revolución de esa trascendencia no "era tarea para un hombre solo", por más que el pueblo lo acompañaría. ¿Pero, entonces, los males políticos no tienen remedio?, debieron preguntarle, porque contesta: "Yo no encuentro ese remedio". Le dicen, con los ejemplos de Balcarce y Viamonte, que "cualquier otra persona colocada a la cabeza del gobierno se verá embarazada para expedirse", ... pues "su presencia es un estorbo a la marcha de cualquier gobierno". Rosas contesta: "Yo sé opinar, pero también sé obedecer"; si su presencia "causare embarazos al que ocupe la silla de gobierno" está dispuesto a irse del país.

Las razones de Rosas, traducidas imperfectamente por Arana, deben analizarse a la luz de las cosas que siguieron. La experiencia de su primer gobierno le había mostrado que los enemigos del país no eran sólo los unitarios o doctrinarios, y debería atropellarse todo el aparato de dominación extranjera: la libertad de comercio, el banco, la influencia imperialista. Para eso necesitaba una *élite* capaz e identificada con sus propósitos, que no encontraba por ninguna parte. No serían las "clases influyentes y cooperantes", que a las primeras de cambio habían demostrado su falta de conciencia nacional, quienes podían deparársela. Y las masas populares no daban *élites* de gobierno.

La Sala no sabe qué hacer, porque, o bien no comprende las razones de Rosas o no puede replicarlas. No obstante lo reelige por cuarta vez por no encontrar otro medio "para afrontar la gravedad e inminencia de los males que está expuesta la República", por [illegible] y [illegible] acepta (24 de julio). Los representantes deben resignarse y el 14 de agosto nombran a Tomás de Anchorena, el consejero más escuchado por Rosas y a quien el Restaurador llama su *oráculo*. Se niega. ¿A su hermano Nicolás Anchorena, entonces? Tampoco. Viamonte, que ya no puede aguantar el gobierno, pide que la Sala apresure el nombramiento de un sucesor; ésta resuelve que si el 1º de octubre no se ha encontrado a nadie, se haga cargo provisoriamente el Dr. Manuel Vicente Maza, presidente del cuerpo. Y sigue buscando un gobernador entre los allegados a Rosas. ¿Quizá Juan Nepomuceno Terrero, el socio de éste? Lo nombra, y Terrero rehúsa. ¿El general Pacheco, jefe de la vanguardia de Rosas en la campaña del desierto? Tampoco acepta. Así llega el 1º de octubre, y Viamonte entrega el gobierno a Maza.

Asesinato de Quiroga

Gobernaba Viamonte, cuando Manuel Moreno, ministro argentino en Londres, denunció un "plan político" que llama *de sangre y escándalo*, que ha sabido por informes de otros agentes diplomáticos hispanoamericanos (6 de noviembre de 1833): una conjura movida desde Londres y París, donde entraban Santa Cruz, Rivera, los federales doctrinarios y, desde luego, los unitarios. Consistía en eliminar a los caudillos federales como paso previo a una guerra que, con pretextos fútiles, declararían Bolivia y la República Oriental a la Confederación. Presumiblemente ésta pondría a Estanislao López al frente de su ejército, pero el santafesino, "halagado por pérfidas sugestiones... se levantará con él declarándose por la revolución, pero con la mira de sacrificárselo luego a su vez". No fue el único informe de Moreno, y coincidía con andanzas sospechosas de los unitarios exiliados en Montevideo y de los "doctrinarios" que rodeaban a López en Santa Fe (Cullen, Leiva), a Heredia en Tucumán (Avellaneda, Marcos Paz, Zavalía), a Latorre en Salta (Tedín, Brígido López), y el anunciado regreso de Rivadavia a Buenos Aires (Moreno informó que venía a dar comienzo al "plan").

En acuerdo reservado, Viamonte informó la denuncia de Moreno. Rosas y Quiroga (que estaba en Buenos Aires) resolvieron estar a la expectativa. Por pronta medida Viamonte no permitió el desembarco de Rivadavia (28 de abril de 1834), que fue a establecerse en Colonia.

A fines de 1834 pareció que el plan se cumplía: Rivera, que había dejado la presidencia oriental, preparaba un ejército en Durazno; Santa Cruz aglomeraba tropas en la frontera, y agentes suyos —como el coronel Fascio— hablaban abiertamente de separar a Jujuy de la Argentina, incorporándola a Bolivia; inducidos por *la perrada unitaria* (expresión de Rosas) que los aconsejaba, Latorre y Heredia se habían declarado mutuamente la guerra contraviniendo el Pacto Federal que no permitía una guerra entre provincias argentinas (19 de noviembre); situación aprovechada por Fascio para separar Jujuy de Salta (hasta ese momento formaban una sola provincia), con el propósito de anexarla a Bolivia.

Maza como gobernador de Buenos Aires era el encargado de velar por el Pacto y resolvió mandar a Quiroga al Norte para mediar entre Heredia y Latorre (ambos le debían el gobierno) e impedir la fuga de Jujuy. Le dio las instrucciones pertinentes (la disposición 8ª de éstas le prevenía cruzar la [illegible] campaña de los doctrinarios [illegible] conmoción, [illegible] parece que los historiadores antirrosistas no han leído). Rosas le hizo llegar una notable carta política —llamada de la *Hacienda de Figueroa*, por haberla redactado allí— con sus argumentos contrarios a la prédica de los *doctores del cuadernito*. Tanto Maza como Rosas creían conveniente que lo acompañase una escolta bastante, porque debería atravesar Córdoba gobernada por los Reinafé, hombres muy ligados a López y enemigos personales de Quiroga. Pero Facundo, de un coraje temerario la rehusó.

Antes de llegar Quiroga, Latorre fue vencido y a poco asesinado en la cárcel de Salta (29 de diciembre) por un grupo de unitarios; Quiroga mismo ha escapado de la muerte por un pelo al cruzar Córdoba, porque la partida del capitán Cabanillas, destacado por los Reinafé, no pudo darle alcance. Si no, hubiera seguido la suerte del general Villafañe, su amigo, asesinado en la cordillera por los unitarios.

Facundo no pasa de Santiago. Lee a Ibarra y Heredia la carta de Rosas aconsejándole desprenderse de doctrinarios; arregla la situación de Salta y Jujuy. Y regresa. No pasa de Barranca Yaco, donde lo espera una partida cordobesa al mando del capitán Santos Pérez, quien ha recibido orden de ejecutar lo que no pudo hacer Cabanillas (16 de febrero de 1835).

Rosas estaba en su estancia Los Cerrillos cuando supo el asesinato de Quiroga. En esos momentos escribía una carta a un mayordomo suyo: "Mi querido Don Juan José: Esta solo tiene por objeto prevenirle que a Pascual me le entregue veinte yuntas de bueyes aparentes y como para las carretas. Deseo que le haya ido bien en su viaje." El original, que se conserva en el Archivo Histórico Nacional, tiene esta posdata escrita minutos después con trazos nerviosos: "Política: El señor Dorrego fue fusilado en Navarro por los unitarios. El general Villafañe, compañero del general Quiroga, lo fue en su tránsito de Chile para Mendoza por los mismos. El general Latorre lo ha sido a lanza, después de rendido y preso en la cárcel de Salta sin darle un minuto de término para que se dispusiera, lo mismo que el coronel Aguilar que siguió su misma suerte. El general Quiroga fue degollado en su tránsito de regreso para ésta el 16 del pasado último febrero, 18 leguas antes de llegar a Córdoba; esta misma suerte corrió el coronel José Santos Ortiz y toda su comitiva en número de 16 ... ¡Qué tal! ¿He conocido o no el verdadero estado de la tierra? Pero ni esto ha de ser bastante para los hombres de las luces y los principios. ¡Miserables! ¡Y yo, insensato, que me metí con semejantes botarates! Ya lo verán ahora. El sacudimiento será espantoso y la sangre argentina correrá en porciones."

Es el 3 de marzo de 1835. Entonces poco menos que pide el gobierno, rehusado tantas veces el año anterior. Quiere, según sus palabras "cruzar la intriga sangrienta desenmascarando a quienes instigaron la muerte del general Quiroga". Y salvar al país, si aún es posible, aunque "la sangre argentina corra en porciones".

La suma de poderes

El 7 la Sala modifica la ley provincial de poder ejecutivo nombrando a Rosas por cinco años con *la suma del poder público*. El Restaurador está dispuesto "a no economizar ninguna clase de sacrificios conducentes a la seguridad del país y bienestar de sus compatriotas", pero quiere que la "extraordinaria confianza" depositada en él sea ratificada por todos "los ciudadanos habitantes de esta ciudad". La Sala ha mencionado el "voto general de la población" al conferirle la suma de poderes, y Rosas quiere dejarlo "consignado de modo que en todo tiempo y circunstancia se pueda hacer constar ese pronunciamiento en la opinión general"; si los porteños no "llenasen el deber que les impone la patria en tamaños peligros", sería "muy débil el poder que se le confía al infrascripto".

La Sala llama a plebiscito para el 26, 27 y 28 de marzo, debiendo pronunciarse a favor o en contra de la suma de poderes conferida. "No se tiene noticia —dirá Sarmiento en *Facundo*— de ciudadano alguno que no fuese a votar ... Debo decirlo en obsequio de la verdad histórica: nunca hubo gobierno más popular, más deseado ni sostenido por la opinión"; "Su popularidad (de Rosas) era indisputable —corrobora Esteban Echeverría, otro de los grandes enemigos del Restaurador—. No sólo el pueblo, sino la juventud y la clase pudiente lo deseaban, lo esperaban cuando asumió la suma del poder." El resultado fue aplastante: 9.713 sufragios por *sí*, 7 por *no*. "Todos, menos algunas notabilidades unitarias votaron ese día", dirá el general Iriarte, otro enemigo de Rosas, en sus *Memorias*.

El 13 de abril la Sala ratifica el pronunciamiento popular. Sobre sus anchas espaldas el Restaurador tomará todo el peso del gobierno y todas sus responsabilidades. Salvará "si puede" a la República; si no perderá "fortuna y honra" en la patriada. Y se lanza a la historia.

Lo primero es desentrañar la muerte de Quiroga. Los Rienafé buscan un respaldo en López, pero con tan poca discreción que don Estanislao los abandona. Acabarán acusándose entre ellos. Santos Pérez confiesa: ha cumplido órdenes, "don Francisco, don José Antonio y don Guillermo Reinafé" le garantizaron que "era cosa convenida con los señores López y Rosas, y nada tenía que temer". José Antonio y Guillermo niegan, asegurando que "son cosas de Francisco" (quien ha conseguido huir a Montevideo). Lo mismo dice José Vicente Reinafé, el gobernador, mientras Francisco desde Montevideo —según Ramón J. Cárcano— asegura que la orden fue de José Vicente "y me quiere hacer cómplice". Pero los tres encausados aceptan que supieron el crimen y nada hicieron por evitarlo. Con eso firman su condena a muerte.

El crimen esclarecido; López vuelto al redil; los unitarios y doctrinarios atemorizados. Por el momento se acabó el plan de sangre y escándalo.

PROXIMA NOTA:

La política económica de Rosas

Alma | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

De Vicenzo recibe la codiciada plaqueta del premio Bob Jones: su colección aumenta.

GOLF

DE VICENZO: EL MUNDO LO DISTINGUE

La semana pasada el espectador de fútbol —profesional del desencanto— se incomodaba una vez más al recibir una poca grata noticia: en lo sucesivo la AFA reconocerá solamente el 60 por ciento de su vínculo social con los clubes. El *hincha* tendrá que oblar desde ahora 120 de los 300 pesos fijados como entrada a los partidos de su favorito. La irritación fue lo suficientemente intensa como para desplazar un acontecimiento que normalmente es captado por todo amante del deporte, inclusive los de fútbol. En Nueva York, Roberto De Vicenzo, golfista argentino de primera línea, era encandilado por los flashes de los reporteros norteamericanos que procuraban la nota sobre la entrega de uno de los trofeos más codiciados en esa actividad: el premio Bobby Jones, otorgado anualmente por la Asociación de Golf de los Estados Unidos como reconocimiento al Mérito Deportivo.

El golfista de Ranelagh que, como siempre ocurre en su caso, salió del país sin decir nada al respecto, siguió fiel a su conducta que elude relieves estridentes: levantó su mano izquierda para saludar a quienes lo aplaudían con entusiasmo y no debió realizar esfuerzo alguno para brindar una sonrisa que parece indeleble en su imagen desbordante de simpatía. Además —y también sin esforzarse— conseguía eliminar todo tipo de artificios protocolares al mensaje de agradecimiento: "He jugado al golf en todo el mundo; he ganado algunos torneos; he hecho algún dinero, pero lo mejor de todo eso que he logrado son los amigos. Ahora viajo para jugar en campeonatos oficiales con el fin de visitarlos". Concluyó refiriéndose a la distinción que es un reconocimiento a su auténtico "fair play", al control de sí mismo, su generosidad de espíritu hacia el adversario, el respeto al público y el sacrificio que presupone. "Este premio Jones representa no sólo un honor para mí, sino también para mi país y mi pueblo."

Este galardón, que ocupará un lugar de preponderancia en las vitrinas de su chalet de Ranelagh, será un motivo más de orgullo para su esposa Delia y sus hijos Roberto (22 años, quasi ingeniero mecánico) y Eduardo (19). Emocionado y enfrentado con frecuencia a la posibilidad de aumentar su caudal de trofeos, De Vicenzo extraerá la fina plaqueta de sus valijas en un ritual que llenaría de envidia al menos ambicioso: "El 23 de febrero tendré que viajar nuevamente porque me harán entrega del premio William D. Richardson en la cena anual de la Asociación de Redactores de Golf de Estados Unidos."

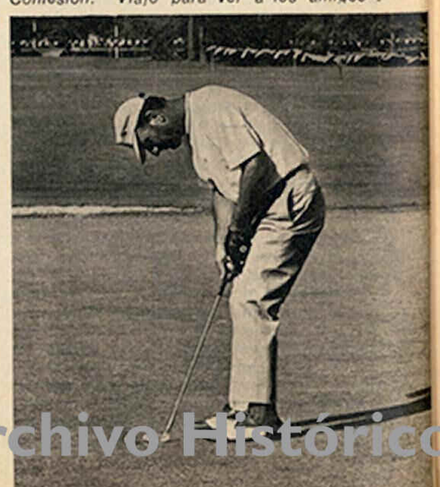
Pese a sus declaraciones sobre que ahora viaja sólo para visitar a los amigos, Roberto hace todo lo posible por evidenciar que es un profesional incurable: le dedica a su juego hasta ocho horas por día, "tal vez porque siempre he sostenido que es un deporte para jóvenes y como ya estoy viejo, tengo que entrenarme más para presentarme con chance en los torneos".

Las razones para llegar a ser un golfista prodigioso no se encuentran encasilladas en un esquema especial. Como una de las síntesis más equilibradas de potencia y sensibilidad, el ser demasiado joven y enérgico suele producir tantos trastornos como el no serlo en el desempeño frente a los links. Tal vez por eso De Vicenzo no se anima a determinar quién es el mejor del mundo: "Se dura muy poco en los primeros planos. Uno puede ser figura importante por unos años, pero cae enseguida. No creo justo manifestar, entonces, que el hombre que más torneos ganó en un año o quien se llevo los Abiertos más importantes sea el más capaz. Para mí, una proeza verdadera es la de Sam Snead, que se mantiene en lugares de privilegio desde la década que va del 30 al 40".

Esa expresión, veladamente, le servía para definirse a sí mismo. Las crónicas de las agencias noticiosas que distribuyeron la noticia de la entrega del Jones, consignaban —además de sus 46 años— que en su trayectoria había cosechado 126 torneos incluyendo 30 abiertos de 14 naciones, entre ellos el Open Británico de 1967. Quienes regularmente asisten a lo que se considera un fracaso suyo —que no gane— ante prestigiosos exponentes extranjeros, opinan así con lamentable ligereza y no suelen encontrar explicaciones al éxito de Roberto fuera del país. Utilizando una "infilosofía" que forma parte del patrimonio crítico local, el calor del momento sepulta un pasado repleto de laureles. Un pasado muy particular que finaliza cinco minutos antes que De Vicenzo no gane.

Responde con una conducta muy personal: no se empeña en la búsqueda de justificaciones y aprovecha sus fallas para educar golfísticamente. "Un torneo de golf es así, puede jugarse bien y el resultado, sin embargo, es malo. Nicklaus, por ejemplo, pudo haber ganado, pero once argentinos finalizaron delante suyo. Y nadie va a pensar que Nicklaus es una mentira o que ha comenzado a declinar o que no se preparó. El golf es así y mañana podremos ver cómo los cables contarán que ha ganado un nuevo torneo." No dijo que la causa de alguna de sus decepciones ante el público argentino cuando aparece un famoso americano entre los participantes reside en lo difícil que le resulta concentrarse en el juego ante las demostraciones de afecto que los aficionados le tributan. No es especialista en relaciones públicas. Desde que apareció como *caddie* en el Migueletes por 1930, se adhería incondicionalmente al ejercicio de la sencillez. Aptitud de la cual no se desprende en ningún momento. Ni cuando está jugando e invariablemente responde a cuantos vienen a saludarlo o felicitarlo entre hoyo y hoyo: eficacísima fórmula para sacarlo del juego.

Confesión: "Viajo para ver a los amigos".



Difusión golfística

Simultáneamente con la entrega del Jones, Bert Yancey se acreditaba el primer puesto en el certamen Bing Crosby de Palm Beach aventajando por un golpe al discutido Jack Nicklaus. Dos meses antes Yancey había visitado la Argentina llevándose el Torneo de Maestros: era un desconocido o el menos beneficiado por la fama, pero bastó sólo la recomendación de Roberto para que los organizadores trataran de procurarlo. Un año antes había sucedido lo mismo con George Archer, que igualmente finalizó siendo dueño del más jerarquizado evento argentino. Innumerables veces el veterano que participó por primera vez en 1938 ha prestado su colaboración para lograr un objetivo que acarician unos pocos (o unos pocos trabajan en función de tal): popularizar la actividad en el ámbito nacional a través de competiciones que demuestren el interés de los aficionados.

La Copa Canadá que este año tendrá como escenario la cancha colorada del Jockey Club, se engalará con la presencia de los principales valores del mundo. Entre ellos, sin aturdirse por su condición de ídolo, impulsado sólo a través del resorte de la amistad, Roberto De Vicenzo difícilmente podrá aparecer oculto. Ganador de todos los abiertos argentinos, infatigable cosechador de triunfos y records, volverá a desplegar ese carisma que particulariza a todos quienes logran atraer los aficionados. Una atracción que probablemente se omita si los accidentes del resultado determinan su no clasificación como primero. Igual seguirá siendo el mismo Roberto De Vicenzo que casete su condición de ídolo por todos el mundo. ♦

NATACION

Con lagunas a Lima

Argentina concurrirá al Sudamericano de natación, que se realizará en Lima del 9 al 16 de febrero, sin el concurso de Luis Nicolao. La respuesta del ex recordista mundial de 100 metros mariposa fue suficientemente ilustrativa sobre su estado actual: "Sin entrenamiento, sólo podré ir participando en las postas". Las autoridades de la Federación Argentina de Natación prefirieron ignorar tal propuesta previo el consabido agradecimiento a sus servicios. Tanto la natación, ante el caso Nicolao, como el atletismo (ante la caída de Osvaldo Suárez) afrontan problemas similares. El reemplazo de Nicolao —ídolo hipertrofiado por la cantidad de estímulos que convergieron sobre él ante la carencia de nuevos valores— fue inevitable.

Impetu juvenil argentino para el Sudamericano: el nuevo plantel promete satisfacciones.

Este es un signo del deporte argentino que a veces asume caracteres de drama cuando no se realiza un buen trabajo de base, movilizando las escuadras infantiles. Según los técnicos y dirigentes de la natación, el problema se atenúa, pues si bien faltan elementos de "primera agua" o candidatos seguros a una medalla de oro, han irrumpido una cantidad de menores con posibilidades mayores. Un síntoma beneficioso que también se da en otras actividades como la misma disciplina atlética y que permite alentar ilusiones.

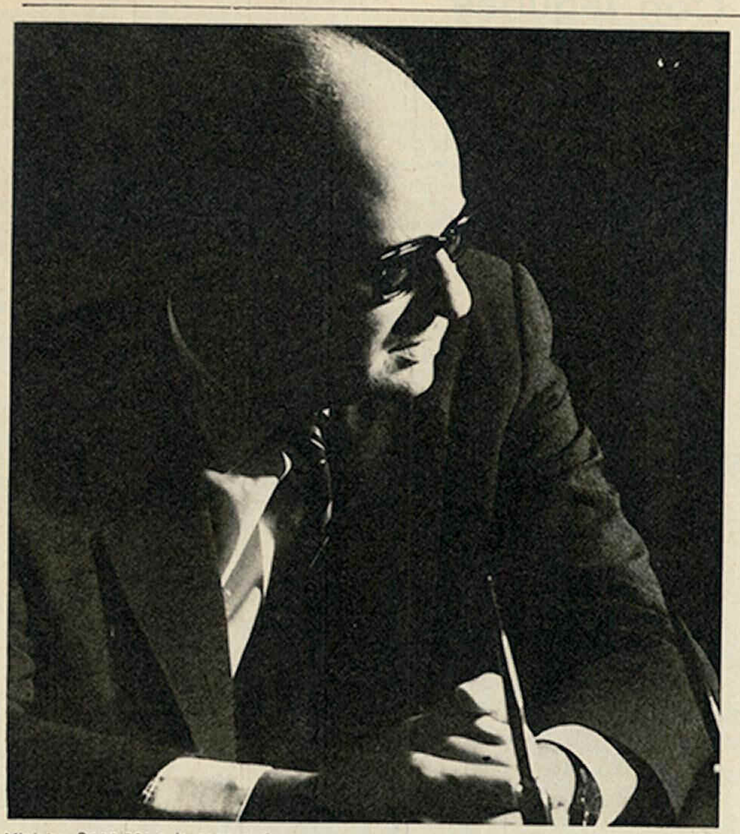
La hora de los *pibes* nunca pudo ser más oportuna: además de Nicolao no estarán ni Van der Math (contrajo enlace en Estados Unidos) ni Adriana Cormiti, ni los hermanos Patricia y Federico Sentous, los tres últimos decididos a continuar en la natación, pero enseñando.

Un motivo básico para la producción de algunas actuaciones descollantes en la única selección que se realizó en Rosario (donde no se pidieron marcas mínimas) fue el acierto de no confeccionar un calendario con competencias importantes en diciembre y casi todo enero: los bisoños nadadores —y los maduros también— tuvieron más tiempo para dedicarlo a la preparación y se presentaron en óptimas condiciones. Al margen, incidió el aliciente que significaba conocer desde el primer momento que se iría con un equipo completo —30 nadadores—, puesto que la FAN ha tenido el apoyo del dinero oficial necesario.

En la última edición del Sudamericano Nicolao se llevó tres primeros puestos, Van der Math dos y uno Susana Procopio. El plantel argentino es ahora prácticamente un combinado de Capital Federal (12) y Rosario (11). Las siete plazas restantes se cubrieron con seis cordobeses y una mendocina. En cada especialidad de la selección disputada en Rosario Central, los dos primeros grupos pasaron automáticamente a ser dueños de un lugar en el equipo. La única excepción se produjo con el paranaense Oscar Suárez: entró a tres segundos de Boretto en los 200, cuatro estilos.

La posibilidad argentina se envuelve con el velo de la incógnita. La consolidación de Cristina Lingelfelder en 200 mariposa, la agradable sorpresa de Adriana Grebnicoff, la superación de Daniel Godman en espalda y el salto de Gustavo González en 1.500 se unen a la posible ausencia de algunos monstruos sudamericanos para que el panorama no sea desalentador. ♦

Ahora | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Ministro Dagnino: a la espera de reacciones después del anunciado plan económico.

PROGRAMA

DAGNINO PASTORE EN LA PICOTA

"Al poner énfasis sobre la industria pesada, el ministro (Dagnino Pastore) ¿habló por convicción o por compromiso?" La pregunta corresponte al comentarista (politicólogo) Mariano Grondona, constituido en el vocero de "la mayoría silenciosa", co no alguna vez se autocalificó. La mayoría silenciosa argentina, imaginada a semejanza de aquella a la que apela Nixon en los Estados Unidos, es la que no ocupa universidades ni produce "cordobazos" y sólo quiere participar en los beneficios de una política socio-económica basada en la autoridad gubernamental y en la confianza pública.

¿Qué es lo que autoriza el interrogante dubitativo? M.G. indica que mientras el ministro, al hablar de exportaciones, "anunció nuevas medidas", "acompañando así las palabras con los hechos", "en el campo de la industria pesada se limitó a un inventario de lo que ya está en marcha". Sin embargo, quienes tienen acceso al diálogo frecuente con el ministro de Economía le atribuyen haber dicho que "el acero es un berretín de los militares" y que por ello (sólo por ello) habrá que hacer la siderurgia.

Puesta en duda —*y por el más respetuoso* de los comentaristas políticos— la sinceridad de la afirmación fundamental del mensaje de Dagnino Pastore, todo el resto queda cuestionado. La verdad es que a diez días de pronunciado fue objeto de duras críticas y, también, de entusiastas elogios.

Curiosamente, los aplausos derivaron más de los economistas puros que de los sectores sociales (empresarios y obreros), a quienes afecta directamente la coyuntura y, por ello, se hacen renuentes a conformarse con sonrientes perspectivas.

De todos modos, algunos logros contabilizados en el haber del ministro signados por el ministro han merecido aplausos: disminución de la tasa de desocupación, aumento de la actividad económica —pasando por encima de los efectos de la violencia de mayo-junio—, disminución del ritmo de crecimiento del nivel del costo de la vida (equiparable este año al ritmo de los Estados Unidos, si bien allí el mismo dato es motivo de alarma), el aumento de la tasa de inversión. En suma, la relativa estabilidad, a la que pretende rubricar la aparición del peso nuevo. Con todo, no hay sector que otorgue demasiada fe a la afirmación de que trascurrirá el año 1970 sin que sea necesaria una nueva devaluación. A favor de la tesis ministerial trabajan las buenas cosechas, con la consiguiente expectativa de una balanza comercial ampliamente favorable.

Sector agrario

Irónicos representantes del sector agrario señalan que Dagnino Pastore hizo frecuente alusión a la necesidad de desenvolver la actividad agropecuaria, como base de un desarrollo sano. En cambio, fue parco en exhibir medidas que alentaran al productor agrario. La Asociación de Cooperativas Argentinas puntualiza: "En el campo agrícola, las medidas anunciadas se han limitado a anticipar para 1971 la eliminación del impuesto del 2,50 por ciento a las exportaciones de maíz y sorgo, que se destinaba a la Junta Nacional de Granos, y el 1 por ciento a las de trigo, centeno, avena, cebada y alpiste para la Dirección Nacional de Vialidad. Para el sector pecuario, la incentivación dispuesta alcanza a la reducción en dos puntos de las retenciones a los cortes enfriados y congelados, y al reintegro del 5 por ciento a las exportaciones de carnes cocidas y enlatadas".

Se queja: "Lo magro de estos «incentivos» y las circunstancias que rodean su concesión nos inducen a calificarlos como totalmente desacordes con los verdaderos perfiles del problema agrario".

Otras quejas se refieren al mantenimiento del impuesto a la tierra, que en 1969 operó como factor de desaliento y descapitalización en el área.

Agustín Núñez, economista jefe de FIEL (Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericana), interrogado por *Panorama*, observa que el mensaje "no define una política integrada de desarrollo agropecuario", lo cual le hace pensar que puede defraudar legítimas expectativas del campo argentino. Espera, en cambio, un "paquete de medidas concretas" destinadas a poner en marcha un programa de nuevas tecnologías, no limitadas al uso de fertilizantes y agroquímicos a que, con exclusión de otros aspectos, se refirió el anuncio ministerial. A su juicio: "Por primera vez en el país se piensa en el avance tecnológico a través de mejoras en las prácticas culturales. Un tractor que suplanta muchos de ellos es, indudablemente, un avance tecnológico. Sí lo es la adopción de prácticas culturales como la conservación de la humedad de suelos, la vigilancia sanitaria de plantaciones y planteles. Y otras que, aunque no espectaculares, resultan en inmediatos y rentables aumentos de producción".

Producto bruto

Los técnicos se preguntan cómo se producirá el anunciado aumento del producto bruto interno en una tasa del 6 %, que, conforme a cálculos de Luis García Martínez (otro economista jefe de FIEL), equivale a más de mil millones de dólares. García Martínez observa (a pedido de *Panorama*): "Si las exportaciones crecen en 180 millones de dólares, este aumento no puede explicar por sí solo el logro de semejante tasa de expansión del producto". Reflexiona: "El gobierno espera que la inversión privada cumpla un papel especialmente dinámico durante 1970. Sin embargo, el crecimiento de la inversión depende del crecimiento de la demanda global, que la induce". Se enoja: "La conducción económica confía en un aumento de la producción de maíz (el buen año del más simple de los chacareros) para poder acrecentar las exportaciones. Pero este incremento depende de las lluvias. Esperar que llueva no es fijar una política de largo plazo". Concluye:" Personalmente estimo que en las actuales condiciones el PBI no puede crecer más allá del 2 al 3 %".

Mientras se elaboran documentos oficiales, Alfredo V. Alessandro, prosecretario de la CGE, adelanta juicios a *Panorama*, que lo interroga sobre lo positivo del mensaje. Declara: "Si nos atenemos a las expresiones del señor ministro, podremos señalar como positiva la definición de las metas que se habría fijado el gobierno para el 70, destacándose la de proveer al desarrollo industrial fortaleciendo la empresa nacional privada, la descentralización regional y la eficiencia productiva".

"Sin embargo, la falta de coherencia entre ésta y otras positivas metas señaladas por el ministro, frente a la excesiva presión fiscal que responde a una política presupuestaria sin solución adecuada, que asfixia a las empresas, plantea serios interrogantes no develados por la palabra oficial. La expectativa privada no ha sido en modo alguno satisfecha con la expresión de que el nuevo régimen impositivo producirá una leve disminución en la presión fiscal. Por el contrario, se estima que la misma aumenta. Por último, quiero señalar que es correcto suponer, ante estas severas realidades, que las metas positivas a que ha hecho referencia Dagnino Pastore dispondrán, para su concreción, de urgentes y acertadas medidas en una política inicialmente coyuntural."

A medida que pasan los días, el impacto de optimismo que generó el mensaje ministerial se va esfumando en un mundo de frases grandilocuentes.

SIGNOS - TENDENCIAS - INDICADORES - NOTICIAS - SIGNOS

LOCOMOTORAS

General Motors de Casa Central (Estados Unidos) manifestó sumo interés en fabricar locomotoras para abastecer los requerimientos argentinos. Dos altos ejecutivos de la firma visitaron la semana pasada a Armando Ressia, secretario de Obras Públicas y Trasporte, y le elevaron sus inquietudes. General Motors tiene en cuenta el plan de reequipamiento previsto por Ferrocarriles Argentinos para los próximos cinco años.

FIBRAS SINTETICAS

Según datos oficiales, durante los primeros diez meses de 1969 aumentó la producción de hilados y fibras sintéticas no celulósicas. El incremento es de 24,9 %, alrededor de 19.200 toneladas. En cuanto a hilados y fibras sintéticas celulósicas se determinó una suba del 1,2 %, igual a 9.477 toneladas.

BOLSA

Ernesto Tornquist & Co. dio a conocer un trabajo de investigación estadística, referido al grado de valorización en el mercado de Buenos Aires durante 1969. Sería de 11,86 %. ¿Cómo se logró este dato? Se deducen a la cotización del último día de 1968 todos los dividendos que se distribuyeron el año pasado. Luego, de la diferencia entre esa paridad y la última cotización de 1969 surge el grado de valorización (o desvalorización) individual. Finalmente, el promedio general demostraría el resultado del año bursátil.

PETROLEO

En 1969 la producción de petróleo mostró un incremento de 726.000 metros cúbicos con respecto a 1968. En diciembre pasado se extrajeron 1.901.000 metros cúbicos. Supera en 164.400 —9,5 % más— a la obtenida en igual mes de 1969. No obstante este record, las importaciones de petróleo ascendieron a lo largo de los doce meses del período a 2.664.000 metros cúbicos. Representa una suba de 313.400 —13,3 %, comparándola con 1968. Las compras de combustibles al exterior representaron una erogación de 43.579.500 dólares. Sumándolas a las de gas oil, diesel oil, fuel oil y gas licuado, representan un total de importaciones por 98.322.600 dólares.

ACERO

Según surge de cifras provisorias, 1969 ha sido el año de máxima producción de acero crudo y de laminados (de todos los tipos). No ocurrió así con el arrabio. Aunque con 580.600 toneladas superó a la de 1968 en 1,2 %, estuvo lejos de las 663.200 toneladas registradas en 1965. Dentro del rubro, Altos Hornos de Zapla incrementó su producción en un 41 % en relación a 1968. El año pasado, por primera vez en el país se llegó a 2 millones de toneladas de acero laminado y a 1 millón de laminados no planos.

ALUMINIO

El Jefe de Estado firmó un decreto por el que se llama a licitación (internacional) para la instalación de una planta de aluminio en el país. Se concretan de este modo los estudios realizados por la Comisión Permanente de Planeamiento del Desarrollo de Metales Livianos (COPEDESMEL). El programa oficial determina que el país debe lograr, para 1974, 140.000 toneladas. Se buscó como zona para la instalación de la planta la de Puerto Madryn el (proyecto hidroeléctrico Futaleufú crearía condiciones apropiadas). Por otra parte, la elaboración de aluminio primario implicará una mejora en la balanza de pagos externa (por sustitución de importaciones y desarrollo de nuevas exportaciones).

AUTOMOTORES

La Asociación de Fábricas de Automotores (ADEFA) dio a conocer estadística novedosa. Refleja, con optimismo, que en 1969 se registró el record de ventas. Representan un aumento del 12,5 % para automóviles y el 17,8 % para vehículos comerciales, con relación a 1968. Aquí, una discriminación por meses:

VENTAS A CONCESIONARIOS - ENERO/DICIEMBRE

Período	*Automóviles*	*Comerciales*	*Total*
Enero	13.416	4.496	17.912
Febrero	6.418	3.164	9.582
Marzo	12.403	4.540	16.943
Abril	13.585	5.365	18.950
Mayo	11.612	5.344	16.956
Junio	11.887	5.021	16.908
Julio	13.755	5.931	19.686
Agosto	13.019	5.589	18.608
Septiembre	13.157	6.454	19.611
Octubre	14.332	6.650	20.982
Noviembre	11.972	5.234	17.206
Diciembre	12.974	5.152	18.126
TOTALES	148.530	62.940	211.470

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Mundo Empresario

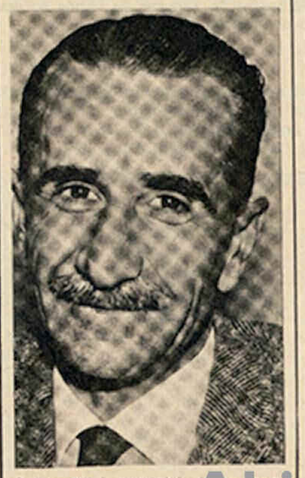
Impecable Seoane; de Cicero.

PHILEAS FOGGS DE LA PUBLICIDAD. En persecución de objetivos a la vez placenteros e industriosos (hace bastante que CMM está anudando extraños contactos en Italia, y mucho más aún que Lala M.M. insiste en que quiere ver a Firenze bajo la nieve) partió hacia Europa Carlos Méndez Mosquera junto con su bella cónyuge Lala y tres niñas tres (Andrea, Alejandra, Marina). A su llegada a Londres lo estaba esperando el number two de **Cicero Publicidad,** Seoane el Impecable, que está en La Isla desde el 1º de enero. Sorprendióse al verificar que junto con la tribu M.M. viajaba en el mismo avión un par de sus asesores motivaciones subconscientes, doctores Bernardino Horne y Andrés Raskosky. En un **fashionable summer resort** del norte de Brasil, Sacha Zajc (tercer directivo de Cicero) mientras se tostaba bajo los soles indolentes del trópico murmuró algo acerca de la suerte que tienen estos tipos que pueden viajar a Europa. Pero el polaco Zajc no tiene derecho a quejarse: los últimos meses de 1969 los pasó de vacaciones en Inglaterra, junto a su plus-que-charmante Irene conyugal.

PROMOTOR DE CARLOS PAZ. Su primer apellido (Boqué) es catalán; el segundo (Miró), vasco. Esta mezcla de genes ha probado ser siempre irresistible. En el caso de Eduardo Boqué Miró el ejemplo es más que válido. Este egregio rotariano y doctor en bioquímica radicado en Villa Carlos Paz se ha constituido en uno de los factores más activos del progreso urbanístico de la bella población cordobesa. Alma mater de la Comisión Pro-Teléfonos para VCP, trabajó sin descanso para lograr que ENTel conectase el servicio a la villa. El costo de cada aparato para los usuarios es de m$n. 200.000. Boqué Miró gestionó y logró que se suscribieran más de 600 pedidos de línea. Entre tanto el turismo sigue fluyendo hacia Carlos Paz. Según las estadísticas, el 60,21 % llega desde Capital y Gran Buenos Aires y el 16,56 % desde la vecina Santa Fe. Los que menos visitan Carlos Paz son los santacruceños: apenas el 0,03 %.

PARA CONSUMIDORES AFTER SIX. José Federico López (h), vicepresidente de Bodegas y Viñedos López firmó convenio con Donald Jenkins, de la Invergordon Distillers Ltd. de Glasgow: la empresa argentina distribuirá en el país una nueva marca de scotch, el **Findlater's Finest,** calificado por los expertos como Wow! (excelente).

LOS QUE VAN Y LOS QUE VUELVEN. Mario Castagnino, presidente de Peters Hermanos, viajó a París con esposa para estudiar posibilidades de nuevos negocios en Argentina. Retornó a Alemania la racer femenina **Ewy von Kerff-Rosqvist,** más conocida entre nosotros como La Saeta Dorada. La ganadora del Gran Premio Turismo 1961 viajó a Argentina para cubrir la información periodística de los últimos eventos automovilísticos y aprovechó para visitar la planta industrial de Mercedes Benz Argentina en González Catán. **H. R. Handley,** contador adjunto del Banco City, se trasladó a los Estados Unidos en uso de una beca otorgada por la institución: permanecerá en USA hasta julio de este año. **María del Carmen Hajdenwurcel,** directora de Industrias Musicales Odeón, viajó a Niza para asistir a la conferencia del Mercado Internacional del Disco y la Edición Musical (MIDEM). Acciones e inversores de **Crédito Universal** viajaron a Río de Janeiro en compañía de **Mario Tato,** vicepresidente de la organización. Se trata de una invitación cursada por Crédito Universal para agradecer a las personas que depositaron en la firma su fe y confianza.



Boqué Miró, cordobés [illegible]eso.

López (izq.) y Jenkins, de Glasgow: scotch para el after six.

NOVEDADES EN EL ORGANIGRAMA DE CHRYSLER. La vicepresidencia europea del Grupo Internacional de la **Chrysler Corporation de Detroit** fue encomendada a Philip Buckminster en reemplazo de Frank Olds, quien asumió la vicepresidencia de Finanzas de Chrysler International. En la filial nacional de la empresa fueron promovidos tres argentinos: Horacio Sollar, a gerente Servicios de Manufactura; Roberto Rouco, a gerente de Ingeniería Industrial y Jorge Torres, a gerente de Planeamiento y Coordinación de Proyectos. Los tres dependerán del gerente Ingeniería de Manufactura, George Malcolm Watson.

MERITORIA ACCION DE BASSI. La firma Dan Bassi y Cía. organizó una fiesta en el Centro de Rehabilitación de ALPI, destinada a proporcionar algunos momentos de alegría a los niños internados en ese instituto. Actuaron varios entretenidísimos payasos y posteriormente se repartieron golosinas y chocolates entre los asistentes.

MODA PARA HOMBRES DE TREINTA AÑOS. En la ciudad de Köln (Alemania) se realizó la "Semana de la Prenda Masculina", a la que concurrieron 669 fabricantes de todas partes del mundo. El objetivo del evento es considerar mecanismos de penetración en el mercado de los hombres de 30 años, considerado como el grupo más serio y comprador. Han superado las extravagancias de la extrema juventud pero no han sucumbido al desinterés que acusan los cincuentones temblequeantes. La muestra fue auspiciada por el Secretariado Internacional de la Lana (SIL) y llegó a las siguientes conclusiones: (a) Los colores predilectos en el otoño-invierno 1970 serán los pálidos y sutiles, rosado oscuro, azul profundo, beige claro y verde esfumado; (b) Los trajes serán de línea simple con bolsillos rectos de tapas más bien grandes, solapas anchas, pantalones algo acampanados con bocamangas de unos 5 cm; (c) Los sobretodos son cortos, por encima de la rodilla y de forma cuadrada, preferentemente en color azul profundo; (d) Se hará más mesurado el tamaño de los cuellos en las camisas, siguiendo la tendencia de fabricarlas ajustadas al cuerpo; (e) Resurgimiento de las chalinas que se anudan al cuello o se colocan en las presillas del pantalón en lugar de los cinturones. La que se lleve al cuello debe llegar necesariamente hasta la cintura.

Castagnino, de Peters: volvió.

REUNION ANUAL DE BOLS SA. En las instalaciones que posee la empresa en Bella Vista se realizó una fiesta de **Erven Lucas Bols** para sus directivos, empleados, amigos y colaboradores. Celebraron alegremente un reconfortante record: en 1969 se superaron los índices de venta existentes en la organización desde su instalación en el país.

PREMIO DE SEGURIDAD EN DUCILO SA. El personal del complejo industrial de **Ducilo en Berazategui** alcanzó el Premio Presidente, otorgado por más de tres millones de horas trabajadas sin que se produzcan lesiones mayores (o sea aquellas que impiden que el lesionado concurra a sus tareas). Este nuevo triunfo de una empresa que es líder en materia de seguridad industrial fue festejado mediante un sorteo especial en el que se distribuyeron 378 premios. Durante el acto habló el ingeniero Rainani Bargagna, gerente general de la empresa.

PARA AMANTES DE LOS DEPORTES NATURALES. Es decir, practicados en directa complicidad con la naturaleza y la fauna: camping, caza, pesca y afines. Estarán de parabienes en marzo (desde el 26 en adelante) como consecuencia de inaugurarse el **Primer Salón de Caza, Tiro, Pesca & Camping** auspiciado por la AICACYP. Guillermo Tagliaferri, presidente de la entidad, reunió en el Automóvil Club a los periodistas especializados para darles la primicia, en medio de suculentas exquisiteces y excitantes recepcionistas. La exposición tendrá lugar en la Sociedad Rural Argentina.

Hadjenwurcel: ¡adiós, nativos!

TELEFONOS PARA DECISION MAKERS. No tener sobre el escritorio un teléfono Sistema 800 de ATEA es casi una calamidad, un espantoso riesgo para el status que supimos conseguir. Estos exquisitos artefactos son comercializados por la General Telephone & Electronics (GT&E) International, que trasladó sus oficinas de Belgrano 748 piso 11 a Añasco 1278, teléfono 58-0046.

SHELL & EL FOLKLORE. A fin de año, Shell Cía. Argentina de Petróleo distribuyó como regalo un álbum con 3 discos LP conteniendo música folklórica, evidenciando loable preocupación por difundir las expresiones del acervo vernáculo. El álbum se llama: "Argentina Primero".

Levitón de lana: super-super.

Ejecutivología

OBSESIONES VERANIEGAS DE GRUBO

Por Miguel Brascó

Todos los años ocurre lo mismo. Con la llegada de los primeros calores, Falstaff Grubo se prueba el pantalón de baño de la temporada anterior y comprueba que no le cierra. Es decir: le cierra sólo si mantiene una atroz continencia respiratoria. Al impulso de la extrema prolijidad con que maneja sus inversiones personales, Grubo intentó un par de veranos atrás usar el pantalón perimido reteniendo el aliento, pero el operativo fracasó. Arrebatado por una ola se le saltaron todos los botones y extravió la prenda en la inmensidad del océano. Estuvo dando gritos hasta que se acercó una lancha de la Prefectura y le tiraron una bolsa de arpillera para resguardarle el recato. Y ahí estaba esta vez este año, con el pantalón que no le entraba. "Estas telas son un asco, mirá cómo encogen", le dijo a Angustias Grubo, sufrida cónyuge. "Yo diría que estás más gordo", dijo Angustias con timidez. Al día siguiente Grubo llegó a la Metamorfósica con el mal carácter. El ominoso Lértora tiene un séptimo sentido exclusivamente dedicado a detectar lo que puede irritar a Grubo, así que en la reunión de staff procuró orientar el diálogo hacia los lípidos y, en un momento dado, se puso de pie y declaró que hay que cuidarse mucho porque ser gordo es chusma. Esa noche el buen Falstaff decidió ponerse a dieta.

Tras analizar alternativas por el método Apex, descartó por lentos la homeopatía y el régimen de los puntos y se puso en manos del doctor Röhe, que aplica terapéuticas reductoras sádicas, ideales para masocas como Grubo. Le prohibió hidratos, farináceas, alcoholes, azúcares, proteínas y fritos. Grubo sólo podía tomar té con limón a la mañana, lechuga sin sal al mediodía y una zanahoria cruda por la noche. "Cuando tenga hambre tómese una pastillita de éstas", dijo, dándole un frasquito de anfetaminas.

Al segundo día, Grubo comenzó a experimentar sentimientos antropofágicos hacia miss Drake, pero se abstuvo porque en la Metamorfósica está prohibido todo tipo de intimidad extralaboral con las secretarias. Entonces abrió el frasco e ingirió la primera pastillita.

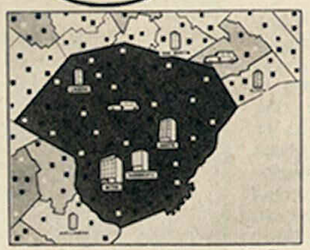
Fue brutal: de la extrema postración pasó a la incontenible euforia. Con un rugido se arrojó sobre miss Drake y le arrancó la blusa a mordiscones, dejándola fascinada; luego recorrió saltando los corredores mientras gritaba que J. P. Gómez, el Ominoso y el chicato González estaban completamente despedidos. Por último entró cual tromba en el despacho del number one McGillis. "¡Hace años que usted me muestra la zanahoria de lejos sin dejarme que le meta diente!", aulló. "Pues bien: ahora me estoy comiendo una entera todas las noches en mi casa ¡y quiero decirle que me parece detestable!". Es increíble el despiole que puede provocar una aneftamina ingerida por un neófito con el estómago vacío. Para reducir a Grubo tuvieron que venir varios del Servicio Médico, y aún así dio trabajo. La noticia no inmutó a Lértora. "Hay quienes tienen un concepto aciago del verano" musitó como único y ominoso comentario.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

TODO PARA SU SALUD

Policlínica PRIVADA de Medicina y Cirugía

A LA VANGUARDIA DE LA INNOVACION TECNOLOGICA



3 SANATORIOS
4 CENTROS MEDICOS
300 CONSULTORIOS DE ZONA

en POLICLINICA PRIVADA su problema es tratado individualmente, con afecto y comprensión por nuestro equipo de profesionales, realizando una terapia corporal y espiritualmente integral.

TODO POR UNA CUOTA MENSUAL
Informes y Afiliación (sin cuota de ingreso ni límite de edad) en:

Policlínica PRIVADA de Medicina y Cirugía

SARMIENTO 2649, Cap.,
Tel. 47-3118

Solicito información sobre el plan de Asistencia Médica Total.

Nombre: .....

Dirección .....

Localidad ..... Tel. .....

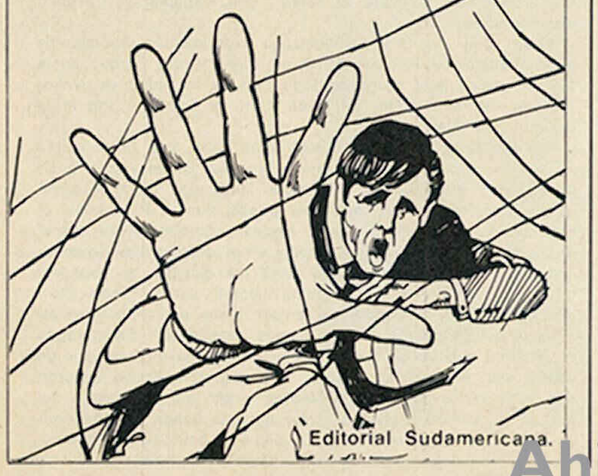
24 MILLONES DE PERJUDICADOS

Lea

LA TELARAÑA ARGENTINA

Por Carlos García Martínez

y sepa cómo fueron perjudicados los argentinos en 25 años de deterioro económico.

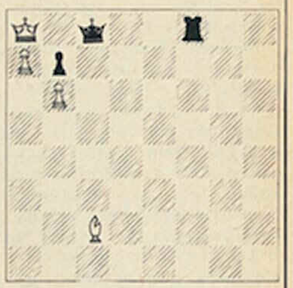


Editorial Sudamericana.

AJEDREZ

DIVIRTAMONOS CON EL TIEMPO

Luciano W. Cámara



Sugerimos un buen ejercicio metiéndonos en las sutilezas del factor tiempo en este final de Lubos Kopac extraído del Album de la Federación Internacional de Ajedrez de 1968 que contiene obras publicadas en el período 1962-64.

Mirémoslo con atención. Para ganar las blancas deben dar un jaque que obligue a alejarse al rey negro, con el fin de capturar el peón o mover R8C y coronar uno de los peones. Al mismo tiempo tienen que precaverse de que la torre ataque y capture el peón de 6C. El procedimiento se basa en que el alfil gane tiempo a la torre para que ésta no pueda mantener la defensa simultánea de los puntos enunciados: el jaque del alfil y el ataque del alfil al peón negro.

Juguemos: *1. ... A4R.* Ataca el peón. *1. ... T2A.* Lo defienden. *2. A5D.* Amenaza A6R+. *2. ... T2R; 3. A4A.* Comienza la lucha por descolocar la torre y ganarle el tiempo. *3. ... T6R.* Va por la vertical para cuidar el jaque. *4. A6T, T2R; 5. A5C, T2AR; 6. A4T.* Y no directamente 6. A8R por 6 ... T2C; 7. A5T, T4C; 8. A3A, T2C y repiten jugadas. *6. ... T2C.* Si 6. ... T2T; 7. A1D, T2C; 8. A3A y ganan como en la solución. *7. A8R, T2R; 8. A5T, T2C.* Unica. *9. A3A* y no hay defensa. Las negras pierden porque deben permitir el jaque, después de lo cual el rey blanco abandona el rincón.

Repitamos la solución hasta la jugada *6. A4T.* Si *6. ... T2R; 7. A1D, T2C; 8. A3A* y obtienen la misma posición ganadora.

Nosotros desconfiamos no de que las blancas ganaran, sino de que la solución ofrecida por el autor fuera el único camino para la victoria. Se sabe que un final artístico, para ser correcto, debe tener una sola y forzada manera de ganar, con jugadas únicas (por parte blanca) y en un único orden. Considerémoslo mejor. Ya averiguamos que para ganar necesitamos alejar al rey negro con jaque o capturar el peón. Ensayemos otro procedimiento: *1. A4T.* Con la amenaza ...A7D+ y RxP ganando. *1. ... T2A.* No 1. ... T1D por 2. A6A y se acabó. *2. A5C.* En seguida echamos de ver que vamos alcanzando la posición deseada, que, en otro orden de jugadas, ofreció el autor. *2. ... T2R.* Si 2 ... T2C; 3. A8R, como en la solución. *3. A1A, T2T.* Si 3. ... T6R; 4. A2C, T2R; 5. A3T+ y ganan. *4. A2R, T2C; 5. A3A* y llegamos a la solución cuatro jugadas antes que el autor.

Sigamos hurgando. Con *1. A1D* no se logra el mismo resultado a causa de *2. ... T5A!* Ahora la torre atacará el PC al mismo tiempo que defenderá el jaque jugando. *3. A5T, T5CD* o *3. A3C, T3A.*

Es extraño que este final pasara las pruebas de su publicación sin ser refutado y mereciera su inclusión en la antología de la FIDE. Además, tiene mala suerte, porque comentando el asunto con el maestro Francisco Benkö nos dijo que la obra ya había sido corregida una vez. En otro sentido, es una lástima que falle mirado desde el estricto cumplimiento de las leyes de los finales artísticos, pero no así examinándolo desde el punto de vista de la enseñanza que ofrece hasta lograr una posición ganadora, en cuyo aspecto lo creemos excepcionalmente didáctico.

Cartas

Entre la considerable correspondencia que recibe PANORAMA de sus lectores hay algunas cartas que nos llegan sin firma; otras con firma pero sin dirección del remitente. Por razones obvias de responsabilidad, las cartas que no incluyan la firma y el domicilio de quienes las escriben no son consideradas para su eventual publicación en esta sección.

ANCHORENA

Le envío la presente con pedido especial de publicación ya que por una razón de justicia quiero decirle al Sr. Néstor Blanchimano, en mi carácter de hombre de campo, que al Dr. Manuel de Anchorena no se le va a estremecer la piel al oír hablar de la Reforma Agraria. El Dr. Manuel de Anchorena vendió a sus arrendatarios hace muchos años, las tierras que ocupaban, consiguiéndoles a ese efecto créditos a 30 años del Banco de la Nación. Los que no quisimos comprar la tierra en su oportunidad aún permanecemos en las tierras del Dr. Anchorena como arrendatarios a pesar de haber cesado la ley de arrendamientos y de privar en esta materia la ley de la oferta y la demanda. Esto que manifiesto puede comprobarlo cualquiera en los campos de La Corona en la localidad de Villanueva (Pcia. de Bs. As.).

Enrique Acerbi
Arrend. de la est. "La Corona"
Villanueva (Pcia. de Bs. As.)

CORTAZAR

Con referencia a las manifestaciones de la señorita Silvia Fuentes (*Panorama* Nº 143, pág. 73) expreso que:

a) El artículo de Eduardo Stilman es claro y objetivo, como debe serlo toda crítica.

b) Las afirmaciones aportadas por él son exactas. Bien sabemos que la "literaturalidad" de Cortázar acabó con su antinovela "Rayuela".

c) La revista solamente pretende ofrecer al lector ciertos elementos críticos que de ningún modo constituyen un tratado. Sin embargo, la exteriorizada ignorancia de la señorita Fuentes en materia literaria se traduce en que desconoce que la crítica está absolutamente reñida con la "indignación", el "asombro" y, por supuesto, el "fanatismo", conceptos de que hace gala en su epístola.

d) Otra "gaffe" en materia literaria comete al atribuir supuestamente a Ernesto Sábato ser autor de la nota diciendo: "¿puede ser que haya caído tan bajo?". Ahora bien, le preguntamos a la señorita Fuentes: Si Ud. ha leído el libro "Itinerario" y si así fuere ¿se puede caer más bajo?

Víctor Bernardo Cosarinsky
Capital Federal

LANDSTEINER

En *Panorama* Nº 140, en la [illegible] cuando se refieren a Karl Landsteiner cometen dos errores:

a) La aglutinación no aparece por la mezcla de los glóbulos blancos con los rojos sino por los glóbulos rojos de una persona con el suero (o si se prefiere con el plasma) incompatible de otra persona.

b) Si el receptor es del grupo 0 únicamente puede recibir sangre de su mismo grupo. Lo que sí puede hacer es dar sangre a todos los demás grupos y por ello es llamado dador universal. Las personas del grupo AB son las que pueden recibir cualquier tipo de sangre y llamadas receptores universales.

A pesar de ser un antiguo lector de su revista, ésta es la primera vez que le escribo y por ello es que a la crítica uno la felicitación y agradecimiento por proporcionarme todas las semanas una fuente de información de tanta jerarquía.

Nouba Kessimian
Capital Federal

ROSAS (I)

Si San Martín hubiese podido captar las ideas patrióticas que en vida tuvo Rosas, héroe minúsculo, restaurador de la inquisición en la Cuenca del Plata en que se exigía la "pureza de sangre" y el Ministro de Educación era el Jefe de Policía, en lugar de legarle el sable, habría enviado una maldición a ese gran estanciero graduado de brigadier a fuerza de venderle sebo a los ingleses (ver "La inquisición en Hispano América", de Boleslao Lewin, y "La instrucción primaria desde 1810 hasta la sanción de la ley 1420", de Antonio Portnoy).

Según los nacionalistas espurios, don Juan Manuel es un héroe sublime e injustamente olvidado por la historiografía oficial. Conviene entonces recordar episodios que no mencionan estos tratados de historia tan vilipendiados, como aquel en que Rosas le pide a Alberdi un esbozo de constitución y que en la misma se nombre en forma vitalicia como "presidente de la Cuenca del Plata a la hija de la Reina Victoria" (Cartas entre Rosas y Roxas y Patrón, 1862, Archivo General de la Nación). Entiendo que es un poco irreverente recordar este episodio en que nuestro gran patriota quería retribuir a los ingleses la hospitalidad que le brindaron.

Con respecto a la popularidad de Rosas, esgrimida por el Dr. José Ma. Rosa, ella se resuelve en pat[illegible]nalismo. Ya en Inglaterra [illegible] "no había cursado estudios secundarios, ni leído muchos libros" (sic) y que el único interés lo centraba en la estancia "Los Cerrillos" ...

En fin, es la seudohistoria de siempre: rencorosa y desleal, unilateral y subjetiva; al fin y al cabo el autor es un fidelísimo representante de la historia oficial, de la historia por "decreto", parcial y rancia. Son los que "venden" historia, la "historia perfumada", al decir de Huizinga, los que pretenden obstaculizar los fenómenos contenidos en el drama humano de los acontecimientos históricos con imágenes falsas como la "línea" Mayo-Caseros, la "defensa de la libertad" y las ya tradicionales leyendas del país "occidental y cristiano".

Gracias a Dios los argentinos estamos abriendo los ojos, y es por eso que le sugiero, Sr. Director, dos cosas: 1º) Seguir publicando notas "paralelas" similares a este trabajo y 2º) Bregar porque la Historia sea una disciplina de orden preferencial para el espíritu, dado que el único fin del conocimiento de la Historia como ciencia es que el hombre se conozca a sí mismo.

Juan Bautista Carlutti
San Miguel (Pcia. de Bs. As.)

ROSAS (II)

Creo sumamente positiva la inquietud de *Panorama* de mostrar a través de diez notas la vida de Juan Manuel de Rosas. Interesante, sin duda, el planteo: dos historiadores, a la vez, representativos ambos de las dos "definidas líneas" de nuestra historiografía, vuelcan sus conceptos.

Grande fue la sorpresa a medida que iba leyendo la nota de León Rebollo Paz; y cuando finalicé la misma quedé absorto por lo ingenuo y pueril del contenido. Son tan infantiles los argumentos que ni él mismo debe darse fe de lo escrito.

Si un lego de nuestra historia pretendiera comprender la razón de ser del advenimiento de Rosas a través de la nota de Rebollo Paz, le sería imposible, a menos que sea un vidente. Lo que sí entendería es que "no sintió el movimiento de Mayo de 1810",

ROSAS (III)

Quisiera que el Sr. José María Rosa me explique el significado, para él, de "patria" y "patriota" con respecto a los años 1831-1832. Esta pregunta se me ocurrió al leer, en la segunda nota de "Juicio a Rosas" el siguiente párrafo: "Porque el problema era que los humildes sabían lo que era la patria, y los ilustrados, no".

Juan Antonio Anich
San Carlos de Bariloche

PROYECTO

Le escribo entre el estupor y la risa. En la edición de hoy (Nº 143) de *Panorama*, en la Sección Página Cero, aparece mi nombre vinculado con un proyecto del que me entero por esa lectura: un supuesto film religioso o político, donde actuaría nada menos que Jorge Alvarez. ¡Cruel es el destino de los críticos! Más allá de algunos escarceos en Super-8, no soy culpable de otros ensayos cinematográficos y no sé si asustarme o divertirme ante ese portentoso anuncio. Asustarme por la posibilidad de que tenga un homónimo ignoto, como aquel personaje de Nabokov a quien las bibliotecas circulantes reclamaban los libros no devueltos por su doble; divertirme por la inagotable fantasía del periodismo en verano, época —se sabe— mezquina en noticias de interés.

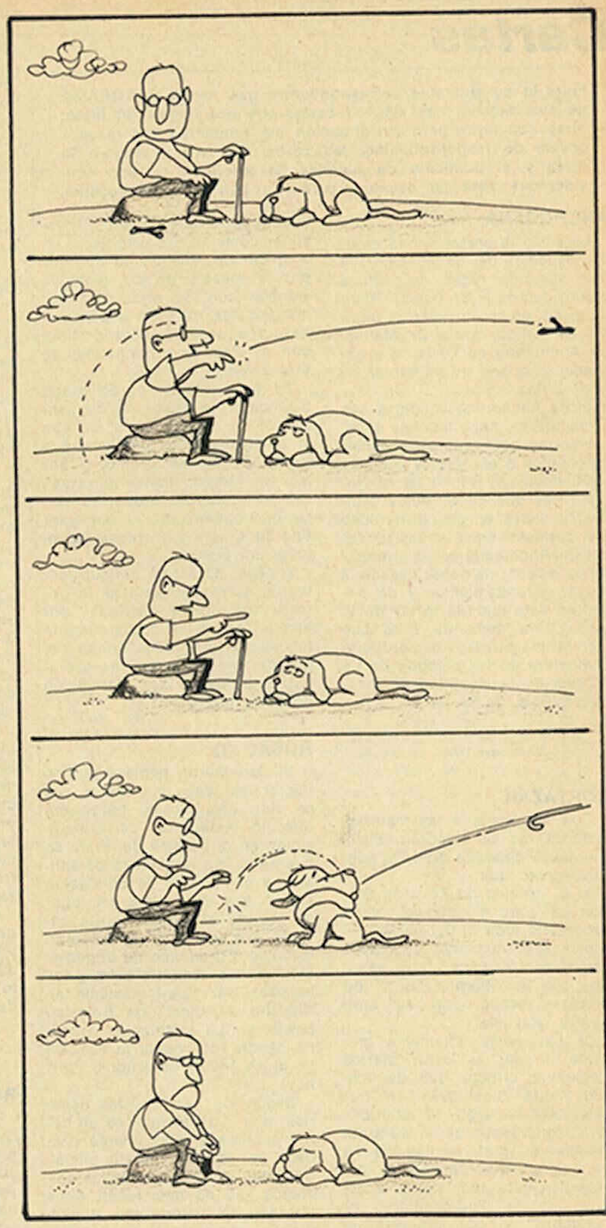
Edgardo Cozarinsky
Capital Federal

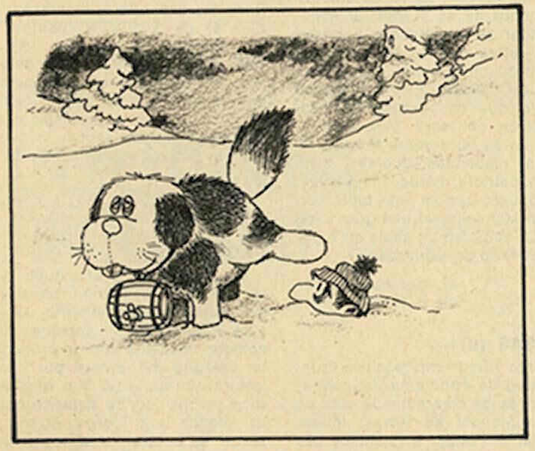
***N. de la R.:** Respondemos entre el estupor y la risa: el tiempo dirá.*

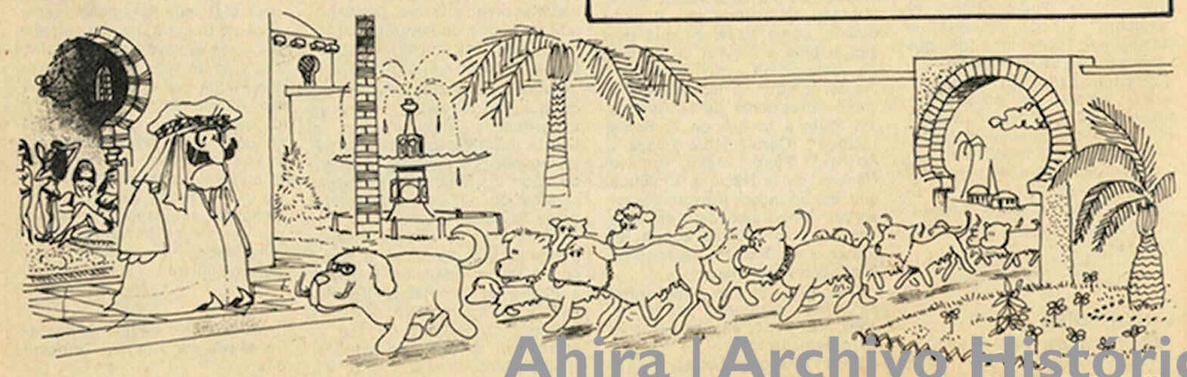
Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

HUMOR GUAU-GUAU

por COUINAUD



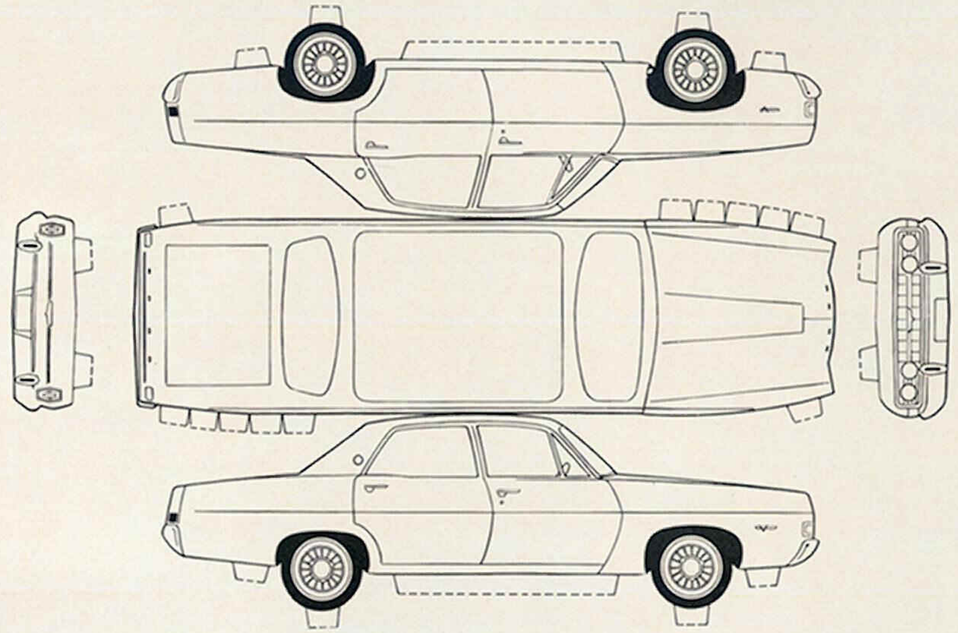




IMPRESO EN EDITORIAL ABRIL S.A. - TALLERES GRAFICOS
FLORIDA - PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Ahira | Archivo Historico de Revistas Argentinas

Usted puede armar su Fairlane.

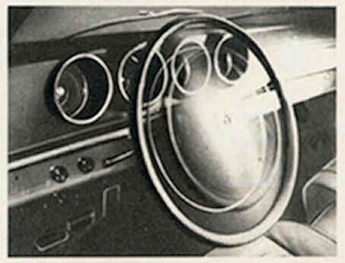


Usted ya se decidió por Fairlane. Sabe que cualqu era de sus modelos básicos le brinda lo que ningún otro auto.

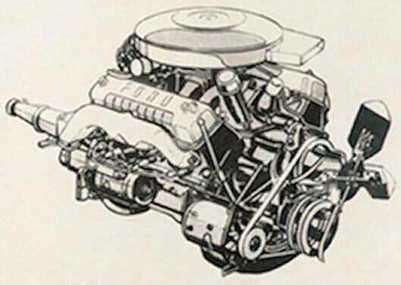
Este es el primer paso. Ahora Ford pone a su disposición una gran lista de opcionales. La combinación de algunos de esos opcionales y el auto en sí se ajustará al Fairlane que usted necesita.

¿Los precios?

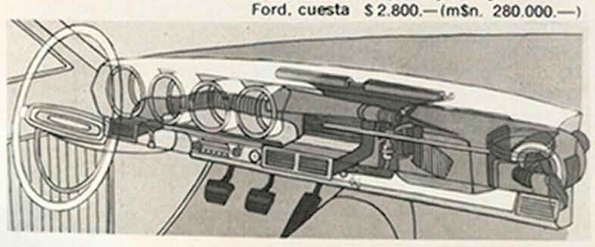
La dirección de potencia cuesta $570.— (m$n. 57.000.—) adicionales.



El precio adicional del motor V-8 es de $1.235.— (m$n. 123.500.—)



El Aire Acondicionado Ford, (incluye calefactor) original de fábrica, integrado totalmente en el panel y con garantía Ford, cuesta $2.800.—(m$n. 280.000.—)



Lógicamente los opcionales son muchos y aquí no podríamos incluirlos a todos.

Otras marcas de autos pueden decir que muchos elementos que Ford ofrece en el Fairlane como opcionales, están incluidos en el precio total de sus autos.

Puede ser, pero hay que pensar que esos elementos de que hablan no fueron desarrollados por tecnología Ford, y que esos autos no son Ford.

Volviendo a nuestra proposición, arme su propio Fairlane. Elija los opcionales que necesita. Calcule usted mismo el precio total.

Siempre será un Ford, con garantía Ford. Un Fairlane.

Precios en lista a la fecha.

FAIRLANE Ford